

# EL TERRITORIO

**BOY**  
LLEGA A LAS 23.25  
NO SALE  
MAÑANA  
SALE A LAS 20.15  
NO LLEGA

AÑO XLIII Nº 14.921 Registro de la Propiedad Nº 801.777 POSADAS (Misiones) LUNES 12 DE DICIEMBRE DE 1966 PRECIO DEL EJEMPLAR \$ 12 EDICION DE 12 PAGINAS

## Fuertes Tormentas Causaron Daños en Diversas Provincias

### En San Juan se Registró un Movimiento Sísmico

**Buenos Aires, 11 (UPI)** — Un fuerte temporal azotó en la madrugada de hoy a esta capital y diversas zonas del Gran Buenos Aires, causando múltiples daños. El fenómeno provocó cortes de luz y de teléfonos en distintas zonas. Precedió a la tormenta una jornada calurosa de mucha humedad, así como de algunas espesas neblinas que mostraban amenazas, pero un leve viento del sector nordeste los fue trasladando y despejó el firmamento, luego volvió a brillar el astro Sol.

No obstante, el temporal se mantiene la elevada temperatura que ha superado la marca térmica de 40 grados, gran parte de la provincia. La tormenta fue acompañada por fuertes vientos con ráfagas de 100 kilómetros por hora. También se produjeron numerosos daños en los sembrados.

El temporal ocasionó trastornos en los servicios telefónicos y de electricidad. En el interior de la provincia se registraron numerosas denuncias sobre perjuicios ocasionados. En Rosario de la Frontera, se registraron voladuras de techos, al igual que en Cerillos y La Viña.

metido a los barcos argentinos, en cumplimiento de una orden emanada de la Conferencia Internacional de Trabajadores del Transporte, con sede en Londres.

**Mar del Plata**  
**MAR DEL PLATA, 11 (UPI)** — Las fuertes lluvias cayeron sobre la ciudad. Los bomberos fueron requeridos en varias oportunidades a raíz de que numerosas personas quedaron bloqueadas por las aguas.

estimándose que esto ocasionaría nuevas tormentas.

El jefe del Estado, quien acaba de cumplir 74 años de edad, se dirigirá personalmente mañana a la Nación por la cadena de radio y televisión esperando que se apliquen los 196.600 electores hábiles para que consagren con sus votos las reformas de la estructura política española.

## Reunion de Cancilleres Seria Postergada Critican Política Aliada en Alemania

**BERLIN, 11 (UPI)** — El ministro de Relaciones Exteriores Willy Brandt, y su asesor como alcalde de Berlín Occidental, Heinrich Albertz, criticaron hoy la política aliada hacia Alemania Occidental.

Albertz acusaron a Estados Unidos, Gran Bretaña y Francia de usar indebidamente los derechos de ocupación del país adueñados en la postguerra.

El recientemente nombrado ministro de Relaciones Exteriores, jefe del Partido Social Demócrata, prometió tratar la cuestión en la reunión que el Consejo de la Organización

del Tratado del Atlántico del Norte (OTAN) celebrará esta semana en París.

«Francia debe dejar de ser hiriente —declaró Brandt— explicarle a nuestros amigos y aliados que yo no concedo importancia alguna a las fórmulas puramente insustanciales relativas a la cuestión alemana.

Más adelante, el ministro dijo: Somos mayores de edad y miembros de una nación adulta y severamente puesta a prueba. Si se quiere Hemos aprendido a soportar las exigencias de la política interna

## EL PEDIDO LO FORMULÓ ARGENTINA

**MONTEVIDEO, 11 (UPI)** — Un vocero del Ministerio de Relaciones Exteriores informó que Argentina había propuesto que se postergara la Undécima Reunión Consultiva de Cancilleres que se proyectaba realizar el 19 del actual en Washington.

Agregó el vocero que el objeto de la postergación es el de efectuar esa reunión simultáneamente con la Tercera Conferencia Interamericana de Cancilleres que se realizará en Buenos Aires entre el 15 y el 27 de febrero.

La reunión postergada se venía por objeto estudiar la agenda de la Reunión de Presidentes que se realizará probablemente en la primera quincena de abril en una capital o ciudad aún no determinada.

## Llega a su fin la Gigantesca Campaña Electoral Española

**MADRID, 11 (UPI)** La gigantesca campaña unilateral realizada por el gobierno para persuadir al pueblo español a aprobar su nueva Constitución llegaba hoy a su fin con el anuncio de un mesnaje especial del generalísimo Francisco Franco.

El despliegue de la campaña a favor del voto y el forzado silencio de la oposición tienen por objeto evitar precisamente la repetición de hechos similares al ocurrido en Madrid, reforzándose finalmente los argumentos contra la abstención mediante la emisión de certificados de votación, los cuales serán enviados por los funcionarios electorales y eventualmente demostrarían ante el gobierno o sus patronos que sus respectivos poseedores cumplieron con su deber cívico.

Concluyó diciendo que si bien debe permitirse a los aliados occidentales ejercer el poder supremo en Berlín Occidental, «No queremos que los términos del estatuto se empleen como pantalla para realizar una política negativa».

Esto último fue una aparente alusión a la negativa de los aliados a permitir que el poderoso bloque socialista de miembros del legislativo de Berlín Occidental tenga otro carácter que consultivo en la política de Alemania Occidental y pueda votar en la elección a jefe de gobierno.

nen en este caso la obligación cívica de votar, dado que las condiciones que no dejen al plebiscito no se ajustan a las normas democráticas.

Siempre en Cataluña, el influyente diario barcelonés «La Vanguardia» publica hoy unas declaraciones de conocido novelista José María Gironella, afirmando que «una oposición legal es la única vía para alcanzar una democratización del país».

La principal medida contemplada por la nueva ley estriba en el desdoblamiento de la jefatura del Estado y de del gobierno, ambas mantenidas por Franco desde hace tres décadas cuando se inició la sangrienta guerra civil española.

Las reformas incluyen entre otras la elección popular de una quinta parte de las cortes, directivas para la eventual sucesión en la jefatura del Estado y los principios de la libertad religiosa.

El vocero agregó que «de ninguna manera» esto supone la postergación de la Conferencia de Buenos Aires, ni de la de presidentes.

La agenda de la Conferencia de presidentes, mientras tanto, ha determinado un viaje que realizan a diferentes capitales de América y subsecretarios de Asuntos Interamericanos del Departamento de Estado, Lincoln Gordon y el embajador norteamericano ante la OEA Sol Linowitz. Ambos funcionarios en carácter de enviados especiales del presidente Lyndon B. Johnson están consultando a los gobiernos latinoamericanos sobre la agenda de la Conferencia de Presidentes.

general de la empresa, brigada de Asesores, Tessenhaft y con la asistencia de otros funcionarios, representantes de la Fuerza Aérea e invitados.

Tras descubrir algunas deficiencias en la entrada del edificio de la gerencia de mantenimiento de Aerolíneas en Ezeiza, se inició un estudio de los talleres de mantenimiento, al cual se le dio un carácter de urgencia, para que se pudiese presentar un informe pronto.

## CONTRAERAN MATRIMONIO

**KANSAS CITY (Missouri), 11 (UPI)** — Casi una tercera parte de los sacerdotes católicos estadounidenses probable o «seguramente» contraerán matrimonio, según revela un estudio reciente, siempre que les fuera permitido por la iglesia. (El estudio demostró, además, que el 62 por ciento del clero norteamericano considera que los sacerdotes diocesanos deberían tener la libertad de elegir entre el matrimonio y el celibato.)

Ambas informaciones aparecen publicadas en el semanario National Catholic Reporter que edita en esta ciudad un grupo laico.

El estudio del clero diocesano fue realizado por el padre Joseph Fichter, sociólogo jesuita y profesor de estudios católicos en la Universidad de Harvard, con la colaboración de la referida revista y de un grupo de sacerdotes y seglares.

La investigación se basa en 3.000 respuestas a un cuestionario de ocho páginas enviado en setiembre último a 5.963 presbíteros.

## MAS CASOS DE VIRUELA

**SANTA FE, 11 (UPI)** — Tres nuevos presuntos casos de viruela o alartrín se habrían producido en los distritos de Colastiné y San José del Rincón. Se trata de un niño de once años, y una señora que fueron internados en el hospital Urquiza, donde recientemente fue admitido Roberto Benito de 19 años, quien presenta un cuadro clínico muy febril y con vómitos. Otro hombre de unos años fue internado en el Hospital Provincial.

## Fin a un Boicot

**VALPARAISO, Chile, 11 (UPI)** — La Confederación Marítima de Chile puso término al boicot a que se tenía so-

## MAS CASOS DE VIRUELA

**SANTA FE, 11 (UPI)** — Tres nuevos presuntos casos de viruela o alartrín se habrían producido en los distritos de Colastiné y San José del Rincón. Se trata de un niño de once años, y una señora que fueron internados en el hospital Urquiza, donde recientemente fue admitido Roberto Benito de 19 años, quien presenta un cuadro clínico muy febril y con vómitos. Otro hombre de unos años fue internado en el Hospital Provincial.

## LANZARON SATÉLITES

**BASE DE VANDENBERG (California), 11 (UPI)** — La Fuerza Aérea lanzó hoy al espacio cósmico dos satélites científicos de investigación para colocarlos en órbita polar. El lanzamiento se efectuó por medio de un cohete Atlas.

Los satélites designados por el OV-3 y el OV-4, se ocuparán entre otros experimentos de estudiar los peligros de la irradiación cósmica para el hombre.

La cuarta vez que la Fuerza Aérea pone en órbita dos satélites voladores de un solo cohete.

Cada satélite lanzado pesa más de 100 kilos. El OV-1-9 tendrá un espacio de 2.600 millas náuticas y un período de 250 millas.

## ALALC

**MONTEVIDEO, 11 (UPI)** — El ministro de Relaciones Exteriores de Chile, Gabriel Valdés, partió hoy para su país sin firmar el acta de la undécima Conferencia de Cancilleres de la ALALC, pero Carlos Besak director del Ministerio de Relaciones Exteriores de Chile, informó que el acta será firmada por el embajador Pedro D. Valenzuela.

A preguntársele si Daza Valenzuela firmaría también el protocolo de creación del Consejo de Cancilleres de la ALALC, Besak dijo: «Chile no firmará».

Explicó Besak que Chile había condicionado la firma de ese documento a la aprobación de los proyectos de «desgravación automática programada» y de «arancel común externo» presentados por la delegación chilena.

Besak explicó la posición chilena en el sentido de que

## ALALC

estaba en favor de la «creación de un consejo político» integrado por los cancilleres de la ALALC, si simultáneamente se «aprobaban decisiones políticas», pero que no siendo así, la creación del Consejo no tenía objeto.

Al preguntársele si dado el carácter de veto que cualquier protocolo de institución del Consejo, dentro del sistema de votación de la ALALC, ya no tendría objeto la Conferencia de Cancilleres proyectada para agosto próximo en Asunción, dijo que «de ninguna manera. Los cancilleres pueden reunirse igual a nivel de conferencia».

Hasta ahora los cancilleres se han venido reuniendo con la idea de formar el «Consejo», pero al no ser esto posible...

## Aniversario

**Buenos Aires, 11 (UPI)** — Aerolíneas Argentinas celebró hoy el 18.º aniversario de su creación como empresa estatal. Con ese motivo se efectuó una gran reunión en Ezeiza, presidida por el administrador general de la empresa, brigada de Asesores, Tessenhaft y con la asistencia de otros funcionarios, representantes de la Fuerza Aérea e invitados.

Tras descubrir algunas deficiencias en la entrada del edificio de la gerencia de mantenimiento de Aerolíneas en Ezeiza, se inició un estudio de los talleres de mantenimiento, al cual se le dio un carácter de urgencia, para que se pudiese presentar un informe pronto.

## Inauguró Ayer el Simposio Sobre Folklore

A las 20 tuvo lugar ayer el acto de inauguración del Simposio del Folklore del Litoral, que desarrollará sus actividades en el Club Social de esta ciudad.

En la oportunidad se procedió al izamiento de la bandera nacional, ceremonia que estuvo a cargo del presidente de la Comisión Central, señor Dante Ciarro; el vicepresidente de la comisión organizadora del simposio, a cargo de la presidencia, señora Ermelinda A. de Odonetto, y de un representante de la delegación de la República del Uruguay. Posteriormente se concurrió al Himno Nacional, ejecutado en piano por la profesora Norma D'Indio y luego se rindió homenaje a la memoria de Carlos Vega, Santiago Roca y Evaristo Gutiérrez. Acto seguido había la señora de Odonetto, procediendo después a la entrega de carpetas a los simposiastas y delegados presentes.

Hoy a las 9.30 tendrá lugar, siempre en el Club Social, una reunión para constituir las subcomisiones y luego a las 19.30 se cumplirá la primera sesión pública a la que pueden asistir todas las personas que lo deseen. Cabe agregar que aún no arribaron todos los invitados a esta reunión, aguardándose que lo hagan hoy o mañana.

## Manifiesto de la CGT con Léxico Frondicista

**Buenos Aires, 11 (UPI)** — La Confederación General del Trabajo maduró a lo largo de la semana, el detallado manifiesto de formulación de cargos y proposición de soluciones con que ha prolongado la huelga de 24 horas a cumplirse el próximo miércoles. Hubo cuidado o acaso una reserva en la mención de los nombres de los cuatro redactores del memorial que sólo apareció suscripto por el secretario general, Francisco Prado y por el secretario de prensa, Eleuterio Cardoso.

Los firmantes son peronistas, pero en la extensa exposición se suprimieron cuidadosamente los slogans que popularizó Perón. En cambio el texto citó y repite hasta la fatiga el inconfundible léxico de la pródica del ex-presidente de la República, doctor Arturo Frondizi y todos los lugares comunes del «Movimiento Nacional y Popular» desbaratado cuatro días antes de las elecciones presidenciales de 1963.

La CGT que esperó la declinación de la crisis militar para difundir la declaración, ha terminado por definirse políticamente, enrolándose de «motu proprio» en aperturas, a favor de la reedición del «Movimiento de Integración Nacional», basado en el tenaz propósito de consolidar un enlace electoral entre el radicalismo de izquierda y el peronismo. El mismo grupo reunió a la ex-UCRI, a poco de separarse de la UCR, con los peronistas en los comicios presidenciales que

llevaron al sillón presidencial al doctor Frondizi. La reactualización de las soluciones «nacionales y populares», públicamente expuesta por la central de trabajadores, en vísperas de una huelga general, causó una desconcertante sorpresa para los dirigentes gremiales «independientes» y «no alineados». No esperaba, por cierto, que se los incorporara a un acto que vincula a la CGT con una posición política que no compartían.

La demarcación del área política elegida por la CGT, no demuestra —por otra parte— que los neoperonistas que la dominan tiendan a cerrar filas para acentuar el divorcio con los peronistas ortodoxos. Es tos rehusaron integrar los cuerpos directivos de la organización aplicándose, sin disputa, a las instrucciones de puerta de hierro de Perón.

La pregunta que sigue a la elegida ubicación de la recientemente reconstituida CGT, sin campo electoral a la vista, pareciera que se coloca de antemano en una actitud definida para que no se la compute en otra órbita política, pero en el trasfondo adopta la línea económica-social que trata de avanzar para inclinarse al gobierno revolucionario hacia rumbos distintos, desde luego, a los que ha impuesto bajo el influjo de la actual orientación. Es la que precipitó las renuncias de los ex presidentes y vicepresidente del Banco Central. Es decir impulsarlo al rumbo de «las soluciones

## Reunión de Cancilleres Seria Postergada Critican Política Aliada en Alemania

**BERLIN, 11 (UPI)** — El ministro de Relaciones Exteriores Willy Brandt, y su asesor como alcalde de Berlín Occidental, Heinrich Albertz, criticaron hoy la política aliada hacia Alemania Occidental.

Albertz acusaron a Estados Unidos, Gran Bretaña y Francia de usar indebidamente los derechos de ocupación del país adueñados en la postguerra.

El recientemente nombrado ministro de Relaciones Exteriores, jefe del Partido Social Demócrata, prometió tratar la cuestión en la reunión que el Consejo de la Organización

## ALALC

**MONTEVIDEO, 11 (UPI)** — El ministro de Relaciones Exteriores de Chile, Gabriel Valdés, partió hoy para su país sin firmar el acta de la undécima Conferencia de Cancilleres de la ALALC, pero Carlos Besak director del Ministerio de Relaciones Exteriores de Chile, informó que el acta será firmada por el embajador Pedro D. Valenzuela.

A preguntársele si Daza Valenzuela firmaría también el protocolo de creación del Consejo de Cancilleres de la ALALC, Besak dijo: «Chile no firmará».

Explicó Besak que Chile había condicionado la firma de ese documento a la aprobación de los proyectos de «desgravación automática programada» y de «arancel común externo» presentados por la delegación chilena.

Besak explicó la posición chilena en el sentido de que



HABLA GAMBERALE Lo hace en representación del gobierno de la provincia, en los prólogos del festival, militares y eclesiásticos, mientras a su lado aparecen las delegaciones, reconocidas autoridades cívicas que se ubican conjuntamente en el escenario, antes de entonarse el Himno Nacional, y de que se pronuncian los discursos.

## Segunda Jornada del Festival Litoral

**Cumplióse anoche la segunda jornada del IV Festival de la Música del Litoral, con algunos claros en el sector de las platatas, principalmente de las gradas del Anfiteatro Manuel A. Ramírez, de esta ciudad. Cabe destacar, entre otros, la actuación de la cantante Dora Cendra, que se acompaña en guitarra. Los Leñeros, Los Huincas, Bautito Barboza, María Helena y Rolo Espindola. Este último y Barboza obtuvieron magistrales demostraciones del dominio de sus instrumentos, bombo y acordeón, respectivamente. Es de hacer notar, finalmente, que para hoy se ha anunciado la presentación de Estrella El**

## WASHINGTON, 11 (UPI)

El ex presidente Dwight D. Eisenhower será operado mañana de la mañana para extirpar la vesícula biliar, en la que se están formando «múltiples» cálculos.

Los médicos del Hospital Militar del Walter Reed creen que el general de cinco estrellas, de 76 años de edad, capeará sin peligro grave la operación, que se calcula durará hora y media, pese a su edad y a las enfermedades que ha padecido recientemente. La intervención se fijó para las ocho de la mañana después de realizar exámenes físicos, médicos y con sults entre especialistas médicos, algunos de ellos cardiólogos.

Eisenhower experimentó dos graves crisis cardíacas, una en 1955 y la otra en 1957. También sufrió un ataque ligero y ha padecido de artritis.

Al frente del grupo médico que operará al ex presidente se halla el jefe de cirugía del Ejército, teniente general Leonard D. Heaton.

## IV Festival del Folklore del Litoral

(Amplia información en pág. 18)

# El Próximo Oriente

por JAUME MIRAVITLLES

El ataque de Israel contra una idea fronteriza de Jordania ha puesto en el primer plano de la actualidad mundial el problema de aquella región, una de las más inestables y potencialmente peligrosas del mundo. En un breve comentario que publicamos con ocasión de aquellos sucesos, ya señalamos la aparente anomalía de la acción israelí contra un país, Jordania, que era una de los más moderados de la región frente al problema planteado por la emergencia del nuevo Estado judío. El hecho de que Israel haya atacado Jordania, dijimos entonces, es una muestra de habilidad política y de inteligencia militar. El enemigo número uno de la región es Siria. Es desde allí que se organiza el terrorismo sistemático contra el Estado judío y donde se desafia su existencia histórica. Es cierto que algunos comandos terroristas han salido del territorio de Jordania, país en donde se encuentra concentrada la mayoría de los árabes que abandonaron, bajo la presión israelí, la vieja Palestina de sus antepasados. Pero aquellos comandos no obedecen a las órdenes de Amman, capital de Jordania, sino de Damasco, capital de Siria. Si Israel hubiera querido destruir el centro promotor de las agresiones contra su territorio nacional, lo hubiera hecho contra Siria, no contra Jordania. ¿Por qué se decidió pues por este último país?

Por razones militares de gran peso. Primero, Siria acababa de firmar un tratado con Egipto en términos del cual cada uno de los dos países se comprometía a correr en ayuda del otro si era atacado por una potencia extranjera. El "raid" israelí contra una aldea fronteriza siria hubiera sido susceptible de desencadenar una respuesta militar conjunta de Damasco y El Cairo, con posibilidades de un conflicto general en toda la región. Por otra parte, y después del último golpe de estado en Siria, controla el gobierno de aquel país la sección más izquierdista del socialismo árabe, Baas, aliada con los comunistas. Es el único país de la región en que Rusia dispone de una auténtica base política a través de los ministros comunistas que forman parte del gobierno de Damasco. Es difícil imaginar en estas circunstancias que la Unión Soviética hubiera permanecido pasiva ante una guerra entre Israel y los dos países aliados suyos, Siria y Egipto.

Pero el ataque israelí contra Jordania era motivado también por una sutil y aguda consideración política. Se dibujaban en el próximo oriente dos grandes coaliciones de poder, dirigida una desde El Cairo por Nasser y la otra desde Riyadh, capital de la Arabia Saudita, por el rey Faisal. Esquemáticamente, podemos definir la primera como "extremista" y la segunda como "moderada", aplicando ambos adjetivos tanto en lo que se refiere a los planes económico-sociales de estructuración interna como a su posición frente a Israel. Si Siria y Egipto han organizado un socialismo árabe que, sin ser marxista, va muy lejos en el terreno de la colectivización de la vida nacional, su antagonismo contra Israel se plantea en términos de tipo militar. Jordania, bajo la dirección del rey Hussein, forma parte del grupo moderado, junto con Libano y, más lejos, Tunes y Marruecos. Irak se mantiene un poco entre ambos grupos, inclinándose sin embargo más hacia El Cairo que hacia Riyadh. Desde el punto de vista de las relaciones internacionales con el Occidente, la Arabia Saudita, Jordania, Libano, Tunes y Marruecos son partidarios de una integración económica cada vez más estrecha con ellos, mientras Egipto, Siria y Argelia defienden una neutralidad políticamente inclinada hacia el Este. Irán está al margen de todo el proceso, mientras Irak tiene una economía petrolífera tan ligada al mundo occidental que su política vacila constantemente entre sus intereses económicos y sus sentimientos políticos.

La atacada Jordania se ha convertido así en el factor catalítico del proceso evolutivo en la región. Inmediatamente el rey Faisal le ha ofrecido a la realidad el propósito de aquel ofrecimiento sea el de consolidar el poder de Hussein contra la embestida política de Siria y Egipto. La alianza implícita de aquellos dos países tiene por objetivo evitar un desmantelamiento de Jordania hacia la política extremista que dejaría aislada a la Arabia Saudita en toda aquella zona estratégica. Durante los próximos días, continuará hablándose del "frente único árabe contra Israel". Pero en el interior de aquel "frente desunido", se librará una tensa y secreta batalla capaz de decidir el destino político de Hussein. Si las fuerzas extremistas ganan la batalla en Jordania, se producirá una súbita cristalización de poder integrado por Egipto, Siria, Jordania, que arrastrará a Irak y creará una situación extremadamente difícil. La acción "preventiva" de Israel podría haber sido un arma de dos filos.

## Actualidad

## Conflicto de Poderes

### Entrenta Eduardo Frei

SANTIAGO, Chile, 11 (UPD) — Un conflicto de poderes con el Senado, enfrenta actualmente al gobierno del presidente Eduardo Frei. La Cámara Alta del Parlamento, en un acuerdo precedente, declaró improcedente un veto del gobierno a un proyecto de reforma constitucional sobre el derecho de propiedad y, por 22 votos contra 19, se negó a considerarlo. El acuerdo fue adoptado por una minoría formada por socialistas, comunistas y radicales.

La decisión del Senado fue calificada por el gobierno como "abiertamente inconstitucional", ya que, además de impedir que la Cámara de Diputados se pronuncie sobre la materia, tenía el precedente de que cualquier poder público pueda calificar los actos del otro.

Pese a esta situación, el presidente del Senado, Tomás Reyes, demócrata-cristiano, ofició a la Cámara Baja el acuerdo de su corporación provocando asimismo una nueva situación sobre la cual tampoco existe precedente en la Constitución política de Chile.

El proyecto de reforma constitucional autoriza las expropiaciones de tierras con pago diferido, permitiendo así la aplicación íntegra de la reforma agraria que propugna el gobierno del presidente Frei.

El veto gubernamental que originó el conflicto, reservaba al presidente de la República la iniciativa de proponer los proyectos de ley que autoricen expropiaciones con pago diferido de la indemnización.



ORGANIA — Aunque trabajo está dando hoy tengo la sensación... ¡Que la "máquina" va entrando en la modernización!

## LA ECONOMIA PROVINCIANA

Buenos Aires (SIC) — La provincia de Santa Fe encabeza, esta temporada, a las otras productoras de algodón en lo que se refiere al rendimiento de los cultivos. Alcanzó, en efecto, los 1.000 kilogramos brutos por hectárea, frente a 899 obtenidos en Formosa, 838 en el Chaco; 716 en Santa Fe del Estero y 300 en Corrientes.

En el curso de la temporada 1964/65 el más alto rendimiento bruto había sido obtenido por Santiago del Estero: 1.036 kilogramos por hectárea, frente a 899 de Formosa; 912 del Chaco; 948 de Santa Fe y sólo 463 de Corrientes.

EN EL ITIYURO — Los trabajos de construcción del dique sobre el río Itiyuro, en el departamento de San Martín (Salta), continúan normalmente. Hasta la fecha se han ejecutado 320 metros de un túnel de cuatro metros de diámetro revestido con hormigón.

que los invitados gozarán de un programa especial, visitando en condiciones privilegiadas a personalidades internacionales, científicas y artísticas de la tierra de la Biblia, así como las ciudades de Jerusalén, Haifa, San Juan de Acre, kibutzim (comunidades agrícolas), solares cristianos, arqueológicos, históricos, etcétera.

TUCUMAN EN MARCHA — El Poder Ejecutivo acordó a la compañía Tucumán Flakes S.A.I.C. diversos beneficios de carácter impositivo.

## LA ECONOMIA EN EL MUNDO

Buenos Aires (SIC) — En el año calendario 1966 el comercio mundial de azúcar totalizó alrededor de 43 millones de toneladas cortas (1 tonelada corta es igual a 907,1 kilogramos), de las cuales 21,1 millones fueron de exportaciones y 20,5 millones de importaciones.

Los principales países importadores fueron, por orden de importancia, los Estados Unidos, con 5,8 millones de toneladas; la Unión Soviética con 2,5 millones; Gran Bretaña, con 2,3 millones y el Japón, con 1,9 millones.

A su vez, los más importantes exportadores fueron Cuba, con 5,8 millones de toneladas; Australia, con 1,3 millones; Filipinas, con 1,1 millones y Francia, con 1,0 millones.

Yuyos contra asfalto — Con frecuencia los yuyos penetran las capas delgadas de asfalto (bitumen asfáltico) y agregado de pedregullo que se aplican comúnmente a caminos, banquetas y senderos. Ocurre entonces que la superficie del asfalto se resaca por el desarrollo de los yuyos y termina por destruirse.

En un esfuerzo por resolver el problema, Shell Nedland Chem, Montshell (Italia) y Deutsche Shell, han realizado ensayos con el matuyos "Prefix". Se trata de un herbicida residual a largo plazo, eficaz para combatir una amplia variedad de yuyos, incluyendo plantas perennes tan persistentes como los cardos, el tussilago y el belcho o cola de caballo. Ya sea incorporado a la mezcla de bitumen asfáltico como aplicado al lecho de cimentación inmediatamente antes de extender la capa de bitumen, el "Prefix" ha dado buen resultado.

Brazos para Alemania — Alrededor de 1.300.000 trabajadores extranjeros se encuentran ocupados en Alemania occidental, los que admiten sólo como inmigrantes temporarios. Se estima que esa cifra deberá ser aumentada si se desea que el "boom" bélico continúe.

En efecto, el Instituto de Investigación para la Ciencia Económica sostiene que el producto bruto nacional aumentará en poco más del dos por ciento en la primera mitad del año próximo. Respecto del ritmo de desarrollo de los años precedentes esta vez resulta modesto pero, de todos modos, sólo podrá ser alcanzado con una nueva afluencia de trabajadores del exterior.

Petróleo venezolano — Según las estadísticas del Banco Central de Venezuela la exportación petrolera directa desde ese país alcanzó en 1965 a 1.187,2 millones de barriles; es decir, el 1 por ciento más que durante el año anterior. Del total, el 71,7 por ciento correspondió a crudos y el 28,3 por ciento a derivados.

Pese al aumento, Venezuela le contribuyó en 1965 con el 22,3 por ciento del total mundial exportado. En 1961 le había contribuido con el 29,3 por ciento.

Misión Comercial — MADRID, 11 (UPD) Mañana llegará a esta capital una misión comercial argentina que negociará con España el nuevo convenio de carne entre los dos países.

La misión, que actualmente se encuentra en Roma, viene presidida por el interventor en la Junta Nacional de Carnes de la Argentina, Ramón Esica Alvar.

No hira las bases de cepillos y escobillones. Alguien pasará por su casa a retirarlos.

# URUGUAY: Madurez Política

En medio de la anarquía de un sistema primario el pueblo uruguayo acaba de dar una demostración de madurez política. Bien está que centenares de hombres y partidos y decenas de banderas se disputaran su favor entre esas miríadas de hombres y pronunciamientos pero ahora que el comicio ha sido realizado las cifras demuestran que la ciudadanía ha sabido elegir y optar.

Ha dejado atrás el sistema colegiado que ya dio todo lo que podía y se decide por el presidencialismo que, indudablemente no es la panacea para todos los problemas pero sí permitirá cambiar, modificar estructuras y trata de empujar al país hacia adelante. Es que el Uruguay está atravesando una seria crisis económica y sufre un momento de postración política por falta de ejecutividad. Ahora el nuevo titular del Gobierno, Oscar Gestido que tiene el amplio respaldo del partido Colorado que logró 528.069 votos, contra 419.653 del sector blanco, podrá actuar

# Antecedentes de lo que Ocurre en China

La "revolución cultural", que azota en la actualidad a la China Comunista, tiene varios aspectos en común con la "yevhovshchina" o gran purga, el más sangriento periodo de la historia soviética cuando Niko lay Yevhov estaba al frente de la tenencia de la policía política NKVD. El hecho de que el terror de la "guardia roja" en China ha ocasionado hasta ahora sólo varios miles de víctimas, mientras que bajo Yevhov de ocho a diez millones de personas encontra

ron la muerte, es importante, más sólo constituye una diferencia de grado desde el punto de vista de la política de fuerza del totalitarismo.

No solamente la cuantía de la presente purga en China, se llevada a cabo bajo la máscara de una "gran revolución cultural proletaria", sino también algunas de sus circunstancias concomitantes, así como sus posteriores motivaciones, sugieren una comparación con la "yevhovshchina".

La situación política de la Unión Soviética anterior a la "yevhovshchina", fue similar en muchos puntos a la que ha sucedido a la actual purga en China. La URSS había sufrido un hambre intensa a principios de los años 30, como resultado de la colectivización forzosa de la agricultura. La economía nacional, estancada, era objeto de grandes desperdicios y defectos de administración. En los asuntos exteriores la Unión Soviética había sufrido grandes reverses en 1907. Como resultado de la celebración en 1936 del Pacto Anti-Komintern entre Alemania y el Japón, la Unión Soviética se encontraba en un virulento "cerco capitalista", violentamente en contraste con la estrecha cooperación económica y militar entre la URSS y Alemania entre 1933.

La situación de China es bastante similar. El país sufre una gran hambre desde 1960, como resultado de la "comunización" del campo chino. A resultados del "gran salto hacia adelante" se produjo una aguda desorganización y despilfarro en la economía nacional. Durante los dos últimos años China sufrió grandes reverses en su política exterior. El movimiento comunista pro-Pekín está prácticamente disuelto. Todos los países grandes han sido aniquilados, excepción hecha del de Albania, se han desligado de Pekín. El Partido Comunista de India, el mayor en el campo socialista, se encuentra en lo que consideran un cerco formado por la Unión Soviética, los Estados Unidos y el Japón, que contrasta en gran medida con la estrecha cooperación económica y militar con la Unión Soviética anteriormente destruida por Pekín.

La excesiva utilización de la policía secreta por parte de Stalin, al purgar al partido, una y otra vez, quizá constituyó un error fatal, lo que evitó que fue la muerte de Stalin, sino una conspiración conjunta de los jefes de la policía secreta y del partido, lo que evitó que el llamado "Complot de los doctores" contra el dictador, en 1933, se convirtiera en una nueva purga masiva. Es de suponer que la excesiva utilización de la policía secreta por parte de Stalin con la policía secreta para purgar al partido fue un importante factor que condujo a Mao Tse-tung a la creación de su "guardia roja" para este fin, en vez de utilizar los organismos existentes de la policía secreta.

Carlos Alberto Roko  
Contador Público Nacional  
Doctor en Ciencias Económicas  
FELIX AZARA 221 — LOCAL 6 — TEL. 5023

«Empresa Iguazú»  
HORARIOS EN VIGENCIA  
DE POSADAS A IGUAZU:  
Sale a las ... 8.— horas  
Sale a las ... 10.40 " (x)  
Sale a las ... 18.— " (x)

SERVICIO DIRECTO:  
De Posadas e Iguazú simultáneamente, sale a las 6 (x)  
DE POSADAS A EL DORADO:  
Sale a las ... 7.15 horas  
DE IGUAZU A POSADAS:  
Sale a las ... 8.15 horas  
Sale a las ... 14.— " (x)  
Sale a las ... 18.— " (x)

DE EL DORADO A POSADAS:  
Sale a las ... 6.— horas  
(x) Estos horarios cumplen en forma alternada con la Empresa Tigre.  
Para informes y reservas de pasajes:  
ESTACION TERMINAL DE OMNIBUS — TEL. 5371

EMPRESA  
HORIANSKI - WARENYCIA  
POSADAS — APOSTOLES  
y Vice-versa  
Horario en Vigencia  
De Posadas: a las 6.30 horas  
De Apostoles: a las 13 horas  
De Posadas: a las 10 horas  
De Apostoles: a las 16 horas  
Informes y ventas de pasajes en:  
ESTACION TERMINAL DE OMNIBUS — POSADAS

ATENCION COMERCIANTES, OBREROS Y EMPLEADOS DE POSADAS, OBERA, EL DORADO Y TODO EL INTERIOR DE MISIONES

## Daniel Fleitas

Ex Agente de la Cia. de Navegación Fluvial Argentina  
Ex Representante de la Administración General del Transporte Fluvial  
Ex representante de la Flota Argentina de Navegación Fluvial  
Actual propietario del Mercado Consignatario de Yerba Mate Nacional Canchada  
Atiende y agiliza trámites de Jubilaciones, especialmente de las Cajas de Comercio, Industria, Rural y Personal de la Navegación.  
Además toda clase de trámites comerciales y legalizaciones en general.

POSADAS: Rivadavia 208 - 1er. piso T. E. 5455  
BUENOS AIRES: Avda. Corrientes 2387 5º Piso - Dpto. 9 T. E. 47-2122

13427-1312

# Profesionales

INSTITUTO PRIVADO — DE —  
GINECOLOGIA Y MATERNIDAD  
DRA. MARIA L. BERTONI Médica Cirujana  
DR. ROBERTO SALOM Médico Cirujano.  
Clínica y Cirujía de señoras — Partos — Esterilidad conyugal — Endocrinología  
SARMIENTO 224 — T. E. 4571 — POSADAS 13266-A-2/1/67

Dr. Jorge Armando López Torres  
— Médico —  
Enfermedades del Corazón — Electrocardiografía  
3 de Febrero 365 — Tel. 6519 — Ciudad.  
Atiende en Obera el primer domingo de cada mes  
CLINICA DR. DERNA

DR. FERNANDO BARREYRO  
ATIENDE SU CONSULTORIO MEDICO, A PARTICULARES Y MUTUALIDADES, ESPECIALMENTE NIÑOS  
SARMIENTO 265 — T. E. 5966 — POSADAS 12508-A-12/12

Dr. Ronaldo L. Romano  
ATENDERA EN EL MES DE DICIEMBRE  
OBERA: días 6 y 21, Santa Fe 232. L. N. ALEM: días 13 y 27 J. J. Paso 832. POSADAS resto del mes.  
JUUJUY 287 — TEL. 5174

Dr. JOSE M. SOLJANCIC  
Médico — Cirujano  
ENFERMEDADES DE LA MUJER  
EMBARAZO — PARTOS  
"SANATORIO MAYO"  
Ayacucho 372 — Posadas — T. E. 3910

Mercedes Rotela de Fleitas  
— OBSTETRICIA —  
Embarazos — Partos  
AV MITRE 41 — T. E. 5546

MEDICINA INTERNA — ENFERMEDADES DEL CORAZON — ELECTROCARDIOGRAMAS  
DR. RUBEN CESAR ENRIQUEZ  
SANATORIO POSADAS — JUNIN 328

Dr. Maria E. G. P. de Fernández Dos Santos  
Médica Cirujana  
SEÑORAS — PARTOS — EDUCACION PARA EL PARTO PSICOPROFLACTICO.  
Sarmiento 375 — T. E. 3961 — Posadas

DR. HORACIO TORRES RECALDE  
CIRUJIA GENERAL — GINECOLOGIA  
ATIENDE SANATORIO NOSIGLIA  
Córdoba y 25 de Mayo — Ciudad

CLINICA RADIOLOGICA  
Dr. ENRIQUE UFELMANN  
TOMOGRAFIAS  
Estudios Radiológicos especializados.  
San Martín 581 — Tel. 6133 — Ciudad  
13040-A-30/12

Dres. Julio Oscar Gamberale y Nelson Rubén Orbe  
Abogados  
Atenderán provisoriamente hasta el traslado definitivo de su estudio a:  
Félix Azara 115, en Rivadavia 325 — Tel. 4047 — Ciudad

LABORATORIO DR. RODRIGUEZ CHAGAS  
Reacción de Machado Gerreiro VENEREAS  
Reacción de Wasserman Cultivos para Gono de "Neisser"  
AYACUCHO 433 — TEL. 2572 — POSADAS

Dr. Luis H. López  
— Abogado —  
ASUNTOS CIVILES — COMERCIALES CRIMINALES — LABORALES  
COLON 197 — Esc. 7 — T. E. 5777 — POSADAS  
Oficinas y corresponsales en:  
Obra - Alem - La Plata y Capital Federal

SANATORIO RIVADAVIA  
SERVICIOS MEDICOS ESPECIALIZADOS ATENCION PERMANENTE  
Dr. SANTIAGO PEREZ SANCHEZ  
Diagnóstico Precoz del Cáncer — Ginecología Partos — Cirugía  
Dr. ISAIAS A. GASPAROTTI  
Vías Urinarias — Cirugía  
Dra. ADA GONZALEZ MILLARES DE ZANNA  
Niños  
Sra. ANGELICA DE PEREZ SANCHEZ Partos  
RIVADAVIA 374 — T. E. 3421

Incremento de las Ventas de la General Motors  
DETROIT — Un vocero de la General Motors anunció que se registró un notable incremento de las ventas de la Corporación en Octubre.

Gran Exito de las Becas Argentinas a Israel  
Según se informó tuvo intensa repercusión en distintos medios la iniciativa con cretada de la Casa Argentina en Israel Tierra Santa en cuanto a obsequiar un viaje gratuito de ida y vuelta a Israel a bordo de naves de la Zim Line, la línea Naviera Nacional Israelí, desde Italia a Israel y viceversa, a las primeras 2.500 personas que hayan programado y adquirido su viaje a Europa a Bordo de Aerolíneas Argentinas.

DOCTOR Ricardo Barrios Arrechea  
CIRUJIA GENERAL APARATO DIGESTIVO  
Atiende en el SANATORIO NOSIGLIA de 11 a 12 y de 19 a 20 hs. (Part. 9616)  
TEL. 3605

GARGANTA NARIZ-OIDO  
DOCTOR JULIO CESAR AMARILLA  
CLINICA Y CIRUJIA ESPECIALIZADA  
SANATORIO NOSIGLIA  
Córdoba y 25 de Mayo — Tel. 3605 — Horario: 10 a 14 y 16 a 20 horas.

DOCTOR JULIO CESAR AMARILLA  
CLINICA Y CIRUJIA ESPECIALIZADA  
SANATORIO NOSIGLIA  
Córdoba y 25 de Mayo — Tel. 3605 — Horario: 10 a 14 y 16 a 20 horas.

OCULISTA  
Dr. ROBERTO L. MIRONE  
Tel. 3997 — Rioja 279 — Posadas

OCULISTA  
Dr. ROBERTO L. MIRONE  
Tel. 3997 — Rioja 279 — Posadas

# \*Apóstoles

## Celebró el Día del Médico el Rotary Club de Apóstoles

APOSTOLES (corresponsal Anibal O. Pérez Miran da).— En su última reunión el Rotary Club de Apóstoles, celebró el día del médico con un homenaje, a los representantes del arte de Hipócrates en esa localidad. Especialmente invitados asistieron a su cena habitual los doctores Raúl Humada, Ramella y Julio Humada, como así también los rotarios doctores Bernardo Allasio, Luis Oscar Piana y Fernando Abraham.

El presidente del club, señor Roberto F. Morinelli, en la oportunidad se refirió a los alcances y objetivos del homenaje, para luego ceder la palabra al señor Federico Derendinger, quien con expresivos conceptos hizo el elogio de la profesión médica, su significación social y el homenaje a que se hacen acreedores quienes tienen a su cargo la custodia de la salud del hombre y la sociedad.

Posteriormente, y para finalizar, el doctor Allasio rindió su homenaje al decano de los médicos apóstoleses, que compartía la mesa, el doctor Raúl Humada Ramella, palabras que fueron recibidas con gran beneplácito. Seguidamente el prestigioso médico agradeció los conceptos que sobre su persona vertiera su colega.

### FIESTAS NAVIDEÑAS

Según se informó, el Rotary Club se prepara a la tradicional celebración de las fiestas de fin de año. Como símbolo de mancomunidad de ideales y confraternidad, piensa organizar lo mismo, con la colaboración del Club de Leones y el Club Social de Apóstoles, en forma conjunta.

De esa manera dicha fiesta será así, expresión de sanos sentimientos humanos, y pondrá de relieve, el espíritu de convivencia, que anima a la comunidad apóstolesa.

### FINALIZACIÓN DE CURSO

Como es tradicional, a la finalización de los cursos lectivos escolares, el Rotary Club organizó recientemente un acto artístico escolar durante el cual se procedió a entregar a los mejores alumnos y compañeros de las escuelas locales de ambas ramas un audido programa de interpretaciones musicales y de números folklóricos y contó con la amplia colaboración del pueblo de Apóstoles, que colmó las instalaciones del salón parroquial.

En la ocasión el señor Morinelli, en palabras sencillas destacó el significado del acto, y expresó, que era propósito del Rotary estimular las virtudes del buen estudiante y del mejor compañero. En nombre de la institución, que preside el señor Morinelli hizo extensiva las felicitaciones de los alumnos, a sus padres.

**• NUEVAS AUTORIDADES POLICIALES**  
APOSTOLES (corresponsal Ernesto Juan Zajzkowski).— Con motivo del alejamiento de nuestra ciudad por resolución de la Jefatura de Policía, del inspector Zona Alto Uruguay, se señor Cernino Lovey y del comisario de Policía Gregorio Verón, de lo que ya nos hemos ocupado en una nota anterior, han sido designados reemplazantes los comisarios Gumercindo Cabrera y Sindulfo Dedieu, ambos policías de carrera en la administración provincial.

**Comisario Cabrera**  
El comisario Gumercindo Cabrera a cargo de la Inspección de Zona Alto Uruguay de la policía provincial, es un antiguo funcionario con 21 años de servicio en la repartición, es oriundo de Corrientes, perteneciendo a la policía de Territorios y luego en 1956 pasó a los cuadros de la Policía provincial, es casado, padre de dos hijos, se desempeñó anteriormente en la comisaría de Candelaria.

**Comisario Dedieu**  
El comisario Dedieu es oriundo de la provincia del Chaco, llegó a Misiones en 1954, perteneciendo hasta 1956 a la Policía de Territorios, para luego ingresar a los cuadros de la Policía provincial, es casado y tiene la fama de este su nuevo destino desempeñó igualmente funciones en la Sección 2da. en la ciudad de Posadas.

**• MEDICO RESIDENTE**  
En una crónica anterior dimos a conocer el anhelo de numerosos habitantes de

## Aniversario de LT 18

Un nuevo aniversario celebra hoy la emisora LT 18 Radio Eldorado, vó, cera del comercio y la industria de la bien denominada «capital del trabajo» y de toda una amplia zona aledaña, así como celosa defensora de los intereses generales de la comunidad. Dicha radiodifusora, desde un comienzo se ha convertido en un factor de progreso en esa región de la provincia, de indiscutible gravitación económica, y en un centro de irradiación de cultura.

buena fe de los docentes, alumnado y sus familiares, pertenecientes al establecimiento referido, al desprenderse con tanta generosidad de prendas de vestir de tan alto valor.

Y esa buena fe no será sorprendida ni defraudada. Sus donaciones irán a aliviar la situación de los heredados de esta escuela, que no poseen un palmo de tierra y, sin embargo, han hecho asistir a sus hijos durante todo el invierno a veces cubiertos de transparentes harapos incapaces de disimular el tiritar constante.

Esté en lo cierto la generosa sociedad que en un acto tan digno de encomio se acordara de estos niños, que al rodear con los suyos este 24 de diciembre la mesa navideña, habrá prolongado su alegría hasta un puñado de niños argentinos y estará presente a través de su gesto caritativo, en el gozo simple y escaso de los humildes. Si así se hiciera siempre, otro sería el destino de Argentina. No dar a destajo con el afán egoísta del píllo que espera recoger el bilado, sino administrar los bienes de la tierra con la convicción de que todos somos beneficiarios como nativos de este suelo de riqueza, que no todos están capacitados a lograrla es una verdad. Pero para ello están las mentes capaces, de alcazarla y de prodigar sanamente en el prójimo que que también a ellos les alcance. Así se disipará de nuestros cielos las nubes de discordia y de contienda. No cuesta mucho. La administración es sencilla. Tan sólo requiere cerebros sanos, corazones buenos y almas nobles.

### • IMPORTANTE ENVIO

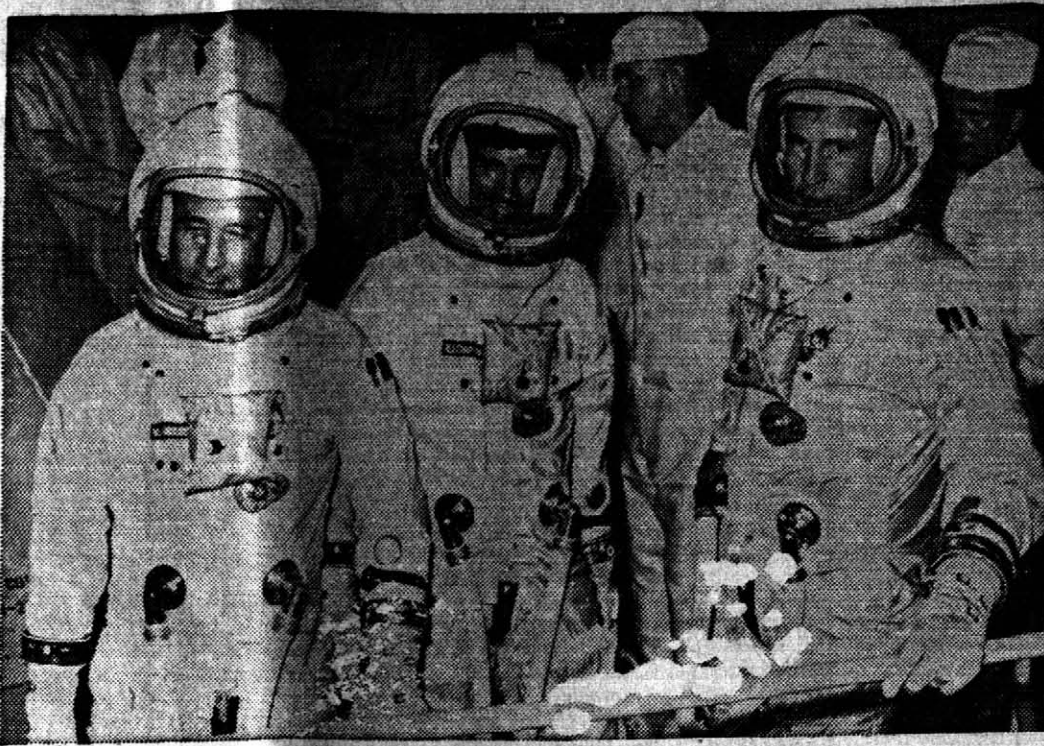
Respondiendo a gestiones realizadas por una maestra de la Escuela N° 23, ante un importante establecimiento secundario de Buenos Aires, cuya denominación se omite por razones obvias se recibieron ocho bultos con destino al ropero escolar, los cuales contenían una dotación con más visos de inverosímil que de real. De ellos iban surgiendo como de la galera mágica de un iluminista, con destino al ropero escolar que llevará el nombre del establecimiento donante, una campaña nueva, una bandera, mantas, calzados y prendas de vestir en número extraordinario del más variado tipo, de invierno y verano, pero de una sola calidad: excelente.

### DE OBERA

La docente MARIA YOLANDA POLO que sufrió el accidente automovilístico el 24 de octubre pasado hace público su agradecimiento al personal directivo y docente de la Escuela Provincial 57 y Nacional 276, al inspector Rubén Avila, al señor Rubén Rubleski a la comisaría de Policía de Campon Ramón, a médicos y enfermeras del Hospital Privado Obtera y en especial a la Comisión Pro-Ayuda de la Asociación Maestros Nacionales por la colaboración y atenciones recibidas.

### AGRADECIMIENTOS

La docente MARIA YOLANDA POLO que sufrió el accidente automovilístico el 24 de octubre pasado hace público su agradecimiento al personal directivo y docente de la Escuela Provincial 57 y Nacional 276, al inspector Rubén Avila, al señor Rubén Rubleski a la comisaría de Policía de Campon Ramón, a médicos y enfermeras del Hospital Privado Obtera y en especial a la Comisión Pro-Ayuda de la Asociación Maestros Nacionales por la colaboración y atenciones recibidas.



PRIMERA TRIPULACION DEL APOLO — Los astronautas de los Estados Unidos que se preparan para el primer vuelo en órbita de la Tierra en la nave espacial Apolo de tres plazas son, de izquierda a derecha: Virgil Grissom, Roger Chaffee y Edward White. El vuelo que podrá durar 14 días, está señalado para principios de 1967. Será la primera excursión del astronauta Chaffee al espacio sideral. Tanto Grissom como White efectuarán vuelos orbitales dentro del programa de astronautas biplazas Géminis, y Grissom llevó a cabo un viaje suborbital en una nave Mercurio de una plaza. (66-3215)

### SANTO TOME

## Solemne Acto de Promoción de Maestros y Peritos Mercantiles

SANTO TOME (Corresponsal Jorge A. López).— Tuvo lugar en el salón de actos de la Escuela Normal «Profesor Víctor Mercante y Comercial Anexa», el solemne acto de promoción de maestros y peritos mercantiles del presente año. Contó con la presencia del intendente municipal, el jefe de la Guarnición Militar, autoridades eclesiásticas personal directivo y docente, padres, tutores y alumnos.

En la oportunidad se cumplió el siguiente programa: presentación de la bandera de ceremonias; Himno Nacional; Himno a la Escuela; discurso y lectura de la resolución de los alumnos egresados por la rectora profesora Susana C. de Insaurralde; discurso del jefe de escuela comercial Manuel Alvarez; discurso del egresado maestro normal Lombardo Sosa; canción de la despedida, letra de M.L. Badaraco; Interpretación por alumnos de segundo año magisterio; abandón del conjunto folklórico estudiantil y danzas por alumnos del ciclo magisterio.

Seguidamente se cumplió la ceremonia de entrega de la bandera a la nueva abanderada, señorita Mabel Coutada, y luego la presidencia de la Asociación de Profesores y Maestros, profesora I. Moratorio de Schneider, entregó la medalla de oro al egresado Lombardo Sosa como el alumno de mayor promedio en didáctica. Igualmente el señor Roberto Ballester, en representación de la Cooperadora Escolar, hizo entrega de premios consistente en lapiceras a los mejores alumnos de distintos ciclos.

### BAZAR AMERICANO

Mariscal Estigarribia 333 — T. E. 361

ENCARNACION — PARAGUAY

JUGUETES - REGALOS - ARTICULOS DE NAVIDAD  
MUNECAS QUE HABLAN Y CAMINAN - NOVEDADES

13449-A-17/12

### • DIA DEL MEDICO

Con motivo del Día del Médico, los profesionales de esta ciudad, se reunieron en amable camaradería, celebrando con una cena su día. En la oportunidad el Dr. Ricardo Gutiérrez ofreció un brindis exteriorizando el sentir de los presentes.

### • TEATRO VOCACIONAL

El Teatro Vocacional Santo Tomé, bajo la dirección artística del señor Alberto Menéndez, ofreció el 7 del actual la comedia en 4 actos de Laferrère «Las de Barranco». La función tuvo lugar en la Sociedad Española ante un público que siguió con interés la excelente representación donde se lucieron los actores en la interpretación de sus respectivos papeles. El elenco está constituido por Celis E.L. de Arbeláiz; Susana B. de Abrazán; Teresa Susa de Rivolta; Alba Ary Vignolo; Celdita T. de Eusebio; Miria I. S. de Vallejo Ripoli; Rubén O. Rater; Roberto Ballester; Alberto Menéndez; Francisco Lavieje; Aníbal del Ponce de León; Carlos Vallejo Ripoli; Roberto Storti.

### • AGENCIA DE INTA

Versiones circulares dignas de crédito hablan de que la agencia local de INTA, dejaría de funcionar desde el próximo mes de enero en nuestra ciudad.

### • CAMBIO DE BANDERA

En la Escuela Nacional N° 84 República EE.UU. del barrio de la Estación tuvo lugar la ceremonia del cambio de bandera y acto de clausura del presente año lectivo. La nueva bandera, donación del comodoro (R) Carlos A. Soto, fue entregada por el donante, quien al hacerlo expresó efusivas palabras de exaltación patriótica.

### • Dr. JORGE FOURNIER

En Buenos Aires, donde reside desde hace muchos años, falleció repentinamente, el Dr. Jorge Fournier, perteneciente a una antigua familia de Santo Tomé, quien se desempeñó durante largo tiempo en nuestra ciudad como odontólogo, gozando del aprecio y consideración de quienes cultivaron su amistad. Fue profesional que se distinguía por su conducta en el trabajo y estudio; en este ejemplo educó a sus hijos contando con un médico, el Dr. Francisco Luis, Ana María, odontóloga, y Teresa J. y Amalia Beatriz, maestras. Sus restos fueron trasladados al establecimiento «Las Marías» donde se realizó el sepelio el 5 de diciembre a las 19. Lo acompañaron a su última morada numerosos amigos y familiares.

### • DONACION

Como feliz término de la gestión realizada por el Rotary Club, el Hospital San Juan Bautista recibió un giro bancario por la suma de doscientos mil pesos, que será destinado al Banco de Sangre que esta entidad propicia. Dicho aporte proviene del gobierno de la provincia, quien se asocia así a esta iniciativa de bien público, que como se sabe, ya está en vías de concreción. Asimismo los fondos recaudados en la carrera de regularidad, que ascienden a cerca de \$ 80.000 irán a aumentar los fondos para este mismo propósito.

### • 1ª FERIA DEL LINO

En la vecina ciudad de San Borja (Brasil) se realizó entre los días 22 de noviembre y 4 del actual la 1ª Feria del Lino, organizada por el Club de Leones de esa localidad. En ella se expusieron en distintos stands las muestras de la actividad agrícola ganadera industrial regional. Con interés el público asistente pudo apreciar el progreso de la región en especial del lino, la soja, el arroz y el trigo. Acordando a una

## Bastaría Apretar un Botón, Pero el Botón ¿Dónde Esta?

BUENOS AIRES, (Especial de SIC) — Una firma argentina especializada en organización industrial —ATEBA— hizo la presentación oficial de la compacta misión de expertos españoles del grupo Tecniberia, conjunto de 32 empresas técnicas promovidas por el Estado. La lista llamó la atención aquí, en razón de la oportunidad de la visita, por encontrarse entre ellos algunos de los principales técnicos que poseen España en materia de aprovechamiento hidroeléctrico y construcción de presas. Llegan, precisamente, cuando está a punto de culminar la discusión sobre prioridad de construcción de una de las dos obras de más alto costo acometidas por este país: la presa de El Chocón-Cerro Colorado, que inclina los progresos económicos-políticos por el vertiente meridional y hacia el progreso patagónico; o la del Salto Grande, sobre el río Uruguay, que significaría optar por la política regional, el plan multinacional y la materialización económico-social de la gran idea de la Cuenca del Plata como polo de gravitación internacional.

Los ingenieros españoles viajaron a Entre Ríos a poco de llegar, y a deducir de sus comentarios, reproducidos por la prensa, el choque con la realidad argentina, resultó sumamente positivo. «Llegamos a esta provincia, —dijo el ingeniero Rafael Couchoud—, y nos sorprende porque, para nosotros, más que provincia es un Estado, España entera». Probablemente la impresión sería semejante en Río Negro, o Santa Cruz, lo mismo que en Salta o el Chaco. Sólo que a la visión imponente de la vastedad se suma enseguida la apreciación de las enormes posibilidades existentes, y a continuación de los recursos disponibles y de las dificultades que ofrece por su marcha los motores. El experto español se refirió gráficamente a la problemática del crecimiento y resumidamente simplemente su opinión: «Hay grandes posibilidades de que apenas se quite el tapón explote un «boom» de repercusión internacional». En la cual coincide matemáticamente con los expertos norteamericanos y de otras nacionalidades, que atribuyen a la Argentina un futuro de gran poderío, en función, ciertamente, de que consiga eliminando esos «tapones» cuya presencia a nadie escapa. En el ejemplo entrerriano, Couchoud mencionó entre ellos el defectuoso aprovechamiento de las aguas «para beber, comer y ensuciarla con los residuos industriales», la organización y modernización del transporte y las carreteras, además de las dos grandes vías naturales parcialmente explotadas que son el Paraná y el Uruguay. Finalmente, la electricidad. Todo un Paraíso para proyectivistas internacionales. Todos los supuestos funcionan; amplitud territorial, tierras férciles, disponibilidad de recursos humanos, mercados próximos y consumos locales atractivos. Se diría que sólo falta oprimir un botón para producir el «boom». Pero ese botón es, principalmente, la financiación, la incógnita número uno del desarrollo.

**• NACIMIENTO**  
El hogar de los esposos Ballester-Vignolo se vio alegrado el 6 del actual con el nacimiento de un hijo, quien llama a Silvia René.

**• CUMPLEAÑOS**  
Celebrando sus 15 años la joven Analía Rodríguez Gutiérrez, reunida a sus amistades en una alegre y simpática fiesta en la oportunidad muy feliz. El ingeniero Kraemer viajó acompañado por su esposa, señora Paola M. de Kraemer y su hijo.

## Preguntas Para Conocer los Gustos del Público

BUENOS AIRES — SIC — Cada vez que la industria o el comercio se preparan a lanzar un nuevo producto al mercado, de realizarse un largo proceso para conocer de antemano cómo le va a recibir el público. Nadie crea un jabón ni toma su distribución si previamente no se conocen las predilecciones de los futuros usuarios y la opinión que éstos tendrán de los productos que van a estar en venta. Las empresas deben invertir algunos millones de pesos para trabajar sobre las bases de una proporción de la investigación de mercado y después algunos otros millones en publicidad para hacerse conocer. Estos trabajos son realizados por compañías especializadas en dichas labores que ya tienen una organización montada para tales fines. Sus encuestadores concurren a cualquier lugar de la ciudad o del interior del país y recogen datos que luego se procesan en máquinas electrónicas, cuyos resultados ofrecen a sus clientes.

El sistema no es nuevo, pues en otros países actúan organizaciones similares que han adquirido fama por investigaciones realizadas en el orden internacional. Tal vez el más antiguo sea el Gallup Poll de los Estados Unidos (32 años de existencia), que según un informe de su filial en la Argentina, fue requerido por el gobierno soviético para realizar un trabajo sobre opinión pública. La institución norteamericana abarca tiene filiales en 46 países. Elías aunque son independientes económicamente, están entrelazadas, en cambio por la labor técnica. La organización argentina se inició hace cinco años y según su gerente Jorge Luis Massa un joven que conoce su oficio, realizan unos 100 trabajos anuales, en materia de pedidos de empresas comerciales o industriales y también para uso propio. Gallup argentino realiza principalmente tres clases de investigaciones: de opinión, de mercado y de publicidad. «Nuestro trabajo ha modificado aspectos básicos de la comercialización — afirma Massa — con el resultado de que la gente obtiene mejores productos, precios no tan altos y una distribución que los hace más accesibles».

Pero no solo empresas concurren a contratar una investigación. Políticos, publicaciones periódicas y hasta algún organismo del gobierno necesitan conocer el estado de la opinión pública y disponen la realización de la encuesta respectiva para luego proceder según sus conclusiones. El 30 de mayo de este año Gallup Argentina realizó una investigación preguntando si el gobierno completaría su mandato. El 56 por ciento respondió afirmativamente a pag. 5E15 6a. col.

### CASI GRATIS

Oferta por una sola vez

LA SANTA CRUZ DE CARAVACA

Tesorero de oraciones de suma virtud y eficacia para toda dolencia moral, etc. Un sinnúmero de prácticas para librarse de hechizos y encantamientos. Bendiciones exorcismos UN ORIGINAL METODO NUEVO, PRACTICO Y AMPLIADO EMERAMENTE PARA EL BIEN DE LAS PERSONAS QUE LO ADQUIERAN.

ADJUNTE GIRO \$ 400 a nombre de: CASA INCAICA — C.C. 3 — SANTA FE

13206-A-19/12

### GAS KELM

Advierte a las amas de casa que las únicas plantas fraccionadoras de gas en garrafas que existen en Misiones llevan el problema de GAS KELM o J. P. Larumbe. Cuidado de no cangear con otra marca, sólo así no tendrá problemas en la provisión de gas para su consumo. Además, las garrafas deben llevar precinto de seguridad y peso exacto. No reciba las que no reúnen estas condiciones. Exija a su distribuidor:

GAS KELM

AVENIDA MISIONES 143 — OBERA

PLANTA FRACCIONADORA, POSADAS, MISIONES

13362-16/12

### RULEMANES

Los precios más convenientes  
Las mejores marcas del mundo  
Los tipos más variados  
El stock más importante  
El conocimiento técnico más garantido  
La primer casa especializada en la Provincia de Misiones  
TODO ESTO REPRESENTA LA MEJOR GARANTIA QUE LE OFRECE

## LA CASA DEL RULEMAN

de LUIS B. ACASUSO

COLON 549 — T. E. 4338 — POSADAS

12807 A 16/12

## De la tierra, del sol y del buen GIOL...

### TORO rosado

### el GIOL del año!

Un vino de excelente cosecha y cuidada elaboración, para gustar en dos tipos: seco o abocado. TORO ROSADO!... Procesado según las estrictas normas de control de calidad GIOL. La bodega mendocina más grande del mundo!...

### TORO rosado

Seco o Abocado

¿Y DONDE APARECEN EL ORDENAMIENTO, LA JUSTICIA Y EL ESPIRITU CRISTIANO?

Jamás la producción yerbatera —y por ende la economía del nordeste argentino— estuvo al borde del abismo como en este momento. Esa situación de peligroso desequilibrio se debe a sucesivos errores de gobierno que alcanzan su punto culminante en la postura que asume la Subsecretaría de Comercio de la Nación y que se traduce en actos que no encuentran explicación lógica.

La producción de yerba mate del Brasil no tiene ni remotamente la importancia económica y social configurada por la producción yerbatera de nuestro país. Sin embargo, el Instituto Do Mate del Brasil es un organismo cuya acción está cobrando notorio impulso y se siente alentado por el gobierno brasileño. Así, dicho Instituto tiene participación oficial en las negociaciones que lleva a cabo el sector gubernamental del Brasil dentro de la ALALC. El Instituto Do Mate planea una acción que es ejecutada por el gobierno brasileño con la mira puesta directamente en la conquista del mercado argentino y el disloque de la producción yerbatera de nuestro país.

Estas incongruentes aseveraciones han merecido una severa respuesta de los productores argentinos, pero los organismos oficiales yerbateros creados por la ley 12.236 e intervenidos por la Secretaría de Comercio, guardaron silencio absoluto en materia tan importante para el prestigio de nuestra producción nacional.

Frente a esta acción del Instituto Do Mate del Brasil y el apoyo que recibe del gobierno de aquel país, las autoridades del nuestro, y específicamente la Subsecretaría de Comercio, están llevando a cabo una actuación que conspira directamente contra la existencia de los organismos de la ley 12.236 y contra la defensa de la producción nacional en consecuencia. Este grupo se ha negado sistemáticamente a promulgar medidas económicas que la producción del país y la economía de la provincia de Misiones reclaman, bajo el pretexto de estar enfrascados en el estudio de soluciones integrales, y auspicia la importación de yerba mate sabiendo positivamente que dicha importación no se justifica de ninguna manera.

Los argumentos carecen de toda validez. Bajo ningún concepto se puede admitir que la yerba brasileña sea de calidad superior a la nuestra sino que, por el contrario, afirmamos que los procesos de elaboración dan una clara ventaja a la producción nacional por los resguardos higiénicos que se doptan y los métodos que se emplean. Por otro lado, ya se sabe que los productores de Misiones han soportado un gran sacrificio al no levantar la cosecha del año pasado y al limitar las cosechas anteriores, aprestándose a hacer otra vez una zafra parcial en el año 1967 con el objeto de restablecer el equilibrio entre la producción y el consumo. El país comprueba con estupor que, mientras esto ocurre y mientras por ello cunde la desesperanza y el abatimiento en el nordeste argentino, altos funcionarios de la Nación propician el derroche de entre 4 y 5 millones de dólares anuales, sólo para satisfacer conveniencias mercantilistas y ventajas económicas para los importadores de yerba mate.

Como una réplica al reciente planteo que hicieron los productores y el gobierno de la provincia ante el presidente Onganía, el subsecretario de Comercio logró la sanción de la ley 17.044, que lo instituye en árbitro exclusivo, o en todas las potestades de una ley amparada por el Estatuto de la Revolución Argentina, para tomar disposiciones con respecto a la economía yerbatera, a la ley que la rige y a los organismos que la misma ha creado, que pueden llegar inclusive a la anulación de estos últimos, en total contradicción con el pensamiento de la masa de productores de Misiones y Corrientes y de todos los habitantes del nordeste argentino. El contenido del mensaje con que fuera elevado el proyecto de esta ley a la firma del presidente Onganía, como así también las manifestaciones e intenciones dadas a conocer anteriormente por el subsecretario de Comercio y por los funcionarios que lo secundan, autorizan a ser pesimistas sobre la aplicación de esta ley y las derivaciones que puedan seguirse para nuestra producción yerbatera.

A través de la sanción de la ley 17.044 se ha buscado dar al subsecretario de Comercio facultades omnímodas, bajo el pretexto de dinamizar la acción. Lo que se ha logrado ciertamente es la entrega a los intereses del negocio importador de yerba mate el progreso y el bienestar de Misiones una denominada "comisión técnica" en esta materia ha estado estudiando diversas medidas para la producción yerbatera y ha llegado a la conclusión de que es conveniente importar 15 millones de kilos de yerba del Brasil, reproduciendo en su alegato los argumentos de los importadores y del presidente del Instituto Do Mate del Brasil, mientras evita mencionar un sólo de los argumentos con que se oponen los productores argentinos. El señor Crespo defendió esta tesis ante productores e industriales.

En los fundamentos de la ley solamente se insinúa que la ley 12.236 y los organismos yerbateros son anacrónicos y que actúan lentamente, pero no se dice que dichos organismos están intervenidos y que su inoperancia se debe precisamente a la intervención y la caprichosa ingerencia de la Secretaría de Comercio, tanto en el presente como en el pasado.

También en el texto del mensaje se afirma que es menester estudiar en profundidad los motivos que han ocasionado una superproducción de yerba mate (sic). Pero no se dice que desde la lamentable negociación hecha en 1961 en la ALALC se han paralizado o disminuido las cosechas argentinas y se han importado más de 150.000.000 millones de kilogramos de yerba, volumen que equivale a más del consumo de un año en nuestro país y que si no se hubiera importado no tendríamos en este momento ningún problema de superproducción, ya que las medidas de regulación de la producción interna hubieran sido suficientes para corregir el desequilibrio entre producción y consumo. Además el país se hubiera ahorrado varias decenas de millones de dólares, que bien le hacen falta. Lógicamente, unos cuantos importadores de yerba se hubieran privado de hacer brillantes negocios a costa del país.

Por lo visto, todavía esta importación es negocio —aunque la economía del nordeste se hunda en la miseria—, y por lo visto todavía, en plena era de la Revolución Argentina, se encuentran los carriles para hacer viables tales negocios. La corrección de estos exabruptos que tanto daño causan al país no está considerada, ni siquiera insinuada, en el mensaje que, con la firma del ministro Salimei, acompañó el proyecto de ley 17.044, en el que tan bien se argumentó, posiblemente para disimular insospechados propósitos.

Entretanto, las medidas prácticas que son necesarias para impulsar la producción nacional y vigorizar las exhaustas finanzas de las muy castigadas actividades del agro de Misiones, se paralizan totalmente o simplemente no se intenta buscarlas y menos ponerlas en práctica. Hasta este momento no se ha fijado el precio de costo de la zafra de 1965 y se habla de aplicar sistemas que no contemplan las erogaciones reales del productor en ese año. Por otra parte, se ha prestado escaso apoyo al pedido formulado ante la presidencia de la República para fijar valores de zafra para la zafra de 1967, que debe comenzar dentro de tres semanas.

Los productores reiteraron al presidente Onganía su expreso deseo de que se mantuvieran los organismos de la ley yerbatera y de que los mismos pasaran a depender de la Secretaría de Agricultura y Ganadería de la Nación. La ley 17.044 que se gestó a espaldas de la Secretaría de Estado, de los productores y del gobierno de la provincia, fue sorpresivamente llevada para la firma del presidente como si ella fuera a constituir el medio para la aplicación de las medidas que se habían solicitado y que el jefe del Estado prometiera a los visitantes.

Actuaciones como la del subsecretario de Comercio son irritantes para un conglomerado humano digno y laborioso y hasta ahora ejemplarmente disciplinado y responsable, que ha querido defender sus claros y legítimos derechos frente a la presión de la política económica foránea con argumentos nobles y sin emplear siquiera un término agravante. Esta actuación oficial que es una burla a todo ese esfuerzo y a esta conducta sobresaliente de la comunidad misionera, rebasa todas las posibilidades de seguir siendo soportada con calma y subleva los espíritus en una vebeldia que puede traer amargas consecuencias dentro de la zona productora.

Debe ponerse énfasis en el señalamiento de estas cuestiones y en las responsabilidades históricas que están asumiendo funcionarios que solamente están de paso de la administración pública y que pueden causar un daño irreparable a sectores de importancia en la producción nacional y en última instancia al propio país del que forman parte. Ya en anteriores oportunidades otros funcionarios actuaron en forma contraria a los más sanos e importantes intereses del país, y luego desaparición del escenario público dejando tras sí una secuela de males económicos y sociales, sin que aparecieran ahora para rendir cuenta de sus actos. Los propios yerbateros tienen un triste recuerdo de esta clase de actuaciones: una de ellas cuando en su momento, en el año 1961, no obtuvieron la posibilidad de plantear en el entonces Ministerio de Comercio sus inquietudes acerca de lo que significaría la inclusión de la yerba mate en las Listas Nacionales de la ALALC, en tanto que el pequeño sector de importadores de ese producto tuvo la chance de defender sus puntos de vista, aunque ello jugara en contra de los intereses de la Nación. Con la variación de matices, la historia se está repitiendo crudamente.

Digamos por último que estas medidas están haciendo vacilar la fe y la esperanza suscitadas por la Revolución Argentina, en la que todos confiábamos que impondría orden, justicia y verdadero espíritu cristiano en sus objetivos y en sus soluciones.

Desde hoy Sanciones y Multas

Hoy entrará en plena vigencia el decreto ordenanza N° 193/66, de la Intervención en la Municipalidad de Posadas, sobre reglamentación del tránsito en calles y caminos de este municipio. En consecuencia, a través de un comunicado se advirtió a conductores y peatones que se aplicarán, sin excepciones, las sanciones y multas que contempla el mencionado ordenamiento legal administrativo, para los casos de infracción. Por otra parte cabe reiterar los conceptos formulados en la edición del 9 del corriente mes de EL TERRITORIO, con relación al nuevo sistema de estacionamiento sobre una sola mano, la derecha, que ha implantado el referido decreto ordenanza: salvo en un radio reducido de la planta urbana donde el tránsito es intenso, puede llevarse a la práctica, en las demás áreas y sectores de la ciudad debe continuar el estacionamiento sobre ambos extremos de la calzada, teniendo en cuenta los argumentos señalados en la aludida publicación.

Temario que Será Considerado en la Conferencia de Turismo

Realizaráse en la Capital Federal del 13 al 16

La Dirección de Turismo de la provincia de Misiones hizo conocer al periodismo local, cual habrá de ser el temario a considerarse en la próxima Conferencia de Turismo que se materializará en la ciudad de Buenos Aires entre el 13 y el 16 del mes en curso. También informó que a tales efectos se trasladarán a la capital federal el titular de la repartición aludida, señor Germán Sánchez, y el jefe del Instituto de Producción, Difusión y Enseñanza Audiovisual, señor Luis Alberto Leiva, y el agente de la Dirección de Turismo, señor Leopoldo Brito.

El Temario

El temario a tratarse en la reunión, es el siguiente: I. Promoción; a) Planes de difusión turística que el organismo desarrolla o tiene previsto desarrollar dentro y fuera del país; b) Difusión general (al público) y particular, hacia los sectores privados de la actividad turística (hotelería, agencias de viajes, transportadores, etc.); c) Material con que se trabaja; 1) Material de propaganda; 2) Cinefotografía y fotofotografía; 3) Equipos y laboratorios fotográficos; 4) Oficinas de información turística; 5) Plan o planes de publicidad; 6) Estudios promocionales de nuevas zonas; h) Programas de excursiones organizadas en

II Infraestructura

a) Inventario de bienes turísticos; 1) Recursos naturales: belleza, clima, aguas termales, caza, pesca, otros deportes y entretenimientos; 2) Recursos culturales: históricos, artísticos, fiestas típicas, etc.; 3) Recursos especiales: recreaciones, vida social, acontecimientos o eventos, competencias deportivas; 4) atractivos más destacados; valoración prioritaria de los recursos procedentes para el mejor aprovechamiento en la atracción de las corrientes del turismo nacional e internacional, determinando las zonas y centros turísticos provinciales o interprovinciales; b) Inventario de servicios turísticos; 1) Medios de acceso y vinculación entre los centros poblados importantes del país y los lugares de atracción turística. Distancias y características por aire, agua y tierra; 2) Equipamiento hotelero y alojamiento complementario (casas y departamentos, etc.); 3) Capacidad de transporte (pings, etc.); 4) Descripción minuciosa de los lugares y zonas que consideran de mayor atracción turística, época recomendable para visitarlos y medios de acceso a los mismos; 5) Preparación de programas de carácter autóctono cultural que consideran pueden resultar de interés para los visitantes.

III Plan Provincial

a) Estado de las obras de interés turístico en ejecución; b) obras que se proyectan; c) exposición concreta sobre: 1) mejoras y ventajas que se procura obtener; 2) justificación promocional; 3) Financiación; 4) Prioridades; d) acción de fomento a la construcción (crédito hotelero, exención de impuestos y otras facilidades).

IV Estadística

a) Remisión y ordenamiento de datos sobre la actividad turística. Características del movimiento turístico: Volumen; lugares de procedencia; Tipo y capacidad económica de los viajeros; factores determinantes de la actividad turística (pesos moneda nacional y eventualmente en dólares); temporada efectiva de turismo y su posibilidad de prolongación; dirección de los viajeros; tipo de los desplazamientos de turistas; discriminación de los datos anteriores referidos a turistas nacionales y extranjeros; b) registro; 1) ediciones, publicaciones, artículos, notas, etc. de carácter turístico; 2) clasificación de temas.

V Organización

a) Estructura legal: 1) Ubicación jerárquica con relación al Poder Ejecutivo y características del organismo (administración central, descentralizado o autárquico); 2) Recursos con que cuenta; 3) Instrumentos legales por la que se rige; 4) Forma que fiscaliza, orienta o dirige las actividades de la hotelería, agencias de viajes, transportistas y demás servicios turísticos; b) estructura funcional: 1) Presupuesto: cálculo de recursos y gastos; 2) Planes previstos de acuerdo con la política de aplicación adoptada; 3) Terquía institucional del organismo dentro del

VI Turismo Social

a) Además de la colaboración que prestan actualmente las Direcciones Provinciales de Turismo en la realización de excursiones, consistentes en la contratación de servicios (alojamiento, transportes, comidas, etc.) y de facilitar guías al efectuarse paseos zonales, se desea conocer toda otra cooperación que podría proporcionar. Posible colaboración de aquellas Direcciones Provinciales de Turismo, que aun no participan en la programación de excursiones con la Dirección Nacional de Turismo; c) Realizaciones sobre turismo interprovincial; d) Convenios realizados con otras provincias para visitarlos y medios de acceso a los mismos; e) Participación de programas de carácter autóctono cultural que consideran pueden resultar de interés para los visitantes.

Funcionarán Campamentos Educativos en Yabebiry

La Dirección Provincial de Educación Física, dependiente del Ministerio de Acción Social, Salud Pública y Educación, realizará en enero y febrero de 1967, campamentos educativos en Yabebiry (San Ignacio), que comprenderán tres turnos.

A tal efecto, en ese lugar se construyó un local con todas las comodidades necesarias para esta actividad, que lo convierte en un campamento estable. El edificio consta de un salón comedor para diez personas, una cocina y un letrero. Oportunamente y con la colaboración de los acampantes se terminará a construir las instalaciones sanitarias.

El primer turno está destinado a los alumnos seleccionados de las escuelas secundarias de toda la provincia que iniciarán el campamento el 2 de enero y permanecerá hasta el 16, fecha en que comenzará el segundo turno, en el que concurrirán alumnos varones del Instituto del Deporte y de dependencias de la Dirección de Educación Física. Este turno finalizará el 30 de enero y habrá un paréntesis hasta el 8 de febrero, fecha en que comenzará el tercer y último turno, integrado por alumnos de escuelas secundarias de Posadas y del Instituto del Deporte.

En cada turno de campamento se realizará una excursión a las Cataratas del Iguazú, visitando centros de recreo ubicados en el trayecto. Estas excursiones tendrán el carácter de campamento volante, pues los alumnos acamparán en distintos lugares llevando el material de camping, lo que se hará con la colaboración de la Dirección Provincial de Turismo. La Dirección que progra

Su Balance dio a Conocer una Entidad Vecinal

La Sociedad Vecinal de Fomento General San Martín, cuya jurisdicción comprende a las chacras 69, 70, 83 y 84, de este municipio, dio a conocer el movimiento de caja operado en la entidad, desde su fundación el 29 de mayo último, hasta el 6 de noviembre del corriente año.

De acuerdo con el informe, en concepto de cuotas sociales se recaudaron 5.900 pesos, por donaciones 8.119 pesos y rifas 11.732 pesos; además, en los festivales realizados los días 19 y 20 de junio, 17 de agosto y 6 de noviembre, se lograron 28.829 pesos, 7.512,50 y pesos 11.035 pesos, respectivamente, deducidos los gastos que acarreo la organización de dichos festivales. En consecuencia, las entradas totales zaron 73.127,50 pesos.

Asimismo, se solventaron gastos por mano de obra, 4.465 pesos; por materiales, 5.635 pesos; muebles y útiles, 12.631 pesos; servicios sociales 500 pesos y gastos generales 979 pesos, suma dos los cuales se obtienen 24.210 pesos. En caja, que do un saldo de 49.917,50 pesos, en efectivo.

En un comunicado adjunto al referido movimiento de caja, la Sociedad Vecinal de

Credito para Yerbateros

En un comunicado de ARYA se informa que "las gestiones realizadas conjuntamente con otras agrupaciones de productores", agregando que las mismas fueron "compartidas y sostenidas con decisión por el gobierno provincial" se han obtenido resultados favorables para otorgar un crédito de 4 pesos por kilogramo para la yerba de 1964 que fuera entregada al Mercado Consignatario y que ha sido clasificada como de calidad 1ª o 2ª, por cuanto para la de 3ª calidad el crédito será menor. Se dice que el pago lo harán las sucursales del Banco de la Nación, tan pronto como reciban los órdenes respectivos de Buenos Aires.

Aerolíneas Haría Vuelos a Córdoba. Nuevo Horario

Aerolíneas Argentinas dio a conocer los horarios que regirán para sus servicios, a partir del 15 de este mes. En forma asimismo que dichos horarios están a consideración de las autoridades gubernamentales, especialmente en lo referente a la incorporación de la línea a Córdoba. Los horarios son los siguientes: Posadas — Buenos Aires, equipo DC4, los lunes, miércoles, viernes y domingos; salida de Buenos Aires a las 11:30 y llegada a Posadas a las 14:15 (vuelo 702, di recto); salida de Posadas a las 15, y llegada a Buenos Aires a las 17:45 (vuelo 703, di recto). Buenos Aires — Resistencia — Posadas — Resistencia — Buenos Aires; salida de Buenos Aires a las 13:55 (vuelo 778); salida de Posadas a las 16:25 y llegada a Resistencia a las 17:35 (vuelo 779); salida de Resistencia a las 18:05 y llegada a Buenos Aires a las 20:30 (vuelo 779). Estos vuelos se registrarán los martes, jueves y sábados.

Hasta el Balneario Municipal

Numerosos vecinos de los barrios Rocamora Tacurú y Martín Fierro, así como de zonas alejadas a los mismos, han destacado la necesidad de que una de las líneas, cuando menos, que unen dichos sitios con el parque República del Paraguay, extienda su recorrido hasta el balneario municipal, los días sábados, domingos y feriados, únicamente, en la presente temporada estival. Fundan su pedido en el hecho de que los nombrados barrios que no se benefician en el verano con la implantación de recorridos extraordinarios, que incluyan al el

REMISIONES

PLENARIO DE LA INTERSINDICAL

La Comisión Coordinadora Intersindical informó que ha convocado a un plenario general de representantes de gremios adheridos, para hoy a las 19, "para coordinar y asegurar el éxito de la huelga general decretada por el comité central confederal de la Conferencia General del Trabajo (CGT)". Al mismo tiempo, se hizo notar que "laboriosas gestiones de esta mesa, dieron el resultado de lograr la unificación de los sectores en que hasta ahora se encontraban divididos el movimiento obrero de la provincia". Asimismo, se señaló que "se confía que del plenario surgirá una coincidencia y se vigorizará la unidad en beneficio de las bases".

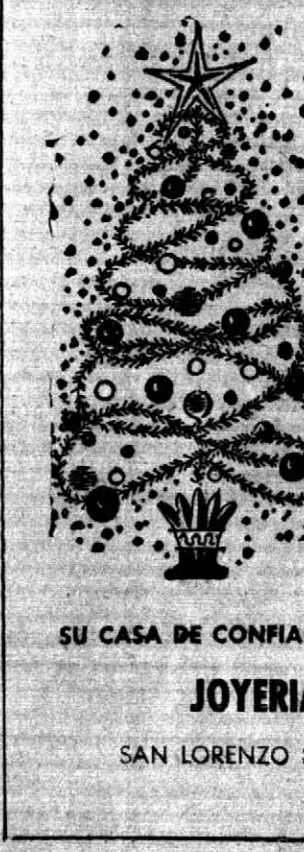
"LAS PENAS SON DE NOSOTROS: LAS VAQUITAS SON AJENAS"

ANIMALES EN LA RUTA. En diversas oportunidades nos hemos ocupado de distraído deambular de animales sueltos en pleno centro de Posadas, y hemos señalado que el hecho implica, además de un inexcusable anacronismo, un patente peligro para el tránsito de los vehículos. Cabe destacar que si ello ocurre en las rutas de la provincia. La nota gráfica, por ejemplo, fue captada por uno de nuestros fotógrafos en la ruta 12, entre la Rotonda y la garita policial por la que se accede al interior de la provincia. El tránsito, que a esa altura del citado camino ya es rápido, debió ser rápidamente detenido por los conductores que avanzaban en uno y otro sentido, a la espera de que estas manzanas vacas terminasen su tarea de pasar de un lado a otro del camino. Quien se distraiga un segundo, es de esperar lo que habrá de ocurrirle. Los animales —indudablemente— puestos donde no corresponde su presencia, implican, siempre, un verdadero peligro para la sociedad en su conjunto.

REGALOS PARA LAS FIESTAS DE NAVIDAD Y AÑO NUEVO

JOYERIA DAYTON

LA JOYERIA TRADICIONAL Y MAS GRANDE DE MISIONES



La dama sabe que encontrará lo más nuevo y suntuoso, en JOYAS, ANILLOS, PULSERAS, COLLARES, GARGANTILLAS, MALLONES. Toda la gama del buen gusto. Relojes para damas y caballero, en la más amplia selección, en oro y acero inoxidable. La más grande selección de marcas de relojes de fama mundial. REGALOS PARA EL HOGAR. Surtido completo, imposible de superar, por la cantidad y calidad, especialmente preparados para las fiestas. 3 RESPLANDECIENTES VIDRIERAS, le darán la más completa de las novedades. SU CASA DE CONFIANZA, CON CREDITOS de confianza. JOYERIA DAYTON LOS ESPERA. SAN LORENZO 314 - TEL. 3151 - POSADAS. 13350-A

GRATIS..! Podrá obtener la heladera que Ud. necesita!! EXCEPCIONAL PLAN "ADOLFO MORITZ REGALA" De la primera serie de 25 heladeras SORTEO DE 1 HELADERA Familiar, equipo Fader blindado El mismo se realizará en el salón de ventas de ADOLFO MORITZ, ante Escribano Público Nacional. La serie comprenderá de 01 a 25. El número premiado se adjudicará la heladera y se le devolverá el importe que haya abonado a la fecha del sorteo. RETIRELA HOY SIN ANTICIPO: EN 36 MESES CON ANTICIPO: \$ 2.867.- POR MES ADOLFO MORITZ - COLON 589 - T. E. 5788 - POSADAS 13017.A

Las Perspectivas de Mercado Para la Producción de Maní

En su constante búsqueda de los renglones más convenientes para incorporar a nuestra actividad agrícola...

incremento del consumo interno en los países productores, incremento que se viene notando desde hace tiempo.

Para lograr una última imagen del mercado internacional para la producción manísera cabe reproducir las palabras del ingeniero Walter Kugler en la Segunda Fiesta Nacional del Girasol...

de aceites, 5 cooperativas y 2 privadas, que trabajan por debajo de su real capacidad...

Comercialización

La comercialización del maní, tanto interna como externa, se realiza mediante la venta del grano en cáscara o descascarado.

Conclusiones

De acuerdo con las observaciones anteriores, podemos decir que las posibilidades de colocación de un mayor volumen de maní son muy buenas.

El Centro de Diseño del INTI Expone un Chevrolet



Un centenar de personas aumentaron el número de público que recibe la exposición permanente del Centro de Investigación de Diseño Industrial...

LA CIRCULACION MONETARIA "BATIO SU PROPIO RECORD"

BUENOS AIRES, (SIC) — A 401.466,7 millones de pesos alcanza, el 30 de noviembre, la circulación monetaria...

Las corrientes que mantienen los bancos particulares, La norma de giro compensada, empero, con una contracción del orden de los 1.075,5 millones...

Carta Orgánica del Banco Central, también actuó como factor de absorción, aunque no en igual medida...

Informativo de la Cámara de Comercio e Industria de Misiones

"En su constante afán de superación, la Cámara se encuentra siempre a la expectativa como para actuar de inmediato en defensa de sus asociados...

En esta materia la experiencia ha enseñado que si subestimamos el valioso aporte de técnicos contratados de procedencia extra provincial...

El Consejo Directivo viene analizando los distintos aspectos del sistema integral con vistas a perfeccionarlo...

Reorganización de la D. G. de Rentas

La Cámara ha ofrecido a las autoridades su colaboración para esas tareas...

Oficina de Clearing de Informaciones

El Consejo Directivo viene analizando los distintos aspectos del sistema integral...

440 MILLONES

Como un paliativo a tantos males, se ha logrado un empréstito de 440 millones de pesos...

El Chevrolet 66, según el jurado de admisión fue aceptado por la creciente simplificación que fueron ganando en el modelo argentino...

La cosecha de Frutas Cítricas Resultó más Numerosa Este Año

BUENOS AIRES, (SIC) — La tercera estimación oficial realizada por la Dirección General de Economía Agropecuaria señala un notable aumento en la producción de frutas cítricas...

La cosecha del limón alcanzó a 87.000 toneladas, con un aumento del 24,3 por ciento sobre las 70.000 recogidas en el período anterior...

Con los Resultados Previstos Culminará la Zafra Azucarera

Subsiste la Amenaza de la Limitación de la Cuota Para la Venta de Azúcar

El 20 del corriente pondrá fin a la labor correspondiente al año en curso el ingeniero San Javier...

Los resultados Si nos atenemos a los datos registrados al 30 de noviembre, comprobamos que se han molido, en cifras redondas, 79 millones de kilogramos de caña...

La provincia de Tucumán continúa siendo la principal productora de limón, con el 34,4 por ciento de la producción total del país...

Se Contrajo el Volumen Físico de la Producción

BUENOS AIRES, (SIC) — El Banco Central, juntamente con el CONADE, y a pedido del ministerio de Economía, ha elaborado un informe...

exclusiva, esa información en la que se registra que el volumen general para todo 1966 (Base: Año 1960=100) alcanza un índice de 116,7 en lugar de 117,9 que fue el de 1965...

En el detalle se observa, asimismo, que el sector agropecuario, silvicultura, caza y pesca presenta un menor volumen...

La Zafra Azucarera Subsiste la Amenaza de la Limitación de la Cuota Para la Venta de Azúcar

Los esfuerzos realizados por el grupo de visionarios con el apoyo de distintos gobiernos, permitió la transformación de una zona que había entrado definitivamente en el torbellino de la miseria...

Los resultados Si nos atenemos a los datos registrados al 30 de noviembre, comprobamos que se han molido, en cifras redondas, 79 millones de kilogramos de caña...

La provincia de Tucumán continúa siendo la principal productora de limón, con el 34,4 por ciento de la producción total del país...

Se Contrajo el Volumen Físico de la Producción

BUENOS AIRES, (SIC) — El Banco Central, juntamente con el CONADE, y a pedido del ministerio de Economía, ha elaborado un informe...

exclusiva, esa información en la que se registra que el volumen general para todo 1966 (Base: Año 1960=100) alcanza un índice de 116,7 en lugar de 117,9 que fue el de 1965...

En el detalle se observa, asimismo, que el sector agropecuario, silvicultura, caza y pesca presenta un menor volumen...

Panorama Económico Regional

Ha transcurrido otra semana y el panorama económico misionero no se aclara definitivamente, pese a que se advierten asomos de clarificación que resultan alentadores...

YERBA MATE.— Como siempre, los problemas yerberos ocupan lugar preponderante en el panorama regional...

DISCONFORMIDAD.— Ya que hablamos de ese documento, cabe consignar que los productores han manifestado su disconformidad ante el hecho de que ha sido confeccionado a espaldas de los realmente interesados...

PERSPECTIVAS.— El panorama para la próxima semana es de gran expectativa puesto que se confiere singular importancia a la reunión que debe realizarse el jueves en Buenos Aires...

440 MILLONES.— Como un paliativo a tantos males, se ha logrado un empréstito de 440 millones de pesos, se ha destinado a pagos de prendas de cosechas anteriores...

AZUCAR.— El ingenio de la Cooperativa Azucarera San Javier está a punto de finalizar la zafra 1966. Los resultados son óptimos, tanto en lo que hace al volumen de la producción...

LIMITACION.— Lamentablemente, parece que no es así, y que en recientes reuniones de alto nivel, San Javier fue ignorado y sin conocer sus gravitaciones en nuestro medio...

FORESTACION.— Gestiones del ministro de Asuntos Agrarios han dado por resultado la obtención de un crédito de 50 millones de pesos destinados a los reforestadores...

otro parte, el otorgamiento de los créditos, prevista en principio para el mes de mayo...

Racionalizar los Trámites Consulares

BUENOS AIRES, (SIC) — En nota dirigida al ministro de Relaciones Exteriores y Culto, la Cámara Argentina de Comercio señala las dificultades apreciadas en las tramitaciones que deben realizarse en Alemania...

Precio de los Laminados

BUENOS AIRES, (SIC) — La Asociación de Industrias Metalúrgicas ha expresado su preocupación por los aumentos dispuestos en manía...

PAPEL MISIONERO S.A.C. NECESITA Un empleado administrativo

Dactilógrafo, con estudios secundarios aprobados. Preferiblemente. — PERITO MERCANTIL — TAQUIGRAFO. Se considerará muy conveniente el dominio de otro idioma y la experiencia en puestos similares...

Mercado Externo

Cerca del 60 por ciento de la producción nacional de aceite de maní va al mercado externo, aunque se observan oscilaciones pronunciadas de un año a otro.

CHEVROLET SANCHEZ AUTOMOTORES & CIA. Departamento de Usados. CHEVROLET SUPER 1963, ESTANCIERA 1965, ESTANCIERA 1962, CITROEN 1961, FIAT 1500 1965, JEEP IKA 1958, DI TELLA 1962, RENAULT DAUPHINE 1961.

Ya está en exposición el Nuevo Camión CHEVROLET DIESEL 1966. BOLIVAR 235 — TEL. 3136 — POSADAS



# 1 sociales

## Lo Que Da a una Casa su Carácter Individual

Son los complementos y adornos, como las alfombras, cuadros, flores, los que dan a una casa su carácter individual, revelando de este modo también la personalidad de sus habitantes.

La casa y los muebles responden a las necesidades que son semejantes para grandes grupos de personas, y son por eso muy parecidos, la elección y combinación de los accesorios de los pequeños detalles, ofrecen la oportunidad de expresar las preferencias personales y necesidades individuales.

Para evitar caer en errores y falta de buen gusto, la persona que no está segura de sí misma deberá adoptar el principio de tolerar solamente en su casa las cosas que resultan inútiles, cuando las que uno un lazo efectivo, que realmente produce placer y sólo mientras produce placer. Esas cosas que se quieren no tanto por su valor artístico sino por su valor como recuerdo, y son precisamente las que no deberán exponerse a los ojos de los demás.

Las cosas artísticas pueden perder su efecto si las tenemos siempre a la vista. Es conveniente renovar periódicamente el arreglo de la casa, guardando por un tiempo o cambiando de lugar algunos objetos, tal como hacen los japoneses, es una forma de que ellos nos parezcan nuevos e interesantes. Se evitará también poner cuantos objetos de adorno se tiene, con lo que se reargan los ambientes hasta darles aspecto de bazar.

### LA FRASE CELEBRE

Se ama más lo que se conquista con fatiga.

ARISTOTELES

### REUNIONES

La señora Manuela Román de Monzon reunió recientemente en una comida a un núcleo de sus amistades para festejar un grato acontecimiento.

La velada resultó muy agradable y animada y no solamente hubo un exquisito convite, sino que también un torneo muy interesante de canasta, con el siguiente resultado de primeros premios: señoras Charito Morel de Scott y Orianda de Paredes Virginia Belloni de Lutz y Sarita Isasa de Figueroa, Mima de Castro y Antonia Bullón de Venialgo.

La señora Amelia de Moreno ofreció en su casa una reunión el sábado, con ocasión de celebrar una grata fecha. Resultó ciertamente muy amena y consistió en una comida seguida de un torneo de canasta, como no podía ser de otra manera en el núcleo constante y amigo. Con un exquisito sentido de la hospitalidad la dueña de casa atendió a sus invitadas y obsequió a las ganadoras del torneo: señoras Teodolina Barreyro de Bascary y Lili de Lucanjioli, Virginia Belloni de Lutz y Paulina Rouss de Hil da de De Liano.

Hoy celebra una grata fecha la señora Zuniida Antúniz de Romero.

Recibirá el saludo de los suyos la señora María Nélida de Martínez de De la Iglesia.

A la señorita Silvia Raquel Pérez cumplimentarán hoy sus allegados.

En agasajo de la señora

### REUNIONES INFANTILES

En casa de los esposos Czajkowski-Chraust, se festeja hoy el cumpleaños de su hijo menor, el señorito

### Jardín de Infantes Folklorico

Bolivar 134  
ABIERTA LA INSCRIPCION

Teatro de Titeres  
Banda Rítmica  
Cine  
Danzas Nativas  
Música y Coro

TRASLADO DE LOS NIÑOS A DOMICILIO  
Capacidad Limitada  
12987-14112

**VENDEMOS ROPAS**  
Medio uso; al por mayor Consulte precios,  
**SU OPORTUNIDAD**  
AYACUCHO 657 - T. E. 5574 - POSADAS

**Artículos regionales**  
Alfarería - Plantas - Té - Yerba - Tallas. Envíos a cualquier parte del país.  
**BAZAR POPULAR**  
Abierto de 18 a 22 hs.  
Ayacucho 364 - Tel. 3109

## ORIENTACION VOCACIONAL

### Requisitos Necesarios Para Ingresar en las Universidades Nacionales

Cuando los estudiantes de los distintos establecimientos de enseñanza de Misiones egresan, se encuentran ante una total desorientación para proseguir sus estudios en otros niveles. Por eso hemos estimado necesario publicar en sucesivas notas las normas de la enseñanza en las universidades nacionales, a fin de que sirvan de guía a esos jóvenes a que hacemos referencia.

**Requisitos generales**  
Para la inscripción en cursos preparatorios de ingreso se requiere certificado de estudios secundarios o según los casos, certificado de estar cursando el último año de estudios secundarios, de magisterio y bachillerato o rindiendo equivalencia de este último.

En estos casos es suficiente el certificado extendido por las autoridades del establecimiento secundario, que se presenta directamente en la Facultad donde se desea seguir estudiando, sin ningún trámite de legalización. Además, el estudiante debe presentar documentos de identidad.

**Primer año**  
Solledad de inscripción. Se obtiene en las Facultades respectivas y debe presentarse dentro de los plazos de inscripción, junto con la documentación siguiente:  
• Libreta de enrolamiento o libreta cívica y cédula de identidad.

• Certificado de estudio habilitante, legalizado en el Departamento de Certificación y Registro de Títulos del Ministerio de Educación y Justicia de la Nación (Paraguay 1661, Buenos Aires) y legalizado en la Universidad de Buenos Aires (Avenida 2800, Horario de atención al público: de 10 a 18,30 y de 3 a 11, respectivamente).

### CASAMIENTOS

El sábado a las 19,30 con misa de esposales será con sagrada en la iglesia catedral la boda de la señorita Susana Rosa Kowalczyk con el señor Carlos Alberto García Coni.

La boda de la señorita Ramona Asunción Montenegro con el señor Luis C. Durré será bendecida el sábado a las 20,15 en la iglesia catedral.

El sábado a las 20,30 en la iglesia catedral, el matrimonio de la señorita Nélida Irma Klein con el señor Juan Carlos Vignolles.

La señorita Odilia Núñez contraerá matrimonio el sábado, con el señor Nicanor González. La ceremonia se efectuará a las 21 en la iglesia catedral.

En la iglesia catedral se bendecirá el sábado a las 21,15 la boda de la señorita Victoria Figueredo con el señor Tito Raúl H. Ilenika.

El casamiento de la señorita Neils Raquel Palacios con el señor Sixto Zaccarias se celebrará el sábado a las 9 en la capilla de la Sagrada Familia.

En la iglesia de San Pedro y San Pablo, en Apóstoles, será con sagrada el sábado a las 20,30, el matrimonio de la señorita Nélida Paulina Zadorozne con el señor Ernesto Juan Zajaczkowski.

Se realizará el sábado a las 19 en la iglesia de San Alberto Magno en Puerto Rico, la boda de la señorita María Elba Jara Torales con el señor José Aquiles Villa.

### CULTO CATOLICO

**Obras de las Vocaciones**  
"Tuve hambre y me disteis de comer, tuve sed y me disteis de beber, era forastero y me recibisteis. (Mt 25,35)

Los niños de pies descalzos. Los niños en hambre. Los niños sin escuela. Los niños abandonados que no tienen a quien llamar papa. La tremenda tragedia de los niños. "El que recibe a este niño en mi nombre, a mí me recibe, recibe al que me envió".

### NACIMIENTOS

En Buenos Aires, el hogar de los esposos Mentik, Altemberg, se vio alegrado el 3 del actual con el nacimiento de Diego Ariel.

El señor Víctor Yáñez y su señora Graciela Fabiano Bausset, residentes en Buenos Aires, celebran el nacimiento de una niña. Se la llama Rosalía.

### VIAJEROS

De Esquel, Chubut el señor Juan Carlos Vignolles.

De Buenos Aires la señora Flora H. de Whitechur.

De Puerto Rico con destino a Suiza parten mañana los señores Willy Loosel y Marcus Oester.

Por vía aérea regresó ayer de Buenos Aires la doctora Heria Kunz de Glamann.

### ENFERMOS

Hoy será sometida a una intervención quirúrgica en Buenos Aires, la señora Laura Bausset de Carrano.

## Equivalencias a industrial

### Curso complementario técnico. Los alumnos que tengan aprobado el ciclo básico del bachillerato, magisterio o comercial y deseen cursar alguna carrera técnica en las Escuelas Industriales de la Nación, deben inscribirse en el Curso Complementario Técnico. Dicho curso tiene una duración de un año. Su finalidad es establecer el enlace del ciclo básico de bachillerato, magisterio y comercial con el ciclo superior de la Escuela Industrial, Asignaturas que componen el curso complementario técnico: Física, Matemáticas, Dibujo técnico, Tecnología y Taller.

Establecimientos que cuentan con el curso complementario técnico: Industrial N° 1, Paseo Colón N° 650, Buenos Aires (Turno noche) e Industrial N° 13, Loyola 1500, Buenos Aires.

### Trámites

Si usted es estudiante en establecimientos nacionales, debe tramitar un pedido de equivalencias de la siguiente manera:  
• Presentar el certificado de estudios secundarios para su legalización en el Departamento de Legalización y Registro de Títulos del Ministerio de Educación y Justicia de la Nación, Paraguay 1661, Buenos Aires, de 10 a 16,30.

### Equivalencias a bachiller

Para el maestro: Matemáticas, 4º y 5º; Física, 4º y 5º; Química, 4º y 5º; Idioma extranjero que no ha visto, 4º y 5º.

Para el perito mercantil: Física, 4º y 5º; Matemáticas, 4º y 5º; Literatura, 4º y 5º; Idioma extranjero que no ha visto, 4º y 5º; Química, 4º y 5º; Ciencias Biológicas, 4º y 5º; Historia, 4º y 5º; Filosofía, 4º y 5º; Cultura Musical, 4º y 5º.

Para el técnico egresado de escuela industrial: Debe concurrir a la oficina nombrada previamente de un certificado de estudios.

### Equivalencias a magisterio

Cuando el bachiller, perito mercantil o egresado de Escuela Industrial deseen obtener el título de maestro, de buen curso como alumnos regulares 4º y 5º año de la carrera de magisterio; además, el último nombrado debe percibir los sueldos de un profesor de primer año.

## El Mercado Común...

Viene de Pág. 6 Tma. Col. perniciosos influencia de transportes obsoletos o inexistentes (ferrocarriles, navegación) y por la carencia de vías terrestres adecuadas. La distorsión se acentúa cuando se advierte que el productor recibe por sus esfuerzos la menor proporción, mientras el precio al público va tomando un incremento alarmante. En una serie de etapas de elaboración, comercialización y distribución, algunas niveles desorbitados, cuya corrección es imprescindible y a veces escapa a las posibilidades privadas.

Por su parte los empresarios pueden reorganizarse en forma apropiada como para sostener la carrera de la competencia internacional y naturalmente mantener un nivel de calidad aceptable en el mercado con marcada tendencia al mejoramiento técnico.

Los son las alternativas que se presentan para la producción de Misiones. Per mantener indiferentes, mientras las inexorables agudas del tiempo presionan su avance y evolución, esperando que el desastre cunda, o bien optar y avizorar desde un "mangrullo" preventivo, el tiempo que se acerca y preparar los medios para cada caso.

Podría ser que reaccionar. Si se opta por la acción preventiva, habrá que enfrentarse con actos a realizar que los podemos encausar en tres órdenes. En el ámbito internacional, promover una revisión del Convenio de la ALALC, tendiente a incluir algún tipo de flexibilidad en sus normas que permitan su aplicación aún ante la irregularidad señalada en economías de composición zonal extra nacional e interior completamente dispares.

En el país, el Estado deberá satisfacer las reformas y requerimientos señalados en tercer lugar el sector en presarial deberá remozar sus sistemas y sus estructuras, para lo cual posee las fuerzas necesarias y simultáneamente montar el mecanismo apropiado como para gestión del Poder Ad ministrador, la dotación de la infraestructura fundamental y la modificación de los regímenes señalados, para que aquellos esfuerzos no resulten estériles y lograr, a la vez, que se consiga introducir en el Convenio las modificaciones apuntadas.

De no tomarse ese rumbo, el té, las maderas y otros productos, entrarán en un torbellino similar al de la yerba mate, dentro de un plazo relativamente breve.

Algunos países hermanos podrán producir y exportar

## EL TERRITORIO - 12 DE DICIEMBRE DE 1966

completar previamente el ciclo básico.

**Equivalencias a industrial**  
Curso complementario técnico. Los alumnos que tengan aprobado el ciclo básico del bachillerato, magisterio o comercial y deseen cursar alguna carrera técnica en las Escuelas Industriales de la Nación, deben inscribirse en el Curso Complementario Técnico. Dicho curso tiene una duración de un año. Su finalidad es establecer el enlace del ciclo básico de bachillerato, magisterio y comercial con el ciclo superior de la Escuela Industrial, Asignaturas que componen el curso complementario técnico: Física, Matemáticas, Dibujo técnico, Tecnología y Taller.

Establecimientos que cuentan con el curso complementario técnico: Industrial N° 1, Paseo Colón N° 650, Buenos Aires (Turno noche) e Industrial N° 13, Loyola 1500, Buenos Aires.

### Trámites

Si usted es estudiante en establecimientos nacionales, debe tramitar un pedido de equivalencias de la siguiente manera:  
• Presentar el certificado de estudios secundarios para su legalización en el Departamento de Legalización y Registro de Títulos del Ministerio de Educación y Justicia de la Nación, Paraguay 1661, Buenos Aires, de 10 a 16,30.

### Equivalencias a bachiller

Para el maestro: Matemáticas, 4º y 5º; Física, 4º y 5º; Química, 4º y 5º; Idioma extranjero que no ha visto, 4º y 5º.

Para el perito mercantil: Física, 4º y 5º; Matemáticas, 4º y 5º; Literatura, 4º y 5º; Idioma extranjero que no ha visto, 4º y 5º; Química, 4º y 5º; Ciencias Biológicas, 4º y 5º; Historia, 4º y 5º; Filosofía, 4º y 5º; Cultura Musical, 4º y 5º.

Para el técnico egresado de escuela industrial: Debe concurrir a la oficina nombrada previamente de un certificado de estudios.

### Equivalencias a magisterio

Cuando el bachiller, perito mercantil o egresado de Escuela Industrial deseen obtener el título de maestro, de buen curso como alumnos regulares 4º y 5º año de la carrera de magisterio; además, el último nombrado debe percibir los sueldos de un profesor de primer año.

## CARTELERIA DE CINES

**TEATRO ESPAÑOL**  
A las 21,15 hs.: LAS CINCO MONEDAS de Louis Armstrong Nohetero Panamerica y LAS JOYAS DE LA FAMILIA de Jerry Lewis.

**CINE SARMIENTO**  
A las 21,15 hs.: EL EXTRAÑO SENSACION de Sandra Dee y AMOR ENTRE SOMBRAS de Robert Taylor, teatro.

**CINE IGUAZU**  
A las 21,30 hs.: LA CIUDAD PRISIONERA de David Niven y LOS COMPLEJOS de Albert Sordi y Ugo Tognazzi.

**CINE AVENIDA**  
21,30 CARTAS A RUPE.  
MIA de Miguel A. Mella y LOS HIJOS DEL CAPITAN GRANT.

**'SU-GAS'**  
Único Distribuidor:  
- AYDA URUGUAY 600 - POSADAS  
PIDALO AL TELEF. 2299  
12069-21,12

**FOTOCOPIAS**  
Entrega en el Acto  
Colón 230 - Posadas Local 5  
Tel. 8981

**SIAM**  
En la Nueva Rectilínea  
Expresión Categórica de Inigualable CALIDAD...

**SI UD. no tiene HELADERA...  
...Es porque no quiere..!**



**CONOZCA EL FABULOSO NUEVO PLAN**  
...y será dueño de una  
**HELADERA SIAM**  
LAS MEJORES HELADERAS.  
QUE SE PRODUCEN EN EL PAIS.

**SIN ANTICIPO**  
Tenemos en exposición el modelo para su necesidad  
**IMLAUER & CIA. S. A.**  
BOLIVAR 282 - TEL. 2807  
POSADAS Y SUCURSALES  
12980-A

**Joyerías BERTOTTI**  
Qué Regalos...

Par de aros 18 k. con perla, a sólo \$ 675.-  
Reloj metal, fondo acero inoxidable, Suizo 17 rubies p'dama, con garantía \$ 1.950.-  
Reloj Suizo, calendario y segundero central plebadero con garantía \$ 1.875.-  
Juego mate con vitrola alpaca y bombilla alpaca y oro \$ 450.-

**SOLICITE SU CREDITO**  
San Lorenzo 396 - Posadas

# CON EXITO DE PUBLICO SE INICIO EL FESTIVAL FOLKLORICO DEL LITORAL

## Destacaron Los Huinca y Raúl Barboza en la Primer Jornada

A las 9.20, en la madrugada del domingo, el IV Festival Folklórico del Litoral iniciado al amanecer, arribó probablemente a la mejor manifestación de proyección folklórica del evento artístico en su fecha inaugural, al interpretar el joven conjunto de Los Huinca de la ciudad de Mar del Plata, la canción de Lima Quintana y Rosa les, Zamba Para no Morir. Es el conjunto que nos había visitado ya el año anterior, también con presentaciones destacadas, reparó esta vez de un instrumento que no es propio de la zona a cuya música folklórica se dedica. No trajo en la oportunidad el citado bongó, al cual suplió el bombo, con un sugestivo efecto de percusión, logrado mediante el golpe de las cajas de las guitarras por sus acompañantes, mientras él mismo, en un momento dado, golpeaba y frota los laterales de su acordeón, lográndose así un efecto

realmente destacado y esencialmente novedoso.

**El Festival**

El festival estaba anunciado para las 21 del sábado no obstante lo cual las delegaciones irrumpieron en el escenario que se yegó a un lado del Parque República del Paraguay, sobre la margen del Paraná a las 21.40. En ese momento daba la sensación de que el público se había ido, pero cuando se continuó fluyendo, hasta lograr instantes más tarde un lleno completo, determinable en aproximadamente unas 4.000 personas.

La tardía llegada del público se originó, posiblemente, en los prolegomenos poco alentadores que habían estado a cargo del tiempo en nuestra ciudad, donde a las 17.30 el sud-

ceder de varios truenos precedieron la ulterior caída de un denso chaparrón, el cual fue breve, aunque seguramente de silencio a varios de los probables concurrentes.

A la hora citada, 21.40, la banda municipal, dirigida por el maestro Catalano, hizo escuchar los primeros acordes del Himno Nacional. La concurrencia se puso de pie mientras las autoridades civiles, militares y eclesíásticas, así como los organizadores del festival, se habían ubicado en el escenario.

En representación del Gobierno del doctor Julio Oscar Gamberale; Monsenor Alfonso Winsauer estuvo presente en su calidad de vicario general de la Diócesis de Posadas; el capitán (R) Marco B. Acuña, interventor municipal; el coronel Alfonso M. Galeano, en representación de las Fuerzas Armadas.

Instantes antes, pudo advertirse el ingreso al anfiteatro la señora Eloísa de Ramírez, madre del malogrado poeta misionense que dio su nombre al escenario en el cual se desarrolla anualmente el festival folklórico.

Hicieron uso de la palabra, en representación de la comisión organizadora, el señor Dan te Ciarallo; por la Municipalidad de Posadas el intendente Acuña, y en representación del Gobierno de la provincia, el secretario general de la Casa de Gobierno, doctor Gamberale. Monsenor Winsauer, por su parte, bendijo la iniciación del evento artístico. Un «apacuy», a las 22.10, puso término a los aspectos protocolares mientras

comenzaba a tomar posiciones en el escenario la orquesta folklórica de la provincia, dirigida por el maestro Ricardo Ojeda, la cual iniciará su actuación de la noche con una interpretación de la que son autores Carlos Tau y el propio Ojeda, pieza que aún no tiene nombre (era su estreno), y en cuya letra se menciona la acción del hachero misionense. A un costado de la orquesta, dando vida a la interpretación musical, una simplísima coreografía y es cenografía, integradas por un trueno real y un hachero misionense, que en un momento se hizo hasta «oír» su melodía, hachaba rítmicamente, cuando Ojeda le daba entrada con un gesto, el trueno que tenía a su lado.

Luego de otras actuaciones de la folklórica local, se hizo presente Blas Martínez Riera con su conjunto, integrado por tres guitarras, bandoneón y acordeón. Interpretó «A mi Tierra Colorada» rasgado doble; un chamamé; y «El Tero», polca coretina en colaboración con Ernesto Montiel. Las anteriores interpretaciones también le pertenecieron. Aplaudido por el público.

**Ballet Misiones**

Seguidamente hizo su aparición en el escenario el Ballet de la Provincia de Misiones, dirigido por la señora Carmen Larumbe de Torres, conjunto Larumbe de Torres, conjunto que retiró méritos anteriores, aunque, cabe destacar, se lo ha visto en otras oportunidades en un mejor coreografiado, y una más débil en los desplazamientos masivos. Tan to este conjunto, como el que

se presentó posteriormente, perteneciente a la ciudad de Rosario, se vieron perjudicados en su lucimiento, por la falta de juegos de luces, elemento que juega un rol de singular importancia en las danzas de Ballet. En la primera interpretación, el Ballet de Misiones recibió el apoyo musical de un conjunto reducido dirigido por Ricardo Ojeda, el cual resultó una verdadera integración por dos guitarras, contrabajo y el propio Ojeda en bandoneón, lo que un afilamiento, enjundia y capacidad de captación del género folklórico, nivel que no puede lograr, no obstante, que la orquesta grande, pese a que esta también tiene méritos. Es verdad que Ojeda es un intérprete muy lucido como solista de bandoneón (al cual no recurre cuando dirige la orquesta grande) mientras que las dos guitarras y el contrabajo del conjunto chico también son de primerísima línea en el medio.

**Efectismo**

Con un golpe de efecto hizo su presentación el Chango Leguizamón, quien una vez anunciado apareció cantando, y acompañándose a sí mismo en bombo mientras descien de una verdadera ovación del público, avanzando casi por entre el público. Sorprendió y gustó. Luego, ya en el escenario, entrecantó con el público «Ende que te Vis» y su voz, aunque sin brillo, resultó auténtica. Finalmente bajó en su nivel al interpretar un «apacuy» coretinal, «El Corralero», la cual, inclusive, no se adapta a su tónica vocal.



LOS HUINCA: Fueron el primer impacto de la noche, dentro de las normas de una auténtica proyección folklórica, pese que al término de su repertorio incluyeron la comercial creación de Mariano Mores «Adiós Pampa Mia», con la que logran, de cualquier manera, repercusión en el público.

Los Trovadores del Paraná es un plantel integrado por voces juveniles sin mayores proyecciones, pero afilado y correcto, como respetuosos del repertorio que abordó, y sin demagogias efectistas. Le falta algo de volumen. Interpretaron la zamba de Valde «La Compañera»; «El Cambucua», polca de Sosa Cordero y «Cholos y Chollitas», canción del altiplano del país legendario. Interpretó un cunitor, ahora casi olvidado, de las verdaderas fuentes del folklore nacido en Bolivia, y de larga actuación en nuestro país. Agregaron algunas canciones, aplaudidas por el público.



MARIA HELENA. El último número de la jornada, había sido ansiosamente esperada por el público. Actuó con su habitual solvencia — aunque extra folklórica — y fue qui zá, la participante más aplaudida. Buena voz, simpática y desbordante.

**Ballet**

El Ballet Folklórico del Litoral de Rosario, mostró solvencia, una espontaneidad que paracomó surge luego de intensas jornadas de práctica, oportunidad en que el conjunto de integrantes masculino se lució en un complejo mambo, realizado dentro de la tradición de esta danza, en la que van participando cada uno de los integrantes, como intentando su par en pericia cada uno al anterior. Rolando Espindola, de voz auténtica, acompañó por dos guitarras y su propio bombo, al cual lo maneja con indiscutible maestría, cosa que de

mostró palmariamente al final de su actuación, con una interpretación en solo de bombo — un mambo — con el cual logró una verdadera ovación del público presente.

Lo siguió Ramón Méndez con su conjunto, quien interpretó «Un Negado para Mando», chamamé de Casullo; «El Pancho», rasgado doble de Romero y Montes; «La Noche», chamamé de Romero y «El Gaucho Ramírez» de Méndez, interpretaciones en las cuales logró repetir el nivel habitual que ha alcanzado.

**Ofro Ballet**

El Ballet Folklórico del Litoral de Rosario, mostró solvencia, una espontaneidad que paracomó surge luego de intensas jornadas de práctica, oportunidad en que el conjunto de integrantes masculino se lució en un complejo mambo, realizado dentro de la tradición de esta danza, en la que van participando cada uno de los integrantes, como intentando su par en pericia cada uno al anterior. Rolando Espindola, de voz auténtica, acompañó por dos guitarras y su propio bombo, al cual lo maneja con indiscutible maestría, cosa que de

ro que indudablemente no hace folklore: está dentro de la línea «nuevavieira», a la que incorporó canciones de extracción folklórica, pero sin le hacia esa disciplina, sino aplicando a la misma los cánones de las canciones melódicas. De cualquier manera gustó, y recibió apoyo del público, aunque en un momento fue interrumpido por una grita intensa que provenía de un sector de las tribunas. Se tuvo — estaba cantando una zamba de su creación. «Por Siempre Papá» — y rápidamente logró ubicarse en lo que estaba sucediendo: Accavallo se había impuesto a su oponente mexicano en Buenos Aires y la tribuna se olvidó de «Papá», y mostró su alborozo, entrecantando el resultado por esa rara habilidad de escuchar las canciones en el anfiteatro, mientras al mismo tiempo seguían las alternativas de la peca mediante radios a transistores perdidas a sus oídos. Dijo entonces: «Bueno, si ustedes lo desean, como nosotros, dediquemos un aplauso a nuestro compatriota Accavallo que acaba de imponerse». El público aplaudió y luego siguió «Por Siempre Papá», canción con mucho de melódica y poco de zamba, resuelta con un Carregal abrazado y un «horoso» de guitarra en actitud que un aliguatru presente en el público calificó como «afiliación con la figura paterna», para extenderse luego a consideraciones sobre el «complejo de Edipo» y otras teorizaciones similares, hasta que nuestros redactores lograron alejarse para poder seguir escuchando las interpretaciones.

DEJEMOS a nuestros lectores un país preparado para las grandes obras. Acabamos con el analfabetismo. Haga suyo el Programa Nacional de Alfabetización, Córdoba 831, Cap. Federal.

(Dibujo de Solís)

Dejemos a nuestros lectores un país preparado para las grandes obras. Acabamos con el analfabetismo. Haga suyo el Programa Nacional de Alfabetización, Córdoba 831, Cap. Federal.

## Las Danzas Folklóricas: El «Schotisch»

Entre las danzas folklóricas que hacen al ámbito misionero exclusivamente, y correspondiendo a la zona del Alto Uruguay, donde entró proveniente del Brasil, se halla el «schotisch» o «shoti», como más vulgarmente se le llama y que en la época de la Regencia en el Imperio Brasileño apareció en el vecino país, y también en el Segundo Imperio, como danza de salón, aristocrática, conociéndose más de mil composiciones dedicadas al género.

Desapareciendo paulatinamente de la alta sociedad donde tuvo sus primeras manifestaciones, pasó

al pueblo como baile popular y regional, constituyendo la base de muchas antiguas danzas brasileñas, tales como la «arepiada», el «serrote» la «jaraca», etc. En Río Grande del Sur, (de donde evidentemente pasó a Misiones con las inmigraciones brasileñas producidas luego de las revoluciones que en el siglo pasado y principios de este tuvieron por escenario aquel Estado), hubo y hay todavía varios tipos de «schotisch», con de nominaciones especiales y típicas. El ritmo vivo, de 2/4, presto, es para animar una fiesta.

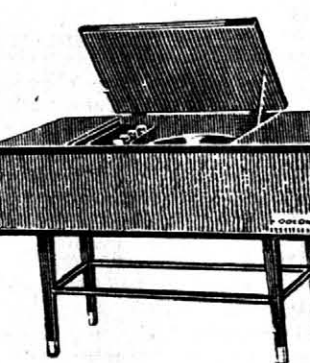
Entre nosotros, en la

costa del Alto Uruguay, como dijimos, tuvo su auge en la zona «serrana», donde se conservaron hasta no hace mucho costumbres y usanzas típicamente brasileñas o portuguesas de muy antigua data, al punto de constituir verdaderos reductos folklóricos, no estudiados aún.

En tales lugares se la baila todavía en formas típicas, con la auténtica «sarfona» o acordeón portugués, con flautas y dichos siempre en idioma portugués. El baile, aunque rápido, es más bien suave, sin requiebro ni zateos exagerados.

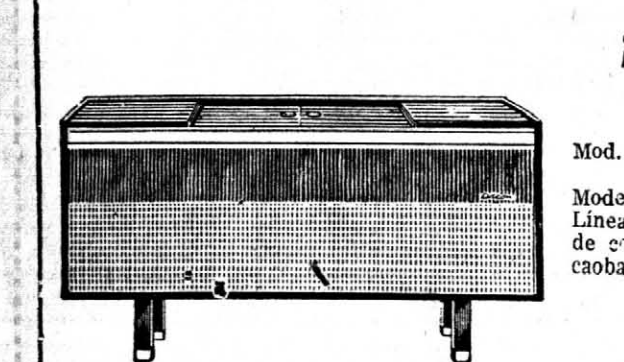
# LOS PRIMEROS EN SONIDO y PRESENTACION

COMBINADOS ESTEREOFONICOS ODEON



El mejor regalo en las fiestas tradicionales

GABINETES QUE ARMONIZAN EN CUALQUIER AMBIENTE MODERNO



Mod. 155 Moderna Línea Escandinava de color nogal caoba y guinda.



Mod. 2105 Una joya Electrónica en suntuosa y sobria presentación.

ESCÚCHELOS HOY Y LLEVESELOS

# SIN ENTREGA INICIAL

## En Cuotas Mensuales

# IMLAUER y Cía. S.A.

BOLIVAR 282 Tel. 2807 — POSADAS Y SUCURSALES

## Actuarán Esta Noche

Esta noche actuarán en el IV Festival del Folklore del Litoral, los siguientes solistas y conjuntos:

Luci Montorfano, Braulio Altamirano, Fermin Fierro, Los Leñeros (de Entre Ríos), Blas Martínez Riera, Rolo Espindola, Jovita Díaz, Hernán Figueroa Reyes, In die Apachaca, Horacio Guarany, Raulito Barboza, Los Huinca y Gregorio Molina.

De acuerdo con lo establecido por la Comisión, la jornada de esta noche se iniciará alrededor de las 21.



# VOTE y CONSAGRE

LA MEJOR CANCION  
EL MEJOR SOLISTA  
EL MEJOR CONJUNTO

## Del IV° Festival de la Música del Litoral

Retribuyendo la colaboración de los lectores que participarán en este concurso, EL TERRITORIO premiará a los votantes de la siguiente forma:

- PRIMER PREMIO ..... \$ 5.000
- SEGUNDO PREMIO ..... \$ 3.000
- TERCER PREMIO ..... \$ 2.000

Liene el cupón que se incluye, recórtelo y envíelo a la Redacción de EL TERRITORIO, Rioja 433.

La recepción de los votos se clausurará a las 17, a las 20, y el sorteo se realizará públicamente el domingo 18 en el escenario del IV° FESTIVAL DE LA MUSICA DEL LITORAL.

La mejor canción es .....

El mejor solista es .....

El mejor conjunto es .....

Nombre del votante .....

Domicilio .....

Localidad .....

Todos intervendrán en el concurso

No olvide que puede mandar cuantos cupones desee. Cuantos más remita, más posibilidades tendrá de triunfar. ¡Hágalo ahora mismo!



FOLKLORE CORRENTINO:

Detalles de Buena Organización y Entusiasmo Señalaron el Comienzo del Tercer Festival

SANTO TOMÉ, (E) - Una magnífica noche, y la presencia de gran cantidad de público señaló el feliz comienzo de la primera jornada del Tercer Festival de la Música Correntina...

LOS ARTISTAS Y SUS CANCIONES - Celia Combarain interpretó en un solo de canto, acompañada por guitarras, tres canciones típicas de la zona...

EL ACTO DE APERTURA - Aproximadamente a las 22 del sábado 10 y con la presencia de autoridades provinciales, comunales, delegaciones artísticas y público, dio inicio la primera jornada...

Levóse a continuación un despacho telegráfico remitido por el intendente de Monte Caseros, que expresó su total adhesión al festival...

A modo de colaboración hizo presente la Delegación de Alvear, ciudad cercana a San Juan, formada por el conjunto "Voces del Uruguay"...

Continuando con el programa, subió a escena el conjunto "Taragüí Porá" (Rosa de Amor, La Ratonera y Santa Lusa), y posteriormente la lista China del Valle...

Una delegación recibió los aplausos de la concurrencia; la denominada "Voces de Llobos", cuyos integrantes, de ajustadas voces...

Al público escuchó a continuación al conjunto local "Los Caudillos" integrado por Carpi, Lencina, Soria y Lezica...

Otra delegación recibió los aplausos de la concurrencia; la denominada "Voces de Llobos", cuyos integrantes, de ajustadas voces...

Cabe destacar que tanto la citada Asociación de ex-Alumnos, así como la Cooperadora se encuentran en peñadas en la recolección de fondos...

El público escuchó a continuación al conjunto local "Los Caudillos" integrado por Carpi, Lencina, Soria y Lezica...

Continuando con el programa, subió a escena el conjunto "Taragüí Porá" (Rosa de Amor, La Ratonera y Santa Lusa)...

Una delegación recibió los aplausos de la concurrencia; la denominada "Voces de Llobos", cuyos integrantes, de ajustadas voces...

Al público escuchó a continuación al conjunto local "Los Caudillos" integrado por Carpi, Lencina, Soria y Lezica...

Otra delegación recibió los aplausos de la concurrencia; la denominada "Voces de Llobos", cuyos integrantes, de ajustadas voces...

Cabe destacar que tanto la citada Asociación de ex-Alumnos, así como la Cooperadora se encuentran en peñadas en la recolección de fondos...

El público escuchó a continuación al conjunto local "Los Caudillos" integrado por Carpi, Lencina, Soria y Lezica...

Continuando con el programa, subió a escena el conjunto "Taragüí Porá" (Rosa de Amor, La Ratonera y Santa Lusa)...

Una delegación recibió los aplausos de la concurrencia; la denominada "Voces de Llobos", cuyos integrantes, de ajustadas voces...

Al público escuchó a continuación al conjunto local "Los Caudillos" integrado por Carpi, Lencina, Soria y Lezica...

Otra delegación recibió los aplausos de la concurrencia; la denominada "Voces de Llobos", cuyos integrantes, de ajustadas voces...

Cabe destacar que tanto la citada Asociación de ex-Alumnos, así como la Cooperadora se encuentran en peñadas en la recolección de fondos...

El público escuchó a continuación al conjunto local "Los Caudillos" integrado por Carpi, Lencina, Soria y Lezica...

Continuando con el programa, subió a escena el conjunto "Taragüí Porá" (Rosa de Amor, La Ratonera y Santa Lusa)...

Una delegación recibió los aplausos de la concurrencia; la denominada "Voces de Llobos", cuyos integrantes, de ajustadas voces...

Al público escuchó a continuación al conjunto local "Los Caudillos" integrado por Carpi, Lencina, Soria y Lezica...

Otra delegación recibió los aplausos de la concurrencia; la denominada "Voces de Llobos", cuyos integrantes, de ajustadas voces...

Cabe destacar que tanto la citada Asociación de ex-Alumnos, así como la Cooperadora se encuentran en peñadas en la recolección de fondos...

El público escuchó a continuación al conjunto local "Los Caudillos" integrado por Carpi, Lencina, Soria y Lezica...

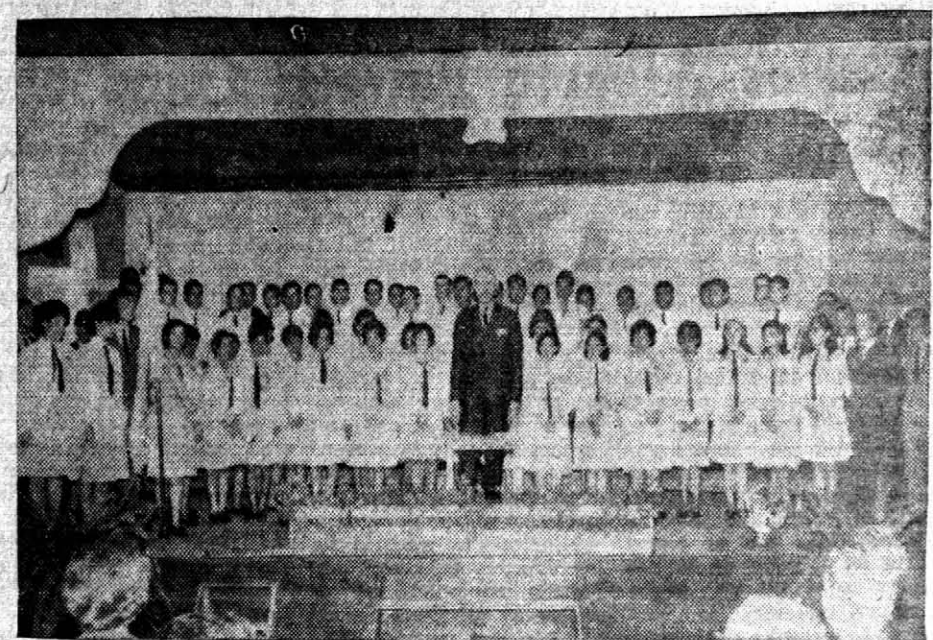
Continuando con el programa, subió a escena el conjunto "Taragüí Porá" (Rosa de Amor, La Ratonera y Santa Lusa)...

Una delegación recibió los aplausos de la concurrencia; la denominada "Voces de Llobos", cuyos integrantes, de ajustadas voces...

Al público escuchó a continuación al conjunto local "Los Caudillos" integrado por Carpi, Lencina, Soria y Lezica...

Otra delegación recibió los aplausos de la concurrencia; la denominada "Voces de Llobos", cuyos integrantes, de ajustadas voces...

Cabe destacar que tanto la citada Asociación de ex-Alumnos, así como la Cooperadora se encuentran en peñadas en la recolección de fondos...



DIRECTIVOS, docentes e invitados especiales durante el acto de clausura de actividades de la Escuela Nacional de Comercio Libertador General José de San Martín...

Diversos Establecimientos Educativos Dieron Término al Actual Año Lectivo

Con diversos actos los numerosos establecimientos de enseñanza primaria, secundaria y especial de esta ciudad del interior de la provincia...

Ante la presencia de la bandera de ceremonias, y tras entonarse el Himno Nacional, habló el director de la Escuela, profesor Elías Benmaor...

De inmediato, recibió la bandera la nueva abanderada, señorita María de los Angeles Orfila...

En la Escuela Nacional Nº 76 de Villa Urquiza, se cumplió el acto de fin de clases el sábado 10 a las 8, ceremonia que se repitió en el mismo momento en todas las escuelas nacionales de la provincia...

En el citado establecimiento se procedió a la presentación de la bandera de ceremonias ante el aplauso de directivos de la casa, docentes, miembros de la Asociación Cooperadora...

Luego fue izada la enseña patria en el mastil, tarea que estuvo a cargo de la directora, señora de Lobos...

Después habló el señor Luis Pasa a Página 12 - 5a. Col.

En su primera presentación en la noche del sábado la misma de apertura del festival el conjunto del Ballet folklórico actuó dos veces...

En su primera presentación en la noche del sábado la misma de apertura del festival el conjunto del Ballet folklórico actuó dos veces...

En su primera presentación en la noche del sábado la misma de apertura del festival el conjunto del Ballet folklórico actuó dos veces...

En su primera presentación en la noche del sábado la misma de apertura del festival el conjunto del Ballet folklórico actuó dos veces...

En su primera presentación en la noche del sábado la misma de apertura del festival el conjunto del Ballet folklórico actuó dos veces...

En su primera presentación en la noche del sábado la misma de apertura del festival el conjunto del Ballet folklórico actuó dos veces...

En su primera presentación en la noche del sábado la misma de apertura del festival el conjunto del Ballet folklórico actuó dos veces...

En su primera presentación en la noche del sábado la misma de apertura del festival el conjunto del Ballet folklórico actuó dos veces...

En su primera presentación en la noche del sábado la misma de apertura del festival el conjunto del Ballet folklórico actuó dos veces...

En su primera presentación en la noche del sábado la misma de apertura del festival el conjunto del Ballet folklórico actuó dos veces...

En su primera presentación en la noche del sábado la misma de apertura del festival el conjunto del Ballet folklórico actuó dos veces...

En su primera presentación en la noche del sábado la misma de apertura del festival el conjunto del Ballet folklórico actuó dos veces...

En su primera presentación en la noche del sábado la misma de apertura del festival el conjunto del Ballet folklórico actuó dos veces...

En su primera presentación en la noche del sábado la misma de apertura del festival el conjunto del Ballet folklórico actuó dos veces...

En su primera presentación en la noche del sábado la misma de apertura del festival el conjunto del Ballet folklórico actuó dos veces...

En su primera presentación en la noche del sábado la misma de apertura del festival el conjunto del Ballet folklórico actuó dos veces...

En su primera presentación en la noche del sábado la misma de apertura del festival el conjunto del Ballet folklórico actuó dos veces...

RAUL BARBOZA: El otro grande de la primera jornada, logra una acabada simbiosis de lo netamente popular, con los recursos del vanguardismo musical...

El Festival se Repite en las Trasnoches del Tokio

Claro que después del Festival las trasnoches del Tokio tienen su razón de ser. Hay mucho de sentimentalismo trasnochado...

Y en cuanto a Gregorio Molina, el muchachito alto paranaense que se crió en las orillas del gran río y frente a la selva inmensa...

En la primera, la misma de la inauguración del Festival, pareció que el bombo del Chango Leguizamón fue más auténtico...

Los Huincas llegaron a un diapason animico extraordinariamente intenso, especial mente cuando interpretaron "Adiós, pampa mía"...

Y hubo hasta un joven modesto, Rojas, integrante del conjunto "Los Errantes" que con su guitarra penetró muy hondo en el sentir local...

Y hubo hasta un joven modesto, Rojas, integrante del conjunto "Los Errantes" que con su guitarra penetró muy hondo en el sentir local...

Y hubo hasta un joven modesto, Rojas, integrante del conjunto "Los Errantes" que con su guitarra penetró muy hondo en el sentir local...

Y hubo hasta un joven modesto, Rojas, integrante del conjunto "Los Errantes" que con su guitarra penetró muy hondo en el sentir local...

Y hubo hasta un joven modesto, Rojas, integrante del conjunto "Los Errantes" que con su guitarra penetró muy hondo en el sentir local...

Y hubo hasta un joven modesto, Rojas, integrante del conjunto "Los Errantes" que con su guitarra penetró muy hondo en el sentir local...

Y hubo hasta un joven modesto, Rojas, integrante del conjunto "Los Errantes" que con su guitarra penetró muy hondo en el sentir local...

Y hubo hasta un joven modesto, Rojas, integrante del conjunto "Los Errantes" que con su guitarra penetró muy hondo en el sentir local...

Y hubo hasta un joven modesto, Rojas, integrante del conjunto "Los Errantes" que con su guitarra penetró muy hondo en el sentir local...

Y hubo hasta un joven modesto, Rojas, integrante del conjunto "Los Errantes" que con su guitarra penetró muy hondo en el sentir local...

Y hubo hasta un joven modesto, Rojas, integrante del conjunto "Los Errantes" que con su guitarra penetró muy hondo en el sentir local...

Y hubo hasta un joven modesto, Rojas, integrante del conjunto "Los Errantes" que con su guitarra penetró muy hondo en el sentir local...

Y hubo hasta un joven modesto, Rojas, integrante del conjunto "Los Errantes" que con su guitarra penetró muy hondo en el sentir local...

Y hubo hasta un joven modesto, Rojas, integrante del conjunto "Los Errantes" que con su guitarra penetró muy hondo en el sentir local...

Y hubo hasta un joven modesto, Rojas, integrante del conjunto "Los Errantes" que con su guitarra penetró muy hondo en el sentir local...

Y hubo hasta un joven modesto, Rojas, integrante del conjunto "Los Errantes" que con su guitarra penetró muy hondo en el sentir local...

Y hubo hasta un joven modesto, Rojas, integrante del conjunto "Los Errantes" que con su guitarra penetró muy hondo en el sentir local...

Y hubo hasta un joven modesto, Rojas, integrante del conjunto "Los Errantes" que con su guitarra penetró muy hondo en el sentir local...

Y hubo hasta un joven modesto, Rojas, integrante del conjunto "Los Errantes" que con su guitarra penetró muy hondo en el sentir local...

Y hubo hasta un joven modesto, Rojas, integrante del conjunto "Los Errantes" que con su guitarra penetró muy hondo en el sentir local...

LIBROS PARA LOS MEJORES ALUMNOS

La Asociación de ex-Alumnos de la escuela primaria Nº 1 "Felipe de Azara", informó ayer a nuestros lectores que en el acto de fin de curso...

La Asociación de ex-Alumnos de la escuela primaria Nº 1 "Felipe de Azara", informó ayer a nuestros lectores que en el acto de fin de curso...

La Asociación de ex-Alumnos de la escuela primaria Nº 1 "Felipe de Azara", informó ayer a nuestros lectores que en el acto de fin de curso...

La Asociación de ex-Alumnos de la escuela primaria Nº 1 "Felipe de Azara", informó ayer a nuestros lectores que en el acto de fin de curso...

La Asociación de ex-Alumnos de la escuela primaria Nº 1 "Felipe de Azara", informó ayer a nuestros lectores que en el acto de fin de curso...

La Asociación de ex-Alumnos de la escuela primaria Nº 1 "Felipe de Azara", informó ayer a nuestros lectores que en el acto de fin de curso...

La Asociación de ex-Alumnos de la escuela primaria Nº 1 "Felipe de Azara", informó ayer a nuestros lectores que en el acto de fin de curso...

La Asociación de ex-Alumnos de la escuela primaria Nº 1 "Felipe de Azara", informó ayer a nuestros lectores que en el acto de fin de curso...

La Asociación de ex-Alumnos de la escuela primaria Nº 1 "Felipe de Azara", informó ayer a nuestros lectores que en el acto de fin de curso...

La Asociación de ex-Alumnos de la escuela primaria Nº 1 "Felipe de Azara", informó ayer a nuestros lectores que en el acto de fin de curso...

La Asociación de ex-Alumnos de la escuela primaria Nº 1 "Felipe de Azara", informó ayer a nuestros lectores que en el acto de fin de curso...

La Asociación de ex-Alumnos de la escuela primaria Nº 1 "Felipe de Azara", informó ayer a nuestros lectores que en el acto de fin de curso...

La Asociación de ex-Alumnos de la escuela primaria Nº 1 "Felipe de Azara", informó ayer a nuestros lectores que en el acto de fin de curso...

La Asociación de ex-Alumnos de la escuela primaria Nº 1 "Felipe de Azara", informó ayer a nuestros lectores que en el acto de fin de curso...

La Asociación de ex-Alumnos de la escuela primaria Nº 1 "Felipe de Azara", informó ayer a nuestros lectores que en el acto de fin de curso...

La Asociación de ex-Alumnos de la escuela primaria Nº 1 "Felipe de Azara", informó ayer a nuestros lectores que en el acto de fin de curso...

La Asociación de ex-Alumnos de la escuela primaria Nº 1 "Felipe de Azara", informó ayer a nuestros lectores que en el acto de fin de curso...

La Asociación de ex-Alumnos de la escuela primaria Nº 1 "Felipe de Azara", informó ayer a nuestros lectores que en el acto de fin de curso...

La Asociación de ex-Alumnos de la escuela primaria Nº 1 "Felipe de Azara", informó ayer a nuestros lectores que en el acto de fin de curso...

La Asociación de ex-Alumnos de la escuela primaria Nº 1 "Felipe de Azara", informó ayer a nuestros lectores que en el acto de fin de curso...

La Asociación de ex-Alumnos de la escuela primaria Nº 1 "Felipe de Azara", informó ayer a nuestros lectores que en el acto de fin de curso...

La Asociación de ex-Alumnos de la escuela primaria Nº 1 "Felipe de Azara", informó ayer a nuestros lectores que en el acto de fin de curso...

La Asociación de ex-Alumnos de la escuela primaria Nº 1 "Felipe de Azara", informó ayer a nuestros lectores que en el acto de fin de curso...

La Asociación de ex-Alumnos de la escuela primaria Nº 1 "Felipe de Azara", informó ayer a nuestros lectores que en el acto de fin de curso...

Grageas del Festival

Un señor con evidente toda nada cordobesa, se refirió a ciertos elementos que actúan en la organización del festival: «Si no sabís, ni entends, ni comprendís, pa qué te metís».

Otro comentaba entre el público: «Hay un secreto que los folkloristas son incapaces de...».

«¿Cuál es?» «La opinión que tienen de sí mismos».

El Ballet del Litoral suscitó, pero menos que en anteriores presentaciones. Parece que la renovación de personal y de repertorio fue en desmedro del conjunto.

Un fotógrafo que actuaba en el escenario colocaba a los artistas en la postura más difícil, con la pretensión de que salieran más naturales...

Maria Helena, ya extremadamente conocida del público misionense, fue tal vez la que atrajo mayores aplausos. Esta chica de ascendencia griega sabe como atraer al público...

Dicen que el Indio Apa chaca gestuicula demasiado para decir los poemas de su repertorio y que cuando termina cada uno de éstos se queda resollando como si hubiera integrado un malón...

Un ballet sin juego de luces, afirmó alguien, es como ver un cuadro de Areco a la luz de una vela...

EXPOSICIONES DEL CENTRO REGIONALISTA - El Centro de Investigaciones Regionales que dirige la profesora Lydia B. Vignones, informó que proseguirá con su programa de extensión cultural...

La primera consistirá en una muestra de "Cristos", creación pictórica de Anibal Cambas, los que estarán en exhibición en la Dirección de Turismo a partir del miércoles...

La segunda exposición tendrá efecto en las vitrieras de la Joyería Alemana y será de piedras del lugar, en bruto y pulidas. Para ello se cuenta con la colaboración de varias familias de nuestro medio.

Volviendo a Misiones es la Idea Fija del Ballet del Litoral

Con la misma espontaneidad y gracia juvenil con que actúan en el escenario, estuvieron en EL TERRITORIO los integrantes del Ballet Folklórico del Litoral de la ciudad de Rosario...

Con la misma espontaneidad y gracia juvenil con que actúan en el escenario, estuvieron en EL TERRITORIO los integrantes del Ballet Folklórico del Litoral de la ciudad de Rosario...

Con la misma espontaneidad y gracia juvenil con que actúan en el escenario, estuvieron en EL TERRITORIO los integrantes del Ballet Folklórico del Litoral de la ciudad de Rosario...

Con la misma espontaneidad y gracia juvenil con que actúan en el escenario, estuvieron en EL TERRITORIO los integrantes del Ballet Folklórico del Litoral de la ciudad de Rosario...

Con la misma espontaneidad y gracia juvenil con que actúan en el escenario, estuvieron en EL TERRITORIO los integrantes del Ballet Folklórico del Litoral de la ciudad de Rosario...

Con la misma espontaneidad y gracia juvenil con que actúan en el escenario, estuvieron en EL TERRITORIO los integrantes del Ballet Folklórico del Litoral de la ciudad de Rosario...

Con la misma espontaneidad y gracia juvenil con que actúan en el escenario, estuvieron en EL TERRITORIO los integrantes del Ballet Folklórico del Litoral de la ciudad de Rosario...

Con la misma espontaneidad y gracia juvenil con que actúan en el escenario, estuvieron en EL TERRITORIO los integrantes del Ballet Folklórico del Litoral de la ciudad de Rosario...

Con la misma espontaneidad y gracia juvenil con que actúan en el escenario, estuvieron en EL TERRITORIO los integrantes del Ballet Folklórico del Litoral de la ciudad de Rosario...

Con la misma espontaneidad y gracia juvenil con que actúan en el escenario, estuvieron en EL TERRITORIO los integrantes del Ballet Folklórico del Litoral de la ciudad de Rosario...

Con la misma espontaneidad y gracia juvenil con que actúan en el escenario, estuvieron en EL TERRITORIO los integrantes del Ballet Folklórico del Litoral de la ciudad de Rosario...

Con la misma espontaneidad y gracia juvenil con que actúan en el escenario, estuvieron en EL TERRITORIO los integrantes del Ballet Folklórico del Litoral de la ciudad de Rosario...

Con la misma espontaneidad y gracia juvenil con que actúan en el escenario, estuvieron en EL TERRITORIO los integrantes del Ballet Folklórico del Litoral de la ciudad de Rosario...

Con la misma espontaneidad y gracia juvenil con que actúan en el escenario, estuvieron en EL TERRITORIO los integrantes del Ballet Folklórico del Litoral de la ciudad de Rosario...

Con la misma espontaneidad y gracia juvenil con que actúan en el escenario, estuvieron en EL TERRITORIO los integrantes del Ballet Folklórico del Litoral de la ciudad de Rosario...

Con la misma espontaneidad y gracia juvenil con que actúan en el escenario, estuvieron en EL TERRITORIO los integrantes del Ballet Folklórico del Litoral de la ciudad de Rosario...

Con la misma espontaneidad y gracia juvenil con que actúan en el escenario, estuvieron en EL TERRITORIO los integrantes del Ballet Folklórico del Litoral de la ciudad de Rosario...

Con la misma espontaneidad y gracia juvenil con que actúan en el escenario, estuvieron en EL TERRITORIO los integrantes del Ballet Folklórico del Litoral de la ciudad de Rosario...

ALMANAQUES - Láminas mensuales, impresas en 3 días. Muy baratas. SOSA HNOS. San Luis 442 - Ciudad 13001-A-30.12

Renovarse es... PLAVINIL! - Todos los hogares aplauden a PLAVINIL. El hogar se renueva y se decora... con PLAVINIL! Maravillosas cortinas, manteles, cubrecamas y tantos Plavinilinos adornos...

Gas Kelm - Su garrafa al instante. 3 de Febrero 549 - Tel. 3538. 13418-22.12

LA TECNICA - MAQUINAS - MUEBLES DE OFICINA. CORDOBA 244 T. E. 5626. COLON 318 T. E. 5377

EXPOSICIONES DEL CENTRO REGIONALISTA - El Centro de Investigaciones Regionales que dirige la profesora Lydia B. Vignones, informó que proseguirá con su programa de extensión cultural...

LA TECNICA - MECANIZACION INTEGRAL. CAJAS DE SEGURIDAD - VENTAS. SERVICE ESPECIALIZADO. 12677-A-12.12

MISIONES PROVINCIA - PARQUE DEL CONOCIMIENTO - Biblioteca Pública de las Misiones

# Carlos Alberto Pairetti Ganó el 44º Gran Premio Argentino de Carretera

NECOCHEA 11 (UPI) — Entre Carlos Pairetti, ganador incontestable del 44º Gran Premio Argentino de Carreteras que anualmente organiza el Automóvil Club Argentino y Eduardo Casá, campeón triunfador del último tramo de la competencia, comprado a la Bahía Blanca y a la ciudad, se repartieron hoy la atención y entusiasmo de los miles de aficionados al peligroso deporte automovilístico que se dieron cita en el lugar de llegada para brindarles un recibimiento autotético.

Casá empleó en la etapa final, un tiempo neto de 3 horas, 41 minutos, 47 segundos y su promedio alcanzó a los 188,291 kilómetros por hora.

Juan Manuel Bordeu, debió abandonar cerca del control de Olavarría por deficiencias mecánicas, sin embargo, el destacado volante de Balcarce logró adjudicarse el campeonato argentino de automovilismo con un total de 87 puntos, por cuanto Casá, no obstante haberse impuesto en la etapa de hoy, logró un puntaje final de 77 puntos, Carlos Pairetti totalizó 66, Menéndez 35 y Dante Emiluzzi 31 puntos.

También hicieron abandono de la competencia que a caba de finalizar, los volantes Urruti, Viscay y Tompeto.

Cabe señalar que debido a la lluvia que durante la noche cayó en la zona de Bahía Blanca, el comisario de carreras del Automóvil Club Argentino, señor Pedro Vacario, recorrió durante la madrugada el tramo de tierra, de unos 50 kilómetros, para observar sus condiciones y al regreso autorizó la reanudación de la prueba. En consecuencia hubo un retraso de dos horas en la iniciación de la etapa; es decir que en lugar de las 7 horas competidores fueron

puestos en carrera a partir de las 9, observando el mismo recorrido previsto con anterioridad.

Los corredores fueron llegando le acuerdo a la posición que observaban en la etapa anterior. Lo hicieron los 22 clasificados hasta en tonces con Juan Manuel Bordeu de puntero y como escoltas, Cabalén, E. Rodríguez, Pairetti, Villanueva y el resto.

Mientras la mayoría de los volantes pugnaron de entrada por primar en el puesto de privilegio en la etapa, Carlos Pairetti, como ganador hasta entonces de la competencia en el puntaje general, continuaba en marcha calculada con el propósito de no perder esa

## TENIS

### Torneo "Clausura" Para Jorge Antúnez

Después de las jornadas agotadoras del sábado y domingo finalizaron en el Tennis Club las pruebas de Single, Doble de Caballeros y Doble Mixto.

### Resultados Generales

Single: Krause venció a Kupper 1/6; 6/4 y 6/2; M. Barbo a Cabrera 6/2 y 7/5; R. E. Cambas a Krause 6/1 y 6/3; Antúnez a Chapacú 6/3 y 6/4; A. Cambas a M. A. Villalba 6/0 y 6/3; R. E. Cambas a M. Barbo 6/4 y 6/1; Antúnez a A. Cambas 6/3 y 6/1 y en la final Jorge Antúnez representante de Oberá venció a Ricardo E. Cambas por 4/6, 7/5 y 6/0.

### Doble Mixto

Pérez—Dos Santos a Colombo—Colombo 6/2 y 7/5; Kupper—Casabone a Blanchard—Cabrera por 10/8 y 6/3. En la final prevaleció la pareja de Eldorado integrada por la Sra. de Kupper y Casabone, quienes derrotaron a la Sra. de Pérez y Fernández dos Santos por 6/4 y 6/3.

### Doble de Caballeros

Casabone—Kupper a Acoita—Rmondelli por 6/0 y 6/1; A. Cambas y R. E. Cambas a Niveyro—Chapacú 6/3, 2/6 y 8/6; Antúnez—Barbo a A. Cambas—R. E. Cambas 6/3 y 6/1. En la disputa decisiva alcanzó una justa victoria la pareja de Oberá integrada por Antúnez—Barbo, quienes por 6/1 y 6/4, derrotaron al binomio de Eldorado compuesto por Casabone—Kupper.

# El Encuentro de Ayer en el Comentario

La inmensa multitud que desde hora temprana tomó ubicaciones en el estadio del Club Guarani Antonio Franco, no salió defraudada del espectáculo brindado por la famosa escuadra xeneises que colocó en la 6ª etapa el máximo poderío, regalando al partido a voluntad, ya que en determinados pasajes sus players jugaron prácticamente caminando, consciente de su mayor poderío y de la casi nula ambición del ataque local, especialmente en la primera etapa que fue la más floja de las dos. La tarde calurosa no resultaba apropiada para jugar al fútbol.

### Fugaz comienzo

Los primeros minutos mostraron a Guarani dispuesto a sorprender a su rival con un juego rápido de toques precisos, donde Rodolfo Oscar Núñez y Carlos Agustín Martínez se convertían en gestores de un accionar que asomaba como prometedora, pero paulatinamente Boca Juniors fue tomando la iniciativa y sobre los 10 minutos ya era el dominador del campo y del juego, merced a la notoria primicia técnica de sus integrantes, la rotación de puestos, la circulación del esférico con rapidez y con sorpresivos cambios de frente.

### Holgada Superioridad

Los mejores momentos en la primera etapa del conjunto visitante fueron observados entre los 10 y 20 minutos, lapso en que Menéndez y Alfredo Hugo Rojas se contraron con sucesivas «paredes» que dejaron entrever claros pronunciamientos a la extrema defensa del campeón posado.

En una de esas jugadas se abrió la cuenta cuando Menéndez entregó en el claro a Alfredo Hugo Rojas y el «Tanque» envió la pelota a las mallas junto al poste derecho del arco defendido por Alegre.

### Diferencia manifiesta

Procuró Boca asegurar su ventaja aprovechando las genialidades de Menéndez, que aumentó el marcador con gol notable por la forma en que culminó la jugada, mirando la ubicación del arquero y colocando el balón de punta, lejos del alcance del guardián de Guarani.

Después durante el resto del primer tiempo no pasó prácticamente nada, Boca Juniors con la tranquilidad del marcador favorable se dejó estar, ya no se encontraron Menéndez, Alfredo Hugo Rojas, y solo aparecieron algunos chispazos de Rattin y Marzolini. Guarani no tuvo la continuidad necesaria como para aprovechar esos pasajes de descanso aparente que tenía la visita.

Boca Juniors redujo el ritmo de su accionar y Guarani lo imitó. Boca accionaba en base a pases laterales, como reservando energías y Guarani se perdía en una serie de jugadas intrascendentes, con lentitud que por momentos exasperaba, sin buscar el pase en profundidad ni explotar la velocidad de Benítez o Chemes, ambos en tarde poco afortunada aunque en su descargo podemos tener en cuenta que tenían como marcadores dos jugadores que por algo son integrantes de la selección nacional: Simeone y Marzolini. Esos nombres «asustaron» a los jóvenes

**GUARANI 1**  
BOCA JUNIORS 5  
Cancha: Guarani  
Público: Numeroso  
Recaudación: \$ 2.900.000.—  
GUARANI (1): Alegre (Ferreira Rojas); Quintero y Zalazar (Giménez); Gómez, Zarate y Núñez; Benítez (De Franco), Revalde, Reina Martínez y Chemes (Chamorro).  
BOCA JUNIORS (5): Rons (O. Pérez); Magdalena (Fla. y Marzolini (Alas); Simeone, Rattin y Mas; Luna, Menéndez, Alfredo Rojas, Oviedo (Ángel Rojas) y Zarich.  
Goles en el primer tiempo: 1º Alfredo Rojas (B) y 2º Menéndez (B).  
Resultado parcial: Guarani 0 Boca Juniors 2.  
Goles en el segundo tiempo: 3º Chamorro (G); 2º y 2º Ángel Rojas y 2º Menéndez (B).  
Resultado final: Guarani 1 Boca Juniors 5.  
Árbitro: Duval Golcoches de la AFA.  
Auxiliares: Odón Pérez y Andrés Giménez.  
Preliminares: 6º div. Guarani 4 General Paz 1. General Paz (primera) 3 Guarani (tercera) 1.

atacantes que no atinaron a realizar su juego acostumbrado.

El parcial favoreció a Boca Juniors por 2 a 0 y dio Pasa a la Pág. 11.º Col.



Escena del match entre Eldorado y L. N. Alem, oportunidad en que el primero lograra una difícil victoria por 48 a 43.

## BASQUET



Del partido Posadas 50, Apóstoles 30. Carlos Morel busca el aro rival en una de las infructuosas entradas de las muchas que tuvo en ese encuentro, oportunidad en que no cumplieron el ni todo el equipo una actuación acorde con sus antecedentes.

## Posadas Campeón

ELDORADO, (Enviado Especial) — Posadas se clasificó anoche campeón del cuarto certamen provincial de básquetbol al derrotar a Oberá por 78 a 46. En la primera etapa se imponía Posadas por 32 a 19, como elocuente demostración de superioridad a lo largo de todo el cotejo.

En el match previo en cancha de C.E.B.A. Eldorado se impuso ajustadamente a El Soberbio por 45 a 41. Cabe destacar que en la primera etapa ganaba El Soberbio 31 a 21, experimentando los locales una vigorosa reacción en la parte complementaria. Con este triunfo Eldorado se clasificó tercero.

### Posiciones finales

1º) Posadas; 2º) Oberá; 3º) Eldorado; 4º) El Soberbio; 5º) Jardín América; 6º) Apóstoles; 7º) Concepción de la Sierra y 8º) Leandro N. Alem.

### Ganaron Concepción y Jardín América

ELDORADO — Con un calor que se fue acentuando a medida que transcurría la mañana, hasta lograr una marca, ya en el mediodía superior a los 30 grados, se jugaron dos partidos del torneo provincial de básquet, que se desarrolla en esta ciudad.

### Concepción de la Sierra 39 Leandro N. Alem 32

En el primer partido se enfrentaron los «fives» de Concepción de la Sierra y Leandro N. Alem, triunfando el primero por 39 a 32. Concepción de la Sierra: Itala Comparini 16; González Juan, 0; Puchaski, 5; Ba bi, 4; González Leopoldo, 4

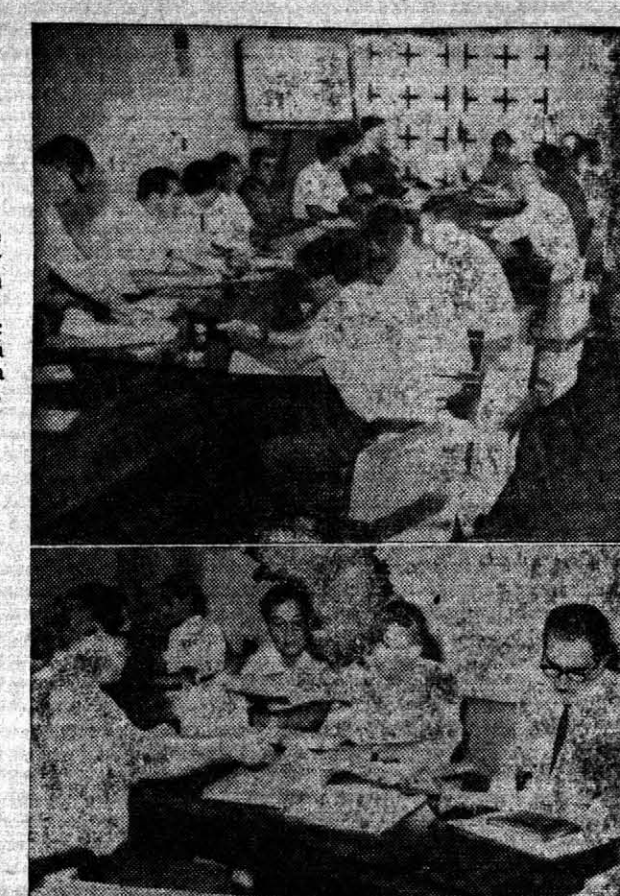


POSADAS: campeón del IV Torneo Provincial de Básquetbol, que finalizó anoche en Eldorado.

y Oscaritas 10. Alem: Kunkel 2; Quirós, 7; Silvero, 2; Cáceres, 7; Bi ca, 6; Cassoni, 2; Gross, 2 y López 4.  
Apóstoles: De Paula E., 2; Daiber, 4; Kosteski E., 0; Lutz, 14; Sniechowski, 10; Mario Kateschi, 14 y Julio Foley, 4.  
Primer tiempo: Concepción de la Sierra 21; Leandro N. Alem, 9.

### Jardín América 51 Apóstoles 48

En el segundo partido de la mañana, Jardín América se impuso a Apóstoles por 51 a 48 y los tantos se produjeron así: para Jardín América: José Lovello, 21;



Vista del Congreso de Delegados realizado el jueves a las 17, oportunidad en que se designaron las distintas subcomisiones. Abajo: La comisión de poderes, ya en posesión de su cargo, controlando planillas.

## PERDIO UNION

SANTA FE — Unión, virtual campeón del certamen de primera B, cayó derrotado frente a Nueva Chicago por 2 tantos contra 1, en un encuentro correspondiente a la penúltima fecha del campeonato.

El torneo ha perdido todo interés por cuanto varias fechas atrás el conjunto santafesino ya había asegurado su consagración y desde entonces no expone en el campo de juego toda la capacidad que lo hiciera acreedor indiscutible a ese halo que logra por primera vez en su historia.

## RIVER PLATE 1 DEPORTIVO CALI 0

CALI (Colombia) — El equipo argentino de River Plate derrotó por 1 a 0 al Deportivo Cali, campeón de Colombia, permaneciendo invicto en su gira por este país y sin que su valla fuera vencida en sus tres presentaciones.

El único gol visitante fue con el segundo tiempo, por intermedio de Luciano a los 15 minutos del primer tiempo.

## Hoy Sesionará el Automóvil Club

La Comisión Directiva del Automóvil Club Misiones realizará una reunión de no tanta importancia que tendrá lugar esta noche, a partir de las 21.30 horas en el Automóvil Club Argentino.

En el transcurso de la misma, se fijará la fecha definitiva de la primera competencia automovilística que organiza aquella institución y que como adelantáramos tendrá lugar en el circuito

## BOCHAS

# ESTA NOCHE ULTIMA REUNION DEL AÑO

En las instalaciones del Itapúa Tennis Club, llevará a cabo la Asociación Misionera de Bochas la última reunión correspondiente al año en curso hoy a las 21 horas, recomendando puntual asistencia a los delegados de todos los clubes afiliados.

### Final individual hoy en el Mitre

Rubén Picotto, campeón de la rueda de ganadores y Miguel Ángel Flores, campeón de la rueda de perdedores, sostendrán hoy a las 20 horas el partido final del torneo individual en cancha del Club Bartolomé Mitre. El match ha despertado gran interés, en virtud de que si llegara a ganar Picotto, quedaría automáticamente proclamado campeón invicto, mientras que si venciera Miguel Ángel Flores, volverán a sostener un nuevo partido esta misma noche, luego de un descanso de 15 minutos. El rectángulo de la entidad de Rioja y Jujuy presentará hoy en consecuencia un espectáculo llamativo por la apreciable afluencia de público que se presume dará un atrayente colorido al espectáculo.

## Hoy Argentina con Brasil en Mendoza

MENDOZA — Esta noche jugarán Argentina y Brasil por la última fecha del campeonato sudamericano de básquetbol. Brasil triunfó en las 6 presentaciones realizadas y Argentina perdió un partido contra Perú. En caso de ganar Argentina se registraría empate en la primera colocación, pero se clasificara campeón Argentino. De ganar Brasil sería campeón invicto.

### Perú 74, Chile 62

Perú derrotó a Chile por 74 a 62 en el último partido que ambos disputan por el campeonato sudamericano de básquetbol y se aseguró la tercera colocación. En caso de perder Argentina frente a Brasil, Perú ocuparía el segundo lugar. Uruguay 83, Paraguay 68. Uruguay ocupó el cuarto puesto y Paraguay el último.

### Resultados del sábado

Argentina 72 Uruguay 50, con este cotejo la selección nacional se rehabilitó ampliamente de su anterior derrota superando con amplitud al elenco uruguayo. En el otro partido Ecuador derrotó al equipo paraguayo.

### Posiciones

Brasil, 6 jugadores y 12 puntos; Argentina, 6 jugadores y 11 puntos; Perú, 7 jugadores y 12 puntos; Uruguay 7 jugadores 11 puntos; Chile, Ecuador y Colombia, 7 jugadores y 9 puntos. Paraguay, 7 jugadores y 8 puntos.

### PERU 72 COLOMBIA 54

MENDOZA, 11 (UPI) — Perú triunfó sobre Colombia por 72 tantos contra 54, en el primer partido de la doble jornada correspondiente a la antepenúltima fecha del XXXI campeonato sudamericano de básquetbol.

El primer tiempo favoreció a Perú por 49 a 28.

### Los equipos

Perú: W. Fleming, Ricardo Duarte 22, Luis Duarte 2, S. Paredes 13, C. Vitterelli, C. Sevilla 6, A. Ponce, T. Fansio 15, C. Vázquez 3, F. Saldarriaga 1, J. Verano 4, M. Valerio 6.  
Colombia: J. Avila, L. Bergonzoli 2, O. Cabas 2, H. Dominguez 4, V. Escobar 6, H. Hasbud 7, C. Pérez 8, J. Romero 14, A. Watson, A. Benio 11.

### ECUADOR 76 PARAGUAY 76

SAN JUAN, 11 (UPI) — Se disputó una nueva fecha del

## Peñarol 1 Nacional 1

MONTEVIDEO, 11 (UPI) — Nacional y Peñarol empataron esta tarde en el estadio Centenario en un gol por bando en un cotejo disputado ante 70.000 personas asegurándose de esta forma la primera colocación por cuanto falta una sola fecha para finalizar el certamen.

Los goles fueron conquistados por Mujica (Nacional) en el primer tiempo, empatando Abadie a los 39 del período final. Nacional tiene 26 puntos y Peñarol 24.

## FUTBOL ESPAÑOL

MADRID, 11 (UPI) — Real Madrid venció a Córdoba por el mínimo score y mantuvo así el primer puesto en el torneo español de fútbol aumentando su ventaja sobre el Español, que cayó derrotado por Pon tevedra.

### Los resultados de la 13ra. rueda del campeonato fue ron éstos:

Córdoba 0, Real Madrid 1. Atl. de Madrid 3, Sevilla 0. Sabadell 3, Zaragoza 2. Pontevedra 3, Español 0. Barcelona 2, Las Palmas 1. Elche 0, Granada 1. Coruña 1, Atl. de Bilbao 0.

Equipo	Puntos
Real Madrid	22
Español	18
Barcelona	17
Valencia	16
Zaragoza	14
Atlético de Madrid	14
Atlético de Bilbao	13
Elche	12
Granada	12
Pontevedra	11
Sabadell	11
Las Palmas	10
Sevilla	10
Córdoba	9
Hércules	9

**GAS BELM**  
CASA KRAUSE  
SANTOS VIDRIOS  
Av. Mitre y Corrientes — Tel. 4546

### PERU 72 COLOMBIA 54

MENDOZA, 11 (UPI) — Perú triunfó sobre Colombia por 72 tantos contra 54, en el primer partido de la doble jornada correspondiente a la antepenúltima fecha del XXXI campeonato sudamericano de básquetbol.

El primer tiempo favoreció a Perú por 49 a 28.

### Los equipos

Perú: W. Fleming, Ricardo Duarte 22, Luis Duarte 2, S. Paredes 13, C. Vitterelli, C. Sevilla 6, A. Ponce, T. Fansio 15, C. Vázquez 3, F. Saldarriaga 1, J. Verano 4, M. Valerio 6.  
Colombia: J. Avila, L. Bergonzoli 2, O. Cabas 2, H. Dominguez 4, V. Escobar 6, H. Hasbud 7, C. Pérez 8, J. Romero 14, A. Watson, A. Benio 11.

### ECUADOR 76 PARAGUAY 76

SAN JUAN, 11 (UPI) — Se disputó una nueva fecha del

### Posiciones

Brasil, 6 jugadores y 12 puntos; Argentina, 6 jugadores y 11 puntos; Perú, 7 jugadores y 12 puntos; Uruguay 7 jugadores 11 puntos; Chile, Ecuador y Colombia, 7 jugadores y 9 puntos. Paraguay, 7 jugadores y 8 puntos.

### PERU 72 COLOMBIA 54

MENDOZA, 11 (UPI) — Perú triunfó sobre Colombia por 72 tantos contra 54, en el primer partido de la doble jornada correspondiente a la antepenúltima fecha del XXXI campeonato sudamericano de básquetbol.

El primer tiempo favoreció a Perú por 49 a 28.

### Los equipos

Perú: W. Fleming, Ricardo Duarte 22, Luis Duarte 2, S. Paredes 13, C. Vitterelli, C. Sevilla 6, A. Ponce, T. Fansio 15, C. Vázquez 3, F. Saldarriaga 1, J. Verano 4, M. Valerio 6.  
Colombia: J. Avila, L. Bergonzoli 2, O. Cabas 2, H. Dominguez 4, V. Escobar 6, H. Hasbud 7, C. Pérez 8, J. Romero 14, A. Watson, A. Benio 11.

### ECUADOR 76 PARAGUAY 76

SAN JUAN, 11 (UPI) — Se disputó una nueva fecha del

### Los equipos

Perú: W. Fleming, Ricardo Duarte 22, Luis Duarte 2, S. Paredes 13, C. Vitterelli, C. Sevilla 6, A. Ponce, T. Fansio 15, C. Vázquez 3, F. Saldarriaga 1, J. Verano 4, M. Valerio 6.  
Colombia: J. Avila, L. Bergonzoli 2, O. Cabas 2, H. Dominguez 4, V. Escobar 6, H. Hasbud 7, C. Pérez 8, J. Romero 14, A. Watson, A. Benio 11.

### ECUADOR 76 PARAGUAY 76

SAN JUAN, 11 (UPI) — Se disputó una nueva fecha del

# CON LA PRESENCIA DE UNA ENTUSIASTA MULTITUD BOCA JUNIORS DERROTO A GUARANI POR 5 GOLES A 1

## Goles de Menéndez 2, Angel Rojas 2 y Alfredo Rojas para la visita. C. Chamorro conquistó el único tanto local.

Un espectáculo de maravillosa policromía con una concurrencia multitudinaria que superó todos los récords, se registró en la víspera en el estadio del club Guarani Antonio Franco con motivo de la presentación del primer equipo del Club Atlético Boca Juniors de Buenos Aires con sus figuras estelares. La abigarrada muchedumbre que se dio cita en el field de la "visera" ofreció una no ta desusada en los anales del deporte de Misiones. Las instalaciones de la entidad de la "franja" resultaron pequeñas para albergar a la extraordinaria cantidad de público. El impacto popular que desde el mismo anuncio de la cristalización de la actuación de Boca Juniors fue dable observar en los comentarios de las distintas esferas de esta ciudad y de la mayoría de las localidades del interior, quedó elocuentemente corroborada a través de ese marco de llamativa impopularidad. El predicamento conquistado por Boca Juniors en los 4 puntos cardinales del país, quedó ampliamente ratificado en esta visita a Misiones, respondiendo la enorme legión de espectadores al esfuerzo puesto de manifiesto por el Club Guarani Antonio Franco al afrontar una empresa de un capital sin precedentes en nuestro medio. La institución de Villa Sarita, pudo así convertir en tangible realidad, el sueño que acarició su

siempre recordado propulsor —Clemente Argentino Fernández de Oliveira— y que se hizo posible mediante la visión de la comisión directiva presidida por el doctor Juan Carlos Amarilla. El espectáculo realmente impone testimonio la memoria de quien tuvo constantemente su pensamiento puesto en la visita de Boca Juniors.

### ★ POR LA MAÑANA

Desde temprano ya estaban cubiertos los distintos puestos de venta de localidades en el centro y en el estadio, donde a las 9,30 ya se habilitaron los primeros puentes de ingreso del público. El acceso del público fue cobrando paulatinamente caracteres más definidos a partir de las 10. Mujeres, hombres y muchos chicos iban ubicándose en las tribunas populares y en la oficial techada. Una profusión de sombrillas, sombreros y diarios cubrían las cabezas de quienes desafiaban a la alta temperatura.

### ★ AL MEDIODÍA

La concurrencia podía calcularse en 2.000 personas. El espíritu de sacrificio de ese público madrugador, no

alteraba el entusiasmo a través de la variante en el ritmo de una jornada dominical, porque si bien no estaban alrededor de la mesa, igualmente se aprestaban al almuerzo en las tribunas, como una nueva tónica en el deporte de Misiones en la proyección de ese espectáculo tan común en las grandes ciudades cuando el fútbol es capaz de privar del ambiente hogareño. Ayer pudimos comprobarlo fielmente en nuestra capital y en un día de intenso calor. En 1961 cuando el match con Bahía Blanca por el torneo nacional extra, la afluencia de espectadores se produjo alrededor del mediodía. Pero aquello que en ese entonces fue un espectáculo llamativo, retrogradó en mucho ante la realidad que ofreció en la víspera el estadio del Club Guarani Antonio Franco. Allí en Villa Sarita estaba el pueblo, sin distinción de bañerías y clases, aguardando con fe, voluntad y estoicismo durante muchas horas, el momento de la aparición de Boca Juniors en el campo de juego, el instante en que los cracks de la tradicional casaca azul y oro con su presencia en el césped recibirían la adhesión apoteósica de miles de personas.

El encendido fuego sagrado de tan extraordinaria pasión popular, sólo Boca Juniors es capaz de realizarlo...

Viene de la Pág. 10, 6ª. Col.

La sensación de que la desproporción de fuerzas le permitía reservar posibilidades para el período final.

### Segundo tiempo

La incorporación de Chamorro en el ataque de la "franja" le dio mayor sentido de penetración y fue el, éste impetuoso jugador, de General Paz, el que a los dos minutos de la etapa complementaria descomulgó ven tajos con un certero cabezazo que dejó inmóvil a Roma y a toda la defensa.

El partido inesperadamente cobró vida; tomó otro matiz; ya Boca debía esforzarse más ante la posibilidad de un empate. En su defensa afloraron vacilaciones de Magdalena, tanto que Chamorro por dos veces cabeceó desviado desde buena posición y disparos de Reina obligaron a Roma primero y Pérez después a extremar recursos para evitar la caída de su valla. Se produjo en esas circunstancias el cambio de Plá por Magdalena, bajando Rattín a la plaza de Nº 2, y prácticamente anulando al piloto local. Ahí desapareció toda posibilidad de conquista para Guarani que tenía otro medio para llegar al arco rival.

El ingreso de Angel Clemente Rojas había dado a la delantera de Boca un nuevo impulso. Tenía ahora Menéndez otro valor que habla su mismo lenguaje futbolístico y repetidas veces deslumbraron con las "paredes". Con Rattín atrás, Plá en el medio campo Rojitas y Menéndez adelante Boca se asentó en un accionar por momentos precioso logrando goles de factura espectacular. Un tiro libre de "chamfle" de Angel Clemente Rojas dejó parado a Ferreira Rojas, que había reemplazado a Alegre. Luego una media vuelta sorpresiva de Angel Clemente Rojas y la pelota impulsada violentamente se incrusta hasta el arco con una filigrana de pases para permitir al primero certar el marcador con un festejado tanto.

La serie de cambios realizados, no permitió a Guarani sin embargo, poder contar ventajas por que la presencia de Rattín en las líneas había dado mayor solidez a su defensa y además el deseo de exhibir cierta habilidad personal en algunos de los futbolistas locales influyó para que accionar se tornara lento y sin sorpresas, dando la impresión exacta del nivel actual del fútbol local, carencia de valores que puedan influir en la estructura de un equipo y con una acentuada y empujada tendencia al juego personal que en este caso particular, difícilmente podía resultar positivo por cuanto los visitantes cuentan en sus filas con hombres de mejor estado físico y varios de ellos de experiencia internacional.

Boca Juniors tuvo momentos brillantes, especialmente cuando ingresó Angel Clemente Rojas que se encontró con Menéndez en varios pasajes demostrando singular entendimiento. Rattín fue siempre importante, ya sea en el medio juego o atrás cuando se replegó para cubrir la plaza de zaguero central. Plá se destacó como un valor de promisorias perspectivas y Mas muy batallador.

Figuras como Simeone, Alfredo Rojas e inclusive Marzolini no estuvieron a la altura de sus antecesores si bien no se exigieron en gestiones que fueron fáciles, mientras que Roma tuvo buenos ataques pero quedó muy pegado a la línea defensiva.

El partido terminó con un resultado que no reflejaba la intensidad del juego. Boca Juniors se mostró superior en casi todas las fases del juego, pero no pudo aprovechar sus oportunidades para convertir en tantos los goles que creó.



**NORBERTO MENENDEZ** lanza el remate que decretará la segunda conquista de Boca Juniors en el match que ayer venció a Guarani por 5 a 1. El delantero "xeneize" dominó la pelota entre Núñez y Quintero, observó la colocación de Alegre y ubicó el balón de "puntin" junto Alfredo Hugo Rojas, Martínez, Chemes, Benítez y Simeone.

nea en el gol de Chamorro. En síntesis, un Boca Juniors que reguló el partido y energías a voluntad con algunos valores individuales de mérito y otros que no reeditaron actuaciones que lo llevaron a un lugar de privilegio en el plano internacional.

Dejó sin embargo la impresión de que pudo haber rendido más, a poco que los rivales lo hubieran empujado en mayor medida. Si actuación conformó, pero sin deslumbrar, está el atenuante de que a la falta de oposición, se sumó una temperatura realmente sofocante

que si acusan los espectadores con expresiones de fastidio, ello daba una idea de que los jugadores eran verdaderos héroes en medio del fuerte sol, observándose que muchos players buscaban el alivio de la sombra del sector del lado de la tribuna oficial.

El partido En la iniciación sutiles combinaciones en el medio campo entre Rodolfo Oscar Núñez (componente de la reserva de Atlanta de la AFA) y Carlos Agustín Martínez en complementación con Recalde, Réplica de Boca Juniors a través de una perfecta pared realizada por Menéndez y

Alfredo Hugo Rojas, 2m. foul a Martínez cerca del área que ejecuta Núñez echando al corner Antonio Roma adelantándose. Centro de Fabián Benítez y Marzolini con solvencia cede a su arquero, 4m. arranca el visitante desde la defensa con pelota dominada al entregar Roma con la mano a Rattín, quien de primera dio a Menéndez adelantando a Luna que remata a la carrera desviando al corner Zalazar. Disparo de Ovidio que desbarata Quintero, propiciando una carga local que culmina con un violento shot de Juan Reina que en vuelo acrobático el "tarzán" Antonio Roma envía al corner. 7m. zizaguea Norberto Menéndez dejando en el ca-

mino a Martínez y Recalde y en hermosa jugada deja pagando a Zárate con un impecable "finel", haciéndose acreedor a una estruendosa ovación. Triángulo Rattín, Menéndez y Alfredo Rojas desde el sector defensivo de Guarani conjurando la situación Recalde, Menéndez por la izquierda, cede a Carlos Agustín Martínez, cediendo con precisión a Alfredo Hugo Rojas que proyecta el balón hacia José Luis Luna quien se interna en el área de Guarani abandonando su valla Alegre y en última instancia salvando una inminente caída. Marzolini habilita rápidamente a Mas que corta hacia

Zarich, que pierde ante Carlos Gómez, 10m. Menéndez a Alfredo Hugo Rojas que sho tea cediendo tiro de esquina, servido por Luna y empalmado por Ovidio Trenti a Alegre, pero sin dirección más logrando una magnífica oportunidad. 11m. silbatina para el team casero por la sucesión de pases hacia atrás y por la monotonía de sus avances.

### Gol de Alfredo Hugo Rojas

Se adelanta Rattín rematando sin puntería. El huésped está en plena ofensiva. El dueño de casa acusa brechas amplias al sentir Núñez su dinamismo de los primeros minutos, no encontrando colaboración en los forwards. 15m. Menéndez deja solo a Alfredo Hugo Rojas que sin dilación dispara venciendo a Alegre y decretando la apertura del marcador. Boca Juniors a Guarani 0, 17 gran jugada de Menéndez en combinación con Ovidio que remata dando el estérico en el travesaño. Foul de Marzolini a Recalde, tira Benítez, entra bello, grosamente Juan Reina en uno de sus chispazos, pero conjura con prestancia Roma.

### Aumenta Norberto Menéndez

19' Rattín es el eje de las combinaciones con sorpresas de apertura y en función de su cante cede a Luna que proyecta un centro, dominado por Menéndez que tras de desconcertar con un juego de cuerpo a Quintero y Núñez, ubica la redonda con espeluznante fútbol. 20m. cambios en el partido. Menéndez con tres de descompartar favorable al eleven de Pedernera y la agobiante temperatura influyen notoriamente en el anodino andar del partido. Menéndez a Ovidio, otra vez al 8 nuevamente al 10 y zarigueo hacia Zarich que falla impecablemente. 25m. cambios en el once de la "franja"; salen Carlos Agustín Martínez y Fabián Benítez ingresando Ceferino Chamorro de General Paz y Roberto Defrance de Sarmiento. 35m. desde lejos Mas con un pase hacia atrás sorprende a Roma, que no obstante domina el balón. Peleotazo en la olla para Chamorro marca una chilena Magdalena, pero conjura Marzolini. 38m. tiro de embullada de Recalde, carga Chamorro, pierde en primera instancia el estérico Roma, pero en ágil reflejo, se recupera



**UN CENTRO** ejecutado desde la derecha por Juan Reina permite a Ceferino Chamorro aplicar un preciso golpe de cabeza ante la mirada atenta de Magdalena y Rattín que sin embargo no intervinieron en la jugada. En la foto de abajo Antonio Roma observa con gesto elocuente cómo la pelota se anida en la red tras ser superado por el cabezazo certero del centro delantero local que de esa forma logró la única conquista para Guarani a los 2 minutos del segundo tiempo.

### Gol de Angel Clemente Rojas

22m. infracción cerca del área de Guarani, se forma la barrera pero Angel Clemente Rojas con una "coflea" seca deja pagando a Ferreira Rojas. Boca Juniors 2, Guarani 1. 24m. y vuelve a lucirse Osvaldo Pérez echando al corner un disparo a quemarropa de Reina, quien tras cartón, cabecea solo pero completamente sin dirección.

### «Clava» el balón Rojitas

28m., perfecta triangulación con Menéndez y Alfredo Hugo Rojas, y hermosa media vuelta de Angel Clemente Rojas que «clava» el estérico en un ángulo sin dar tiempo a Ferreira Rojas a movimiento alguno. Tanto de impecable factura y delirio en el público que celebra con entusiasmo la acción del número 10 boquense. Zalazar cubre muy bien una rápida cesión de Menéndez a Angel Clemente Rojas. El «coach» Samuel Sánchez reemplaza enseguida al «brasileño» por Giménez Díaz, retrogradando Defrance en trueque con el debutante.

### El «Beto» cierra la serie

28m., culmina con calidad Norberto Menéndez una gran jugada llevada juntamente con Angel Clemente Rojas, entra de solo y superando a Ferreira Rojas con un justo y señorial toque. Boca Juniors 5 Guarani 1. Sin variantes, cae al 10m. Apretujones a los cracks boquenses por enconegidos partidarios que quieren las camisetas. Alfredo Hugo Rojas y la mayoría con respites se defient, ofreciendo sus cascacas. El ingreso de Boca Juniors al campo de juego fue en torne de un corcór de aficionados que se prolongaba del portón central hasta el medio. Y la despedida fue también apoteósica. La recaudación superó los 3 millones. La tan aguardada visita de Boca Juniors batió varios récords, premió los esfuerzos del Club Guarani Antonio Franco y fue cabal demostración de que el público de Misiones, (estuvieron muchos deportistas de distintas y hasta apartadas localidades) responde cuando el espectáculo es de real cartelera.

## HOY EN RADIO Y TV

<b>LT 17 RADIO PROVINCIA DE MISIONES</b>	17:35: Argentina... es así
6:05: Lectura de EL TERRIBLE TOHO	18:05: El mundo de los niños
6:30: Misiones Agropecuario	19:35: Música Popular
9:45: Aprendiendo Inglés (BBC)	22:15: Recordando la Patria
10:05: Radio Provincia en el TOHO	23:—: Concierto Nocturno
10:35: Angeles de Gesol	<b>ULTRAVOX SA. CANAL 2 TV.</b>
11:35: Ritmo—67	20:—: Daniel el terrible
12:05: Música y Deportes	20:30: Variedades
13:—: Rumbó al Litoral	21:—: Noticias local
	21:10: Los locos Acams
	21:30: Noticias CIVT

Escuche todos los días de lunes a viernes nuestro «Programa Informativo Adelan» la Edición que se difunde por las siguientes emisoras:

LT17 Radio Provincia de Misiones, a las 22

LT13 Radio Obera, a las 20

LRA 12 Radio Nacional Santo Tomé, a las 20,30

Posadas TV Canal 2, a las 21

Y a toda hora por LT17 Radio Provincia de Misiones boletines sintéticos y el «Flash» informativo.

# GRATIS POLLA del FUTBOL

## Caña Lambaré

**Ganadores 38a. Fecha**

AS BOLETAS Nros. 3216 — 3255 — 4778 CON 22 PUNTOS

### CAÑA LAMBARE

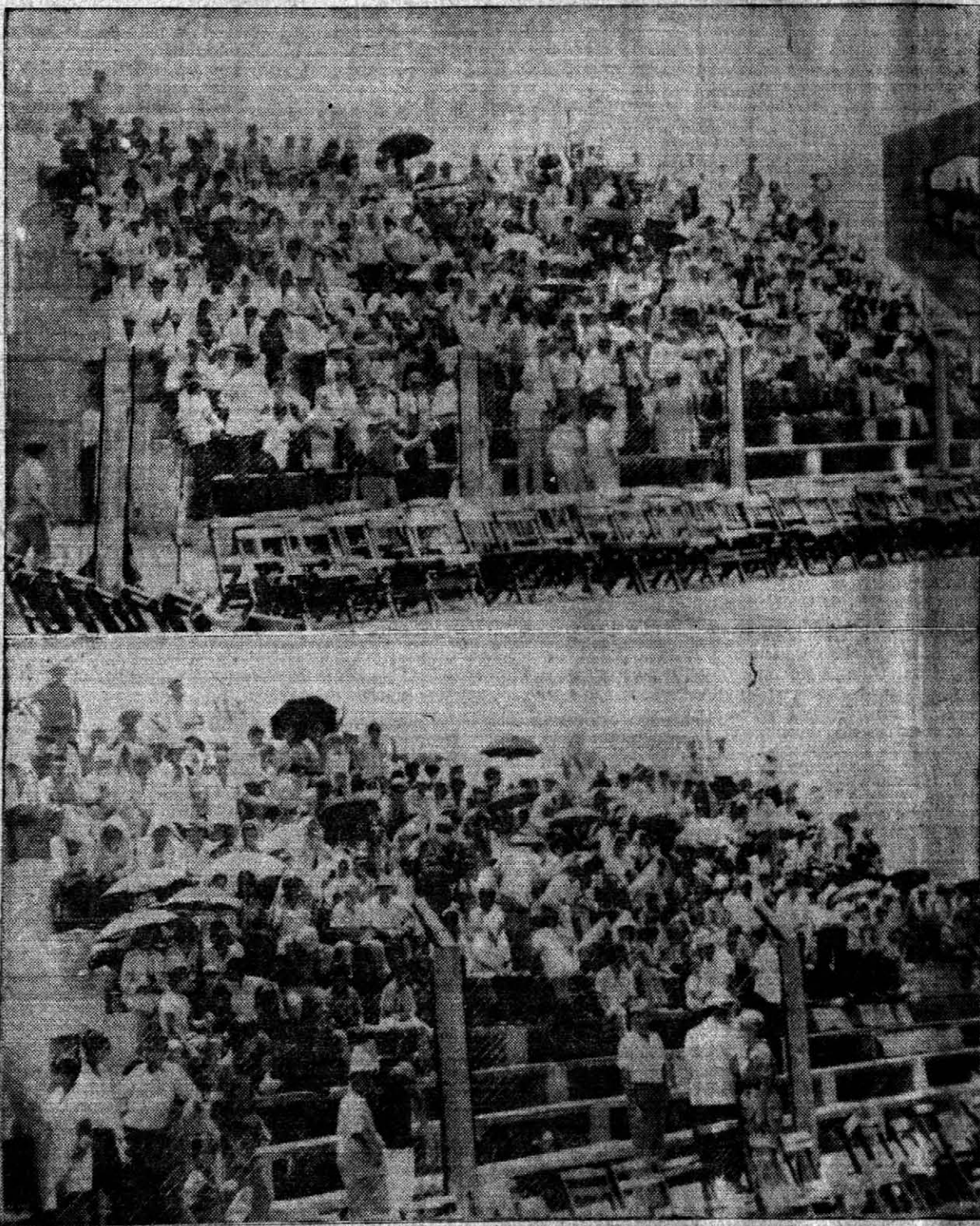
MISSIONERA 100 x 100

Agradece a todos los aficionados del fútbol de Posadas, de la provincia de Misiones, de muchas localidades de Corrientes y de Encarnación (Paraguay) el permanente interés de su polla del fútbol a través de sus 38 fechas del fútbol profesional de la AFA, del corriente año.

Para el próximo año otro interesante entretenimiento que llevará el ingenio y la alegría. Esperélos y... durante el verano beba el refresco de moda:

**REFRESCO LAMBARE**

En un vaso, CAÑA LAMBARE, hielo, soda y unas gotitas de limón. ES DELICIOSO.



**MADRUGADORES.** Estas escenas fueron tomadas a las 12 horas cuando el estadio del Club Guarani ya daba una fisonomía espectacular por la gran cantidad de público que con férreo espíritu deportivo que sólo es hazaña de quienes aman al fútbol al impulso del corazón, no parecía importarse por la vertical caída del "astro rey" en su máxima expresión. Arriba) La tribuna de Ramón García y General Frías estaba completamente "copada". Abajo) El sector hacia la calle Ivanowski ya ofrecía pocos claros. Completando el panorama de cuando todavía faltaban 4 horas y media para el inicio del encuentro con Boca Juniors, la tribuna oficial cobraba proyecciones por su

### MEDALLA EXTRAVIADA

Gradificará a quien devuelva a la Administración de este diario una pequeña medalla de oro con inscripción de "Biblioteca Popular Posadas" y en el reverso las iniciales: AM., extrañada en la vía pública ayer domingo, en horas de la mañana. 15882-19/12

# TURISMO POBRE

La Cámara de Comercio argentino-uruguayo auspició hace unos días, en la capital federal un acto de estudio de la situación del turismo en nuestro país, particularmente del que procede del exterior.

El orador invitado en este caso fue el señor Juan Ramón Silveira, ex titular de la Dirección Nacional de Turismo, quien a manera de introducción afirmó que "desde 1958 a 1963 el ingreso de turistas extranjeros descendió en un 37,8% en nuestro país". Si apelamos a las cifras del Boletín de Estadísticas nos encontramos efectivamente que en 1958 ingresaron 337.181 turistas; en 1959: 302.350; 1960: 292.308; 1961: 292.357; 1962: 231.468 y 1963: 243.554.

En el último año mencionado la nacionalidad de

los turistas extranjeros, que es a lo que no estamos refiriendo, fue muy amplia, pero ocuparon el primer lugar los estadounidenses con 1.925 personas. Luego siguen en orden de importancia los uruguayos con 1.523 y los chilenos con 1.362 descendiendo a 867 en el caso de los brasileños y luego los alemanes con 297, mejicanos con 195 y otras nacionalidades.

Con referencia al turismo norteamericano que es el más interesante para atraer hacia la Argentina, digamos que de acuerdo con el señor Silveira, efectivamente el gran mercado mundial en materia turística se encuentra en Estados Unidos, ya que de los 11.300 millones de dólares que más de 90 millones de turistas han invertido en 1965 se ha demostrado que un 50% de ese

capital corresponde a los estadounidenses.

Sin embargo nuestra capacidad de captación no es muy brillante. En los seis años mencionados se han operado alibajos pues de 17.211 turistas de aquel país ingresados en 1958, se pasó a 21.641 un año después, a 25.261 en 1960 que es récord, para descender a 23.491 en 1961 a 21.558 en 1962 y 23.121 en 1963.

Sin embargo se sabe que existe una predisposición por parte del gobierno de los Estados Unidos a fomentar la corriente turística hacia América Latina, pues en esa forma se refuerza a la Alianza para el Progreso. Sería cuestión de proyectar debidamente la imagen turística de nuestro país en el norte para cosechar luego los beneficios.



**UNA MANO AMIGA EN LA GUERRA** - Un tanque de la Infantería de Marina estadounidense (derecha) remolca a otro hasta la carretera después que el último se salió del camino cayendo en un lodazal en algún lugar del Vietnam del Sur.

## Fue Hallado sin Vida un Hombre Posiblemente Atropellado, en la Ruta

Personal de la seccional cuarta de policía, con jurisdicción hasta el puente que cruza el arroyo Zalmán, en las inmediaciones del Alto Horno, tomó intervención ante el hallazgo, el sábado a la mañana, del cuerpo de un hombre, sin vida, al costado de la ruta. La denuncia fue radicada en esa comisaría por un ciudadano, que fue enviado por vecinos de la zona donde fue encontrado el cadáver.

Debido al receso de actividades en distintas dependencias de la Jefatura de Policía, como consecuencia del feriado dominical, un redactor de EL TERRITORIO vióse imposibilitado de averiguar más datos sobre este hecho, pero se pudo saber que la policía estaría en camino en sus averiguaciones, tendientes a establecer la identidad del muerto. La hora del deceso fue establecida aproximadamente a las 4 de la madrugada del sábado. En próxima edición se ampliarán detalles.

## Diversos...

Viene de Pág. 9 a. Col.

cangil, quien pronunció palabras de despedida a los escolares que terminan su ciclo primario, exhortándolos a continuar en el trabajo y el estudio para ser ciudadanos honrados y valiosos para la patria. Posteriormente, tras la entrega de los certificados a la promoción de este año, hubo un almuerzo del séptimo grado, haciendo luego la maestra, señora de Tarago, con emotivas palabras. También se entregaron en este acto, diplomas de honor a los alumnos de asistencia perfecta.

En la segunda parte del programa, se presentaron varios números artísticos que estuvieron a cargo de los alumnos, con canciones, interpretaciones de recitados, bailes y dos comedias, una de niños de primer grado y otra, de carácter humorística, interpretada por los estudiantes del sexto grado. Finalmente se sirvió un refrigerio.

## OPERARIA EN PARÁ, BRASIL, UNA GRAN RED CONTRABANDISTA

BRASILIA — La Policía Federal brasileña decidió intervenir, ante una serie de denuncias que establecen que en el estado de Pará se concentrarían las actividades de una extensa red de contrabandistas de madeiras, oro, piedras preciosas, armas y municiones.

Uno de los informes presentados por los agentes federales que se trasladaron a ese estado para efectuar investigaciones, señala que uno de los principales dirigentes de la red de contrabandistas es un ex oficial de la Fuerza Aérea de los EE.UU., el cual adquirió un aserradero en el municipio de Currahin y emplea un avión anfíbio para vigilar la región cuando se realiza un contrabando.

## OPERARIA EN PARÁ, BRASIL, UNA GRAN RED CONTRABANDISTA

BRASILIA — En la localidad de Ponta Lara fueron detenidos Carlos Alberto Arana y Pedro Antonio Olavarría al ser sorprendidos hurtando las ropas de los bañistas que se hallaban nadando en el río local.

La policía secuestró todo lo robado por los sujetos. Asimismo, autoridades policiales de investigación recibieron la denuncia presentada por Carlos Alberto Fernández, quien había chocado con su automóvil contra la motocicleta guiada por Daniel Zanilo en la intersección de diagonal 74 y 67.

## OPERARIA EN PARÁ, BRASIL, UNA GRAN RED CONTRABANDISTA

BRASILIA — En la localidad de Ponta Lara fueron detenidos Carlos Alberto Arana y Pedro Antonio Olavarría al ser sorprendidos hurtando las ropas de los bañistas que se hallaban nadando en el río local.

La policía secuestró todo lo robado por los sujetos. Asimismo, autoridades policiales de investigación recibieron la denuncia presentada por Carlos Alberto Fernández, quien había chocado con su automóvil contra la motocicleta guiada por Daniel Zanilo en la intersección de diagonal 74 y 67.

## OPERARIA EN PARÁ, BRASIL, UNA GRAN RED CONTRABANDISTA

BRASILIA — En la localidad de Ponta Lara fueron detenidos Carlos Alberto Arana y Pedro Antonio Olavarría al ser sorprendidos hurtando las ropas de los bañistas que se hallaban nadando en el río local.

La policía secuestró todo lo robado por los sujetos. Asimismo, autoridades policiales de investigación recibieron la denuncia presentada por Carlos Alberto Fernández, quien había chocado con su automóvil contra la motocicleta guiada por Daniel Zanilo en la intersección de diagonal 74 y 67.

# Impresionante Cacería Popular Provocó la Muerte de Maestras

LOS ANGELES (Chile) — En una escuela rural de Las Hortensias, situada diez kilómetros al sur de esta ciudad, fueron bárbaramente asesinadas dos maestras rurales. Se presume que los asesinos son dos, y llamó la atención la saña demostrada. Las maestras aparecieron golpeadas con garrotes, apedreadas, y con sus cuellos atados con alambre de púa.

De acuerdo a los rastros dejados en la escuela, las jóvenes Anita Figueroa Saavedra, de 21 años, y Carmen Olivares Chavarriga, de 24 se defendieron con saña. Otto Schuz, propietario del fundo Las Hortensias, que llegó casualmente a la escuela, encontró a Carmen todavía agonizante, pero la docente falleció cuando era conducida al hospital de Los Angeles.

Cabe mencionar que los asesinos, para evitar rastros delictivos no se llevaron ninguno de los objetos de valor que tenían las maestras, dejándolas hasta los relojes y sólo robaron el dinero. En la región se estima que los criminales son trabajadores de temporada, que llegan para la cosecha de la remolacha, y luego se van, dando nombres falsos en su trabajo.

Identificación. Inmediatamente, agentes de esa comisaría, se dirigieron al lugar mencionado, en un vehículo de la repartición, y al llegar comprobaron que efectivamente, en un costado de la ruta se hallaba el cuerpo de un hombre, que presentaba múltiples heridas y contusiones, al parecer causadas por un automóvil lanzado a gran velocidad o un camión, cuyo conductor, luego de embestirlo, se habría dado a la fuga.

Dado el hecho que el muerto no tenía consigo ningún documento que proporcionara su identidad, y tan poco era conocido en las vecindades del lugar, la policía dispuso el traslado del cuerpo a la morgue del Hospital Central, para que los facultativos de turno examinaran los restos, proporcionando de esa forma algún detalle más directo sobre el motivo de su muerte. Las hipótesis originarias fueron confirmadas poco después al informarse que el extinto

## Reacción Popular

Las dos maestras, reconocidas por el Ministerio de Educación de Chile ejercían sus cargos a títulos gratuitos, sin recibir compensación alguna, hecho que era conocido en la ciudad. Esta circunstancia motivó que se desate una verdadera cacería popular en la que cuestionaban parte los propios alumnos, y en la que todos tratan de aportar algo.

## CON ACIDO

GRENOBLE, Francia — Para vengarse de la infidelidad de su esposa, una mujer de 30 años le arrojó al rostro el contenido de una botella de ácido muriático. Pese a las graves quemaduras recibidas, el hombre, Vicenzo Masella, empleado de oficina de Grenoble, con sigilo llamó por teléfono a la policía. Transportado al hospital, se comprobó que su estado es grave. Su esposa, María Masella, desapareció y es buscada activamente por la policía.

## ESTUDIANTE AL POMO

CAPITAL FEDERAL — Tal como tenía por costumbre, el estudiante Hoscarr Horacio Pietro, de 15 años, concurrió al edificio en construcción sito en la calle Baccay 1848, para conversar con el sereno de la obra. Debido a la obscuridad reinante, el estudiante no advirtió un pozo de quince metros de profundidad y dos de ancho, destinado a la colocación de las columnas de cemento, y cayó al interior.

## CENICIENTA 1966

LONDRES — La British Broadcasting Corporation res.

## LA PLATA

En la localidad de Ponta Lara fueron detenidos Carlos Alberto Arana y Pedro Antonio Olavarría al ser sorprendidos hurtando las ropas de los bañistas que se hallaban nadando en el río local.

## LA PLATA

En la localidad de Ponta Lara fueron detenidos Carlos Alberto Arana y Pedro Antonio Olavarría al ser sorprendidos hurtando las ropas de los bañistas que se hallaban nadando en el río local.

# LLEGO...!

**PAN DULCE "MARCOLA"**  
Envasado al vacío

El mejor regalo: CHAMPAGNE, MONITOR, GRILLON y toda la línea de VINOS TRAPICHE

**LA CASA DE LAS GALLETTITAS**  
JUNIN Y BOLIVAR — T. E. 6217 — POSADAS

Precios especiales para revendedores 13500-

**Gas Kelm**  
AUTOSERVICE CORDOBA  
distribuidor: Gas Kelm.  
Córdoba 38 - Tel. 227

**FOTOCOPIAS**  
Entrega en el Acto  
Calle 280 - Local 5  
12860-3312

# HOROSCOPO

por el profesor WOFFMAN

**ACUARIO** 21 de Enero al 20 de Febrero — Reinará armonía y entendimiento afortunado en cuestiones amorosas. Por allegados o tílidos amigos se verá desprestado. N.º 2.

**PISCIS** 21 de Febrero al 20 de Marzo — De una variante y no viva fascinación con algo que está numerando mucho sus esfuerzos. Probable cambio de sitio o de lugar que la satisficé. N.º 4.

**ARIAS** 21 de Marzo al 20 de Abril — Por malentendidos se demora un proyecto anudado. Confié hay una prueba de la que saldrá airoso. N.º 6.

**TAURO** 21 de Abril al 20 de Mayo — Oficio sordos a las críticas y prosiga con lo que su intuición le ordena. Un traslado o viaje corto tranquilizará sus nervios. N.º 2.

**GEMINIS** 21 de Mayo al 22 de Junio — Momento razonable y comprensivo para lograr acuerdo con el sexo opuesto. La actitud de un ser querido la tendrá preocupada. N.º 9.

**CANCER** 23 de Junio al 21 de Julio — No conviene intimidar demasiado con amistad que no es franca. Actúe con soltura y de ciedad aunque ciertos cosas no salgan como usted pretende. N.º 5.

**LEO** 23 de Julio al 22 de Agosto — Prestigio en ascenso aunque las ganancias no estén a su mismo nivel. Se verá contrariada en algo que quiere llevar a cabo. N.º 2.

**VIRGO** 23 de Agosto al 22 de Septiembre — Surgen un contratiempo imprevisto que rompe con todos los planes. Resentimientos y críticas por parte de allegados. N.º 4.

**LIBRA** 23 de Septiembre al 22 de Octubre — Se verá comprometida o enredada en cuestiones ajenas. Ascenso eficaz y retribución de dinero le permite cumplir en algunos compromisos. N.º 2.

**ESCORPIO** 24 de Octubre al 22 de Noviembre — Manténgase decidida e intrínseca para actuar una crisis hogareña. Evite hacer comentarios con amigas poco frías. N.º 6.

**SAGITARIO** 23 de Noviembre al 21 de Diciembre — Oportunidad de llevar a la práctica una renovación o adquisición de contratos, inmuebles. Será beneficioso para el hogar. N.º 2.

**CAPRICORNIO** 22 de Diciembre al 20 de Enero — Obtendrá compensaciones de otros que compensa su dedicación. Habrá novedades sobre una soledad. N.º 2.

**FRANQUEO PAGADO**  
Concesión N.º 1880

**FARIFA REDUCIDA**  
Concesión N.º 181

**INFORMACIONES DE INTERES**

**FARMACIAS DE TURNO**

VICARIO — Bolívar y Colón — T. E. 5027  
ARANE — Roque S. Peña y Santa Fe — T. E. 2375  
POSADAS — San Lorenzo y Tucumán — T. E. 6207  
AMERICANA — Avda. Uruguay 969 — T. E. 2627

**FARMACIA POSADAS**  
Turno permanente de lunes a viernes de 7 a 1 hora.  
San Lorenzo 578 — Tel. 6207

**FARMACIA ARGENTINA**  
— abierta de lunes a viernes de 8 a 1.

**EL TERRITORIO**  
DIARIO DE LA MANANA  
Fundado el 2 de Junio de 1925

Dirección y Administración: Rioja 433 — T. E. 4951 y 4952  
POSADAS — MISIONES

**REPRESENTANTES:**  
EN BUENOS AIRES: Pedro Ventura y Cia. Esmeralda 337 109 Piza — T. E. 49.5402  
EN ROSARIO: Diarios Interior Asociados Laeirda 833 — T. E. 48200

Servicio bibliográfico de Unifree Press internacional y especiales de Servicio Informal Continental, Diorama Press, Special Information Bureau King Features Syndicate, Servicio Periodístico Internacional y Gong Mundial.

Corresponsales y Agencias en toda la provincia de Misiones en Ituzingó, Vitaroso, Santo Tomé, La Cruz, Alvar y Paso de los Libres y Ciudad de Corrientes; en Encarnación (Paraguay) y San Borje y Foz de Igazú (Brasil).

Socio fundador de la Asociación Interamericana de Periodistas Argentinos (ADEPA).

**DICIEMBRE**  
**12**  
**LUNES**

Nuestra Señora de Guadalupe

(1810): Armisticio entre Belgrano y Thompson.  
(1818): Las Provincias Unidas reconocen la independencia de Chile.  
(1852): Murio el teniente coronel Miguel Cajarville.  
(1857): Murio el coronel Pedro José Diaz.  
(1861): El vicepresidente argentino Federico de Rosas decretó el receso del Poder Ejecutivo.  
(1861): Mitre asumió en forma provisoria el gobierno de la Confederación.

# CRUCIGRAMA

Por HOMERO ALFARO

6. Prefijo  
7. Igual semejante  
8. Tonina  
9. Relativo a la vida  
11. Parte de terreno  
13. Anona  
15. Impar  
17. Espadaña  
18. Tener amor  
20. Nuevo, sin experiencia en las cosas.  
24. Relativo al nacimiento  
26. Formas, maneras  
29. A nivel  
30. Humor serioso que expone los tumores malignos.  
31. Suplicar  
34. Momento grato o desagradable.  
35. Del verbo poder  
37. Asestnar  
39. Desbaldas  
40. Causal que lleva la mujer en matrimonio.  
42. Parte del año  
43. Relativo a la vejaja  
46. Carta de la baraja  
48. Plana lisa  
51. Unidad de nutrición  
53. Horizontalidad  
55. Nota musical

**SOLUCION DEL PROBLEMA ANTERIOR**

**VERTICAL**

40. Usted (Abrev.)  
42. Signo de la adición  
44. Perrillo ladrador  
45. Far  
47. Introducir  
49. Chaco pequeño que huele  
50. Emperador romano  
52. Curar  
54. Anestésico  
56. Expresión de alegría  
57. Principio o caudillo árabe  
58. Trozo pequeño y delgado que se desprende de una piedra.

**2. Patada**  
**3. Río de Alemania**  
**4. Batracios**

# SERVICIO PUBLICO DE URGENCIA

Brigada Investig.	3866
Bomberos	3111
Seccional Ira.	3688
Seccional 2da.	2240
Seccional 3ra.	3937
Seccional 4ta.	3759
Cireulo de Oficiales	4159
Subprefectura Marit.	5044
Dirección de Tránsito	4632
AERODROMO	3768
Aero Club Posadas	5860
F. C. URQUIZA	3812
Puerto (Asegurado)	4082
EL TERRITORIO Red.	4951
Adm.	4952
Telefogramas	4411
AEROLINEAS	2544
ALA	5031
Usina (CEP)	5600
(Emergencia)	5324
HOSPITAL	
Centro de Salud	3222
Portera	4065
Dirección	4061

# EL TIEMPO

Presión: 740 h  
Humedad: 58 o/o  
Mínima: 24,8 a las 3.15  
Máxima: 35,9 a las 15

# PRONOSTICO: Lluvias con tormentas eléctricas. Descenso de temperatura.

# ALTURA DE LOS RIOS:

PARANA  
Posadas: 1,30 metros  
Iguazú: 8,90 metros

# URUGUAY

B. Concepción 4,06 metros  
San Javier: 8,26 metros

# HERCULACHO

UNA MONEDITA DE 5 CENTAVOS, CONVERTIDA COMPLETAMENTE EN ENERGIA NUCLEAR. TRANSFORMARIA 150.000 TONELADAS DE HIELO EN VAPOR.

LAS MOLECULAS DEL AIRE SE GOLPEAN ENTRE SI CINCO MIL MILLONES DE VECES POR SEGUNDO.

# Mercado Pesca

RECORTA, PEGA, COPIA, PLACIA TRADICION Y ESCRIBE Rise

**★ ARTICULO**  
El celo de la nueva vendedora es grande, tanto como su inexperiencia. Una clientela quiere un piyama de hombre bien original.  
— Mire éste, señora, es precioso.  
— No me parece bastante original...  
— Oh, señora, es único. Es toy segura que no habrá visto muchos hombres con piyamas como éste, ¿no es verdad?

**● FLOR DE CUENTO**  
Te escucho...

**● CASO**  
La de aquella pulga a la cual le fueron tan bien las cosas que al poco tiempo pudo cambiar de perro.

**● RIDICULO**  
La mujer solo está segura del amor del hombre cuando el comportamiento de éste lo hace verdaderamente ridículo.

**● DIVERSION**  
En una reunión mundana la única gente que se divierte es la que no asistió.

**Sarumbe Gas**  
Sarumbe 321 - Tel. 6089

# HERCULACHO

¡SE ME VA EL MONCA CUESTA ATRÁS, SE ME VA!

# AVIVATO

¡TENGO LA GARGANTA A LA MISERIA!

ESTA MAÑANA FULLE LO CIGARRILLOS SEGUI-POSOS...

¿ESTABAS NERVIOSO?

¡NO RESULTA QUE ESTUVE CON UN AMIGO QUE TENIA IMPORTA-POSOS Y APROVECHE!

# RAMONA

RAMONA, LE HE HECHO PONER UNA CAMA REPISA EN EL CUARTO DE PLANCHAS...

...MIENTRAS LE PINTAN SU CUARTO

¡MENOS MAL QUE ES SÓLO POR UNOS DIAS...

...PORQUE ESTO ES MUY INCOMODO